

**CARACTERIZACIÓN LÉXICO –SEMÁNTICA DEL HABLA DE LOS JÓVENES
EN LA CIUDAD DE PEREIRA: “UN ESTUDIO DE CASO”**

NATALIA DEL PILAR DÁVILA PINZÓN

BEATRIZ ELENA ECHAVARRÍA SERNA

UNIVERSIDAD TECNOLÓGICA DE PEREIRA

FACULTAD DE EDUCACIÓN

ESCUELA DE ESPAÑOL Y COMUNICACIÓN AUDIOVISUAL

LICENCIATURA EN ESPAÑOL Y LITERATURA

PEREIRA

JUNIO/2011

**CARACTERIZACIÓN LÉXICO –SEMÁNTICA DEL HABLA DE LOS JÓVENES
EN LA CIUDAD DE PEREIRA: “UN ESTUDIO DE CASO”**

NATALIA DEL PILAR DÁVILA PINZÓN

BEATRIZ ELENA ECHAVARRÍA SERNA

**TRABAJO DE GRADO PARA OPTAR EL TÍTULO DE LICENCIADAS EN
ESPAÑOL Y LITERATURA**

DIRECTOR:

LEANDRO ARBEY GIRALDO

MAGISTER EN LINGÜÍSTICA

UNIVERSIDAD TECNOLÓGICA DE PEREIRA

FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

ESCUELA DE ESPAÑOL Y COMUNICACIÓN AUDIOVISUAL

LICENCIATURA EN ESPAÑOL Y LITERATURA

PEREIRA

JUNIO/2011

Nota de aceptación

Firma del presidente del jurado

Firma del jurado

Firma del director del trabajo de grado

Pereira, Junio 2011

DEDICATORIA

A Dios sobre todas las cosas por darme la existencia y las herramientas para poder alcanzar mis objetivos de vida.

A mi mamá y hermanos por apoyarme en todo mi proceso profesional, por enseñarme que la constancia es fundamental para lograr los propósitos, por darme una respuesta en el momento adecuado.

A John Ospina por siempre estar ahí, apoyándome con el mejor consejo cuando sentía decaer, por la confianza depositada, por creer en lo que es posible e importante para mi realización.

Beatriz Elena Echavarría Serna

A Jehová por concederme el don de vivir y por regalarme una familia maravillosa que siempre está dispuesta apoyarme en todas las facetas de mi vida.

A mi madre por su amor, dedicación y admiración, por convertirse en mi ser de luz que aún guía mi camino a pesar de la ausencia. Mamá tú sigues aquí conmigo, en mi corazón y en mis sueños.

A mi padre, mi hermana y mi cuñado por ayudarme a superar esta etapa tan dolorosa y no permitirme abandonar mis sueños. Sin su apoyo, fe y amor nada de esto podría haber sido posible.

Natalia del Pilar Dávila Pinzón

AGRADECIMIENTOS

Expresamos nuestro más afectuoso y sincero agradecimiento a nuestro director de trabajo de grado: Leandro Arbey Giraldo, por su dedicación, compromiso, amistad e infinito amor por la lingüística.

A la Universidad Tecnológica de Pereira por concedernos las herramientas que hacen posible la materialización de nuestros sueños; a demás, por abrirnos sus puertas y darnos la oportunidad de pertenecer a tan prestigiosa institución, reconocida por sus altos estándares de calidad.

A la escuela de español y literatura por brindarnos excelentes docentes que nos otorgaron todo su conocimiento y entrega en nuestra formación humana y académica y sobre todo por compartir su visión única de la lengua y la literatura.

Beatriz Elena Echavarría Serna

Natalia del Pilar Dávila Pinzón

PRESENTACIÓN

El estudio del lenguaje es uno de los factores más importantes a la hora de desarrollar el pensamiento, ya que es el lenguaje el que toca todas las dimensiones del ser y su principal interés se centra en la comunicación, destacando con ello que la palabra es un elemento moldeador de la conciencia humana.

En particular, el lenguaje toma sentido e importancia en la medida en que los hablantes tienen un conocimiento total de la riqueza de la facultad innata humana y como es conocido encontramos infinidad de universos comunicativos que nos da cuenta del comportamiento y desarrollo social de las comunidades.

Acto seguido es el lenguaje el que determina los estados activos dentro de las entidades construidas y por construir, ya que es la comunidad la materia prima para observar cómo está nuestro estado lexical y cómo hacemos uso de la lengua.

Finalmente, gracias a la observación en cuanto al comportamiento lingüístico de los hablantes, es factible convertir este en un medio importante, sin ser el único para la investigación de las características léxico semánticas de las diferentes comunidades como en este caso lo fue la ciudad Pereira.

No obstante, tanto los resultados como el posterior análisis son herramientas para la enseñanza del lenguaje al interior del aula de clases, ya que los estudiantes pueden aprender los fenómenos de la variación léxico-semántica a través de la comparación del habla cotidiana de los sujetos en su constante interacción.

PALABRAS CLAVE

Variables léxico-semánticas, sociolingüística, comportamientos lingüísticos, capas sociales, estudio de caso, contexto, corpus lingüístico, grado de instrucción, modo de vida, grupos sociales, capas sociales, educación, enseñanza, aprendizaje y pedagogía.

TABLA DE CONTENIDO

	Pág.
LISTA DE TABLAS	15
LISTA DE DIAGRAMAS	16
LISTA DE FIGURAS	17
LISTA DE GRÁFICOS	18
OBJETIVOS	19
Objetivo general	19
Objetivos específicos	19
INTRODUCCIÓN	20
EXCURSO GENERAL	25
1. FUNDAMENTOS TEÓRICOS	
1.1 Una Ojeda general a los fundamentos filogenéticos de la Sociolingüística y la semántica	26
1.2 Antecedentes de la sociolingüística	31
1.3 Conceptos básicos	39

1.3.1 Comunidad de habla	39
1.3.2 Comunidad lingüística	41
1.3.3 Mercado lingüístico	43
1.3.4 Variedades de habla	45
1.3.5 Registro	45
1.4 Sociolingüística y variación	46
1.4.1 Variación fonética	48
1.4.2 Variación léxica	49
1.4.3 Variación morfosintáctica	50
1.4.4 Variación léxico- semántica	51
1.4.5 Variación geográfica	62
1.4.6 Variación social	62
1.5 Aproximación histórica a la semántica	63
1.6 Aspectos básicos sobre la semántica y su relación con el habla juvenil pereirana	68
2. LA VARIACIÓN LINGÜÍSTICA EN EL HABLA JUVENIL PEREIRANA	87
2.1 Variación léxico-semántica	87

2.2 Variación, juventud y educación	88
2.3 Ámbitos, marcos, dominios y voces en el discurso juvenil	91
2.4 Variables sociales que inciden en la variación léxico-semántica juvenil	93
2.5 Variedad estándar y subestandar en el habla de los jóvenes	97
3. MARCO METODOLÓGICO	100
3.1 Consideraciones generales	100
3.2 Tipo de investigación	102
3.3 Población	103
3.3.1 Descripción de los hablantes	105
3.4 instrumentos	108
3.5 variables sociales	108
3.5.1 Corpus caracterización léxico-semántico	110
3.5.1.1 Edad	110
3.5.1.2 Género	111
3.5.1.3 Nivel de instrucción	111
3.5.1.4 Nivel socioeconómico	111
3.6 Variables léxico-semántica	112
3.7 Categorías para realizar un análisis léxico-semántico	114

3.7.1 Cambio de significado	114
3.7.1.1 Vaguedad	114
3.7.1.2 Pérdida de la motivación	114
3.7.1.3 Contextos ambiguos	115
3.7.2 Causas sociales	115
3.7.2.1 Especialización	115
3.7.2.2 Generalizaciones	115
3.7.3 Causas psicológicas	115
3.7.3.1 Factores emotivos	116
3.7.3.2 Tipos de tabú	116
3.7.3.2.1 Tabú del miedo	116
3.7.3.2.2 El tabú de la delicadeza	117
3.7.3.2.3 El tabú de la decencia	117
3.7.3.3 Disfemismos	118
3.7.4 Cambio de sentido	118
3.7.4.1 Extranjerismos	118
3.7.4.2 Neologismos	118
3.7.5 Cambio semántico	119
3.7.5.1 La Metáfora	119

3.7.5.2 La Metonimia	119
3.7.5.3 Elipsis	119
3.7.5.3.1 Apócope	120
3.7.5.3.2 Hipocorísticos	120
3.7.5.3.3 Abreviaturas	120
3.7.6 Relación de identidad	121
3.7.6.1 Ambigüedad léxica	121
3.7.6.2 Sinonimia	121
3.7.6.3 Polisemia	122
3.7.6.4 Homonimia	122
3.7.7 Consecuencias del cambio semántico	122
3.7.7.1 Extensión	122
3.7.7.2 Restricción	123
3. 7.8 Cambio de valoración	123
3.7.8.1 Ameliorativos	123
3.7.8.2 Peyorativos	124
3.7.8.3 Términos medios	124
3.8 Procedimiento metodológico	124
3.8.1 Hipótesis del trabajo	125
3.8.2 Selección de la muestra	126

3.8.3	Discusión de los resultados	126
3.8.4	Análisis de los datos	127
3.8.5	Propuesta pedagógica	127
3.8.5.1	Modelo didáctico-pedagógico para el acercamiento Sociolingüístico y la aplicabilidad de las variables Léxico- semántica en el aula de clase	128
4.	ANÁLISIS, INTERPRETACIÓN Y CARACTERIZACIÓN DEL HABLA JUVENIL PEREIRANA	129
4.1	Aplicación teórica, analítica e interpretativa	129
4.1.1	Descripción de la muestra sobre las variables léxico -semánticas	129
4.2	Sistematización de los resultados	136
4.2.1	Descripción de la muestra sobre las variables sociales	136
4.3	Análisis e interpretación de los resultados	141
4.4	Caracterización lingüística	144
5.	MODELO DIDÁCTICO-PEDAGÓGICO PARA EL ACERCAMIENTO SOCIOLINGÜÍSTICO Y LA APLICABILIDAD DE LAS VARIABLES LÉXICO-SEMÁNTICA EN EL AULA DE CLASES	146
5.1	Hacia una mirada general de la educación y el lenguaje	146
5.2	Hacia una pedagogía del lenguaje con fundamentos sociolingüísticos	152

5.3 Variaciones semánticas del lenguaje	157
5.4 Competencias del lenguaje	159
5.5 Planteamiento pedagógico para los estudiantes de grado once	162
5.5.1 Consideraciones iniciales	162
5.5.2 Objetivos generales	166
5.5.3 Objetivos específicos	167
5.6 Actividades y recursos didácticos	169
5.7 Materiales	170
5.8 Estrategias o unidades didácticas	171
5.9 Lineamientos curriculares	172
5.10 Unidades didácticas	175
CONCLUSIONES	180
GLOSARIO	182
BIBLIOGRAFÍA	185
ANEXOS	188

LISTA DE TABLAS

	Pág.
Tabla 1. Análisis de la variación morfológica	50
Tabla 2. Análisis de la variación morfológica	51
Tabla 3. Descripción de los hablantes	105
Tabla 4. Descripción de las variables léxico –semánticas	130
Tabla 5. Descripción de las variables sociales	137
Tabla 6. Fenómenos de la variación léxico-semántica: Mujeres	142
Tabla 7. Fenómenos de la variación léxico-semántica: Hombres	143
Tabla 8. Cuantificación de los fenómenos léxico-semánticos mujeres	144
Tabla 9. Cuantificación de los fenómenos léxico-semánticos hombres	144
Tabla 10. De las variaciones semánticas del lenguaje	157

LISTA DE DIAGRAMAS

	Pág.
Diagrama 1. Corpus caracterización léxico-semántico	110
Diagrama 2. Variación léxico- semántico	113
Diagrama 3. Procedimiento metodológico	125
Diagrama 4. Principios de interacción y procesos culturales implicados en la ética de la comunicación.	173
Diagrama 5. Procesos de desarrollo del pensamiento	174

LISTA DE FIGURAS

Pág.

Figura 1. Relaciones entre las variedades geográficas
y sociales de una lengua.

61

LISTA DE GRÁFICOS

	Pág.
Gráfico1. Variable social género	138
Gráfico2. Nivel de instrucción: hombres y mujeres	138
Gráfico3. Nivel socioeconómico: hombres y mujeres	139
Gráfico4. Nivel socioeconómico	140
Gráfico5. Nivel de instrucción	140

OBJETIVOS

Objetivo general

Identificar, analizar y caracterizar el habla de los jóvenes adultos en el contexto pereirano con relación a las variables léxico- semánticas que influyen en ellos.

Objetivos específicos

Fundamentar la relación de las teorías sociolingüísticas, con respecto a los usos del habla de los jóvenes pereiranos

Identificar las variables léxico-semánticas en el habla juvenil de la ciudad de Pereira.

Analizar, interpretar y caracterizar el habla de los jóvenes pereiranos de acuerdo con los fenómenos sociolingüísticos que operan en su discurso

Generar una propuesta teórico- práctica que contribuya como modelo de los estudios sociolingüísticos, locales, regionales y nacionales en el ámbito educativo de los estudiantes de la media-vocacional.

INTRODUCCIÓN

El lenguaje ha sido uno de los factores importantes para el desarrollo cultural, social, psicológico de los pueblos, visto desde esta perspectiva es claro que el lenguaje tiene un valor subjetivo, que está vinculado estrechamente con el contexto y con la intención en que lo empleamos.

Así mismo, es evidente que tales hablantes llevan consigo una carga ideológica, respecto a su forma de asumir su entorno y sus propias vidas. Esto se manifiesta en la manera en que apalabran su mundo y dejan al descubierto un fenómeno no sólo de tipo psicológico, si no también, social y económico, que sin duda el lenguaje refleja.

Por su parte, Pierre Guiraud ve el lenguaje como el resultado o más bien la suma de diferentes circunstancias y estados que convergen al interior del sujeto que lo expresa.

Es claro que el lenguaje tiene un alto valor subjetivo, que esta vinculado estrechamente con el contexto y con la intención en que lo empleamos, es así, como las palabras que creamos y utilizamos adquieren una vida propia y continúan un proceso de creación y transformación.

Es decir, que pesar de que el lenguaje tiene una base formal estandarizada, muchas veces lo usamos indiscriminadamente y de manera emotiva a favor de encontrar la expresión, que mejor traduzca y de un sentido propio a lo que queremos decir.

No obstante, Stephen Ullmann nos recuerda, que cada palabra en sí trae un significado, que podría denominarse de carácter básico, que nos sirve para comunicarnos con las personas que manejen nuestro mismo código lingüístico, un común acuerdo en la puesta en escena de nuestra actuación y competencia como hablantes. Por lo que las palabras sí tienen un significado fuera del contexto.

En nuestro trabajo, tanto la teoría de Guiraud y Ullmann, en cuanto a la carga semántica que conllevan las palabras, son válidas pues lo que queremos plantear, es cómo partiendo de un significado estandarizado, los jóvenes apalabran y resemantizan su mundo de acuerdo a sus experiencias y necesidades y a través de esto, los hablantes son caracterizados y son estudiados y examinadas las variables léxico- semánticas que hacen parte de este proceso.

Por último, desde el enfoque sociolingüístico, el maestro Rafael Areiza Londoño, investiga cómo los factores sociales determinan el surgimiento de variaciones lingüísticas, que fomentan un desarrollo o cambio lingüístico dentro de los diferentes contextos y patrones culturales.

Estas variaciones se evidencian por medio de la interacción comunicativa donde cada sujeto es marcado y estratificado dependiendo de su ubicación sociocultural, y de la manera en que este mismo hablante maneje diferentes niveles de código y los acomode de acuerdo a las circunstancias comunicativas.

Ahora bien, para el presente trabajo, se ha seleccionado la generación 1 que tiene un rango de edad entre los 24-35, que se clasifica según género, grado de instrucción y modo de vida. Con esto buscamos identificar las implicaciones del repertorio lingüístico dentro del contexto sociocultural pereirano en el cual están inscritos estos hablantes.

Dicho de otro modo, en nuestra propuesta queremos hacer evidente la heterogeneidad, no sólo de los sujetos de estudio, también, la heterogeneidad lingüística que habita en ellos.

Es decir, importa al abordar esta problemática, particularizar el fenómeno que queremos explorar indagando en los factores que inciden para que existan usos y comportamientos lingüísticos diferentes en los hablantes pertenecientes a grupos sociales múltiples. También interesa investigar y configurar en este estudio los ámbitos, ya que de manera directa determinan las variantes sociolingüísticas emergentes en el uso social y cotidiano del lenguaje.

La importancia de este trabajo radica en la interpretación de las variables léxico-semánticas como vehículo que integra tanto a la sociedad, el lenguaje y la cultura como un conjunto de actitudes pensamientos y valoraciones donde se evidencian los rasgos particulares de las personalidades de los hablantes y su repertorio lingüístico.

En consecuencia, al realizar este estudio de caso, se trabaja con el contexto social y académico en el cual estamos inmersas, y del cual es posible extraer un estudio práctico sobre el habla de los individuos que hacen parte de tales contextos.

Por otra parte, consideramos importante la realización de la presente propuesta, desde el punto de vista social y lingüístico en la medida en que aporta desde la caracterización del habla de los jóvenes adultos a la especificación y la explicación general, del modo como los pereiranos hacen uso de su sistema lingüístico, lo que los distingue dentro de su propia comunidad de habla.

La propuesta se compone de cinco capítulos que permiten entender los fundamentos sociolingüísticos y semánticos para la realización del análisis de las variaciones léxico-semánticas.

El primer capítulo constituye el marco teórico donde se plantean los antecedentes sociolingüísticos con sus diversas variables sociales y se documenta una línea evolutiva del estudio semántico del lenguaje.

En el segundo capítulo se plantean explicaciones conceptuales de las variables sociales que inciden en la variación léxico-semántica del habla juvenil, al interior de los contextos comunicativos en los cuales son posibles identificar: ámbitos, marcos, dominios y voces del discurso.

Posteriormente se presenta un tercer capítulo donde realizamos el marco metodológico en el cual se encuentran específicamente las etapas del proyecto, además, de la caracterización de la población y el análisis de la muestra recolectada para llevar a cabo la investigación.

Igualmente presentamos un cuarto capítulo donde se presenta una exposición comparativa de las variables léxico-semánticas que presentaron una mayor reiteración al interior del corpus recolectado de los hablantes pertenecientes a diversas capas sociales de la ciudad de Pereira. Tales datos son analizados, interpretados y caracterizados a través de gráficos y observaciones cualitativas.

En el quinto capítulo, se realiza una propuesta pedagógica que busca impactar y contribuir ampliamente en el mejoramiento del estudio del lenguaje ante la comunidad educativa y demostrar que la lingüística es una ciencia importante para la comprensión y desarrollo integral del ser.

Finalmente se presentan sesiones pedagógicas como parte de los recursos didácticos para ser aplicables dentro de un contexto educativo, es decir para que los estudiantes se apropien de las teorías semánticas y sociolingüísticas.

EXCURSO GENERAL

CARACTERIZACIÓN LÉXICO –SEMÁNTICA DEL HABLA DE LOS JÓVENES EN LA
CIUDAD DE PEREIRA: “UN ESTUDIO DE CASO”

PRESENTACIÓN

PALABRAS
CLAVES

CONTENIDO

LISTA DE TABLAS,
DIAGRAMAS Y
GRÁFICOS

INTRODUCCIÓN

CAPÍTULOS

CAPÍTULO
I

FUNDAMENTOS
TEÓRICOS

CAPÍTULO
II

LA VARIACIÓN
LINGÜÍSTICA EN
EL HABLA
JUVENIL
PEREIRANA

CAPÍTULO
III

MARCO
METODOLÓGICO

CAPÍTULO
IV

ANÁLISIS,
INTERPRETACIÓN Y
CARACTERIZACIÓN
DEL HABLA
JUVENIL
PEREIRANA

CAPÍTULO
V

MODELO
DIDÁCTICO-
PEDAGÓGICO
PARA EL
ACERCAMIENTO
SOCIOLINGÜÍSTICO
Y LA
APLICABILIDAD DE
LAS VARIABLES
LÉXICO-
SEMÁNTICA EN EL
AULA DE CLASES

CONCLUSIONES

GLOSARIO

BIBLIOGRAFÍA

ANEXOS

1. FUNDAMENTOS TEÓRICOS

1.1 Una Ojeda general a los fundamentos filogenéticos de la sociolingüística y la semántica

Consideraciones previas:

La presente investigación se fundamenta desde una perspectiva filogenética, en los aportes de la sociolingüística y la semántica que como interdisciplina y disciplina, respectivamente, han contribuido a los estudios actuales sobre el habla, la comunicación y el discurso. Nuestro punto de partida lo configuran autores que han examinado la relación entre el lenguaje y la sociedad.

Así pues, este estudio de la lengua en sociedad se fundamenta desde la perspectiva Saussureana y sus aportes a la ciencia del lenguaje, hasta el surgimiento de otras disciplinas encargadas de un estudio más amplio del lenguaje; con diversos autores tales como: Emile Benveniste(1970), H Currie, (1952), Basil Bernstein (1970), entre otros.

Es incuestionable que la lingüística moderna empezó con el lingüista Ferdinand de Saussure, el cual fue uno de los principales precursores en el estudio de la lingüística general. Antes de él y durante mucho tiempo, la lingüística no fue más que una genética de las formas, hasta el punto de ser considerada como una ciencia histórica cuyo objeto era siempre la historia de las lenguas.

Ese pensamiento cambia ya a finales del siglo XVIII, con el filólogo británico William Jones tras percatarse de la analogía existente entre el sánscrito, lengua sagrada de la antigua india, el latín, el griego, y el persa (lenguas europeas antiguas y modernas), aproximadamente en el siglo XIX, los estudiosos llamaron a esa familia lenguas indogermánicas o indoeuropeas.

Por consiguiente, existía un idioma común ancestral al que se dio el nombre de protoindoeuropeo, (lengua madre), en las lenguas modernas muchos de sus rasgos han desaparecido. De hecho entre las mismas lenguas indoeuropeas se encuentran tipologías gramaticales que las hacen diferentes, sin embargo, existen similitudes las cuales se pueden observar realizando un estudio comparativo profundo de las mismas y no por su aspecto superficial. Esto se debe a que las lenguas evolucionan y han seguido características universales entre ellas.

Algunas características generales:

- Las lenguas indoeuropeas son lenguas fusionantes
- La categoría gramatical de género y número se marca obligatoriamente tanto en los nombres y pronombres como en las formas personales del verbo. La mayoría de las lenguas distinguen sólo el plural y el singular, aunque algunas lenguas poseen también dual.
- La gran mayoría de las lenguas indoeuropeas poseen algún tipo de distinción, género gramatical, si bien algunas lenguas como el inglés restringen esta distinción a los pronombres personales y en otras lenguas, como la lengua indoeuropea el armenio que las distinciones de género gramatical han desaparecido por completo.

Incluso los lingüistas de la época, Ducrot y Todorov, 1972: 23. Estaban seguros “de que en las lenguas no sólo habían semejanzas, sino también, un parentesco”, y “por lo que las presentaban como transformaciones naturales (por herencia) de una misma lengua-madre, el indoeuropeo, el cual pudo ser reconstruido a pesar de que no se le conoció directamente, su método era comparativo porque trataba de establecer correspondencia entre diferentes lenguas, sobre todo a través de la similitud de sus elementos gramaticales.

Después de la publicación curso de lingüística general de Saussure, los lingüistas comenzaron a preocuparse por el estudio de la realidad lingüística y por analizar la lengua en sus elementos formales.

A partir de ese momento tal como lo señala Emile Benveniste (1980: 22), la lingüística “toma por objeto no la filosofía del lenguaje ni la evolución de las formas lingüísticas, sino ante toda la realidad de la lengua, así es como se constituye como ciencia formal”.

No es gratuito que dicha obra sea, en consecuencia, según lo expone (Bronckart, 1980: 73). La que “ha influido más profundamente en la evolución de las concepciones modernas del lenguaje” y que desde el segundo cuarto de este siglo, la mayoría de las grandes corrientes lingüísticas han apelado explícitamente al pensamiento de Saussure”

De acuerdo con el propio Saussure (1977: 22-23)

La lengua “está hecha para comunicarnos con nuestros semejantes” y “sólo recibe su consagración a través de la vida social”. Por eso, tras aceptar la idea de Chomsky (1976), que según su afirmación “el hombre posee una facultad propia de su especie, un tipo de organización intelectual única, que no puede ser atribuida a una inteligencia original”...y es por ello que sustenta que el hombre tiene facultades únicas que no pueden explicarse por métodos mecanicistas, es el lenguaje humano el que forma nuevas expresiones que manifiestan nuevos pensamientos y que sean apropiadas para nuevas situaciones tanto individuales como colectivas

Lo antes mencionado significa, tal como lo expresa Bronckart (1980: 90), “el lenguaje es la facultad de la especie humana, la lengua es la forma particular que adquiere el lenguaje en una comunidad social determinada, y el habla es el comportamiento del individuo que pone en práctica su lengua”.

Ahora bien, nadie desconoce que uno de los logros de Saussure fue haber determinado esa clara distinción entre lengua y habla como dos niveles lingüísticos fundamentales; algunos autores como Chomsky y Jakobson juzgan como una inconsecuencia de su parte el hecho de haber relegado a un segundo plano el lenguaje, en el sentido que trata de negar el potencial lingüístico, el talento lingüístico, escapando del contexto social donde el lenguaje actúa.

Pues bien, Saussure rechaza el acto de habla por considerarlo un hecho individual, Bajtin en su obra *El marxismo y la filosofía del lenguaje*, publicada en Rusia en 1929, ubica la teoría Saussureana dentro de lo que denomina “objetivismo abstracto”, ya que toma el lenguaje como un sistema inmutable. Como se ve Bajtin comparte ideologías, con otros lingüistas, afirmando el enfoque social, psicológico del lenguaje.

De acuerdo con la realidad de los actos de habla, o más exactamente su producto, la enunciación no puede de ningún modo ser considerado como individual en el estricto sentido de este término; la enunciación no puede ser explicada en función de las condiciones sicofisiológicas del hablante.

Es decir, la enunciación es de naturaleza social. Este planteamiento ha sido igualmente sostenido por la sociolingüística y algunas teorías del discurso, entre ellas la pragmática.

De manera que, a pesar de las innumerables críticas que se le han hecho al trabajo de Saussure, es innegable que su importancia no sólo radica en haber abierto “la profunda brecha que separa la lingüística de su estado pre científico”, sino en haber vislumbrado su cambio en una ciencia semiológica que varía.

Por tanto, Catherine Kerbrat-Orecchioni (1984: 10) expresa:

La lingüística estuvo ligada durante años al principio de inmanencia, donde afirma “la posibilidad y la necesidad metodológica de estudiar la lengua en sí misma y por ella misma, descartando radicalmente lo extralingüístico”, posteriormente vinieron los intentos por estudiar el habla como código en funcionamiento, aunque siempre dentro del “marco del famoso esquema de la comunicación (Jakobson), en el cual ésta aparece como una conversación ideal entre dos individuos libres y conscientes, y que poseen el mismo código, comunicación, en consecuencia, siempre transparente, siempre lograda”.

Cuando hablamos del código nos estamos refiriendo a la oración como unidad superior de análisis y a un mecanismo de significación demasiado simple, lo que se ha logrado con las nuevas teorías lingüísticas es demostrar que el habla es un sistema trascendental donde se logra darle importancia al léxico, a su significación, y a todas sus manifestaciones con otras teorías para llevar a cabo un análisis más profundo de los actos de habla.

Teniendo en cuenta lo anterior afirma Catherine Kerbrat-Orecchioni que “hablar no es cambiar libremente informaciones que fluyen armoniosamente” al margen de las condiciones concretas en que se producen los actos del lenguaje, es por ello que la autora señala:

“En ciertos casos es imposible describir adecuadamente los comportamientos verbales sin tener en cuenta su contexto no verbal. Dicho generalmente, no se puede estudiar el sentido sin estudiar el correlato, el referente, no se puede analizar la competencia lingüística dejando de lado la competencia ideológica sobre la que se articula; no se puede describir un mensaje sin tener en cuenta el contexto en que se muestra y los efectos que pretende obtener”. Kerbrat-Orecchioni (1984: 13).

Es esta actitud la que ha permitido la incursión de nuevas corrientes ligadas a otros campos del saber, con el propósito de estudiar los hechos del lenguaje de una forma más real.

Es el caso de la sociolingüística, la psicolingüística, la semiolingüística y la sociosemiótica, las cuales centran sus esfuerzos en la observación y explicación de hechos desde una perspectiva interdisciplinaria.

De ese modo, la sociolingüística, basada en las relaciones que existen entre el lenguaje y la sociedad, estudia tanto las situaciones de comunicación, el estatus social de los hablantes y los tipos de discurso según la clase social a la que pertenecen los interlocutores.

Es por ello que Pride, (1975: 309). Nos expone que “uno de los objetivos principales de la sociolingüística es el de identificar algunos de los factores sociales más universales que intervienen en la elección de lengua que hace la gente y al mismo tiempo el de mostrar cómo se manifiesta la elección en términos de lengua, dialecto, variedad, estilo entre otras”.

1.2 Antecedentes de la sociolingüística

El término sociolingüística fue utilizado por primera vez por H. Currie, en 1952 en un artículo publicado *southern speech journal*; en él se define la sociolingüística como la disciplina que estudia las “relaciones entre lenguas y sociedad”, concepto que posteriormente se modificó para concebirla como la ciencia que estudia la relación entre “lengua, variación y contexto sociocultural”.

Entre los diversos estudios tenemos los trabajos de William Labov, (1972), R.A. Hudson, (1981), A. Fishman, Dell Hymes, (1974). los cuales nos dice que:

A partir de 1972 se realizaron otros estudios en los Estados Unidos, los cuales se constituyeron en hechos fundamentales para estudios posteriores, sobre las complejas relaciones que se establecen entre la lengua y el conglomerado social. Ahora bien, la sociolingüística comienza a configurarse como ciencia en los años 60 y 70, a raíz de la ruptura formal de la lingüística, en cuanto a concebir el sistema de la lengua como uniforme e inmutable, dichos preceptos prevalecieron desde finales del siglo XIX hasta casi finales de la década del 70.

Es bien conocido que esas tendencias formalistas del estudio de la lengua como lo fueron las corrientes estructural y generativa transformacional, concebidas y desarrolladas por Ferdinand de Saussure, Noam Chomsky respectivamente, tenían como única preocupación el sistema de la lengua, como organismo homogéneo, abstracto e invariable.

Posteriormente, la ruptura del paradigma formal en los estudios de la lengua se dio como una consecuencia lógica del agotamiento del objeto de estudio, sobre todo el estructuralismo y el generativismo, de manera que surge la sociolingüística como producto de la reclamación válida que se hacía dentro del ámbito de la ciencia de la lingüística, de un hablante/oyente real (emisor-destinatario), de un usuario de carne y hueso que vive sus circunstancias y que es influenciado por otros sistemas como el ideológico, político, cultural entre otros, y que, además, entra en relación con otros actores que son usuarios, a su vez del sistema de la lengua.

Así pues, es importante definir el lenguaje como una capacidad exclusiva de la especie humana, que permite los procesos de apropiación, representación y simbolización de una realidad compleja, simultáneamente natural, social, síquica, de ahí la importancia de la sociolingüística.

Por otra parte, el lenguaje nos muestra las características que cada comunidad de habla posee para identificarse y ser parte de la sociedad. Pues este primer acercamiento lo haremos con Halliday quien (1967) hacía un estudio riguroso sobre el lenguaje y lo veía desde el exterior; específicamente desde la interpretación de los procesos lingüísticos; eso contrasta un poco con la moda impuesta recientemente, lo cual tiene que ver con que el lenguaje vaya de la mano con la razón para expresarla hacia el exterior, y de que la preocupación también esté tanto en la mente individual como en lo social.

Sin embargo, durante gran parte de los últimos 20 años, la lingüística se ha visto dominada por una ideología individualista, que suprime explícitamente toda referencia al contexto social y situacional del hablante. Esta aseveración sólo podría tomarse en serio en un tipo de contexto muy particular, intelectual e individual, en que el objeto de estudio fuera la oración idealizada de un hablante igualmente idealizado. Incluso con la perspectiva sociolingüística, ha resultado difícil desprenderse del individuo ideal, en cuyo cerebro se halla alojado todo el saber social.

Es decir, que la gramática de este tipo de lingüística es una serie de reglas, y el marco de la lengua en que el concepto organizador es el de la estructura. Como las funciones estructurales están definidas por relaciones lógicas (sujeto y predicado), entonces, se entiende que el lenguaje puede representarse no sólo como reglas, sino incluso como reglas ordenadas; pero, cuando entra en escena el hombre social, el ordenamiento desaparece e incluso el concepto de reglas se considera amenazado.

En la vida real, la mayoría de las oraciones que surgen no son producidas por primera vez. Gran parte del discurso es más o menos rutinario; contamos las mismas anécdotas y expresamos las mismas opiniones una y otra vez.

Desde luego, creamos efectivamente nuevas oraciones, creamos también nuevas cláusulas, frases y palabras: la imagen de la lengua como “viejas palabras en oraciones nuevas”, es sumamente superficial y simplista; pero en realidad, no importa si lo hacemos o no, lo que importa es que todo el tiempo intercambiamos significados, y que el intercambio sea un proceso creador en que el lenguaje constituye un recurso simbólico, acaso el más importante que tengamos, sin dejar de ser uno entre tantos.

Por tanto, cuando llegamos a interpretar el lenguaje, es posible que el marco conceptual sea tomado de la retórica más que de la lógica, y que la gramática sea una gramática de opciones más que de reglas. La estructura de las oraciones se explica por derivación de sus funciones, lo que sin duda es el modo en que las estructuras se desarrollan primero.

De manera que investigaciones contemporáneas de la lengua advierten que su función es servir para el desarrollo en la vida de la gente; es de esperar que las funciones lingüísticas se puedan comprender en términos funcionales; pero a fin de entenderlas de ese modo, debemos procesar desde el exterior hasta el interior, interpretando el lenguaje por referencia a su lugar en el proceso social.

Esto equivale a no tomar una oración aislada y a plantarla en algún invernadero que podamos llamar contexto social; implica la difícil tarea de enfocar la atención simultáneamente en lo real y lo potencial, interpretando tanto el discurso como el sistema lingüístico que se halla detrás en términos de la infinita compleja red de potencial de significados que constituye lo que llamamos cultura.

La preocupación es el funcionamiento del lenguaje y todos los elementos que ocurren para que el lenguaje varíe; sin duda es el medio cultural en el cual un individuo tiene todo su desarrollo. Puesto que el medio a su vez es tanto físico como social, y es un estado de bienestar que depende de la armonía del medio

que exige la adecuación de ambos aspectos; la naturaleza de ese estado de bienestar es materia de interés para que la cultura se encuentre en su mejor estado de desarrollo.

Dado que para construir esa armonía entre los entes participantes de la cultura es necesario la creación de entidades que trabajen para el desarrollo de la misma. Una de ellas es la educación, la cual desempeña un papel fundamental en el proceso mediante el cual un ser humano llega a ser un hombre social, además actúa como línea de defensa contra la contaminación en el entorno humano.

Es importante destacar que el lenguaje cumple una función fundamental en el desarrollo de la sociedad, ya que este es un mecanismo creador, delimitador, caracterizador y significativo, y por tal motivo hace parte de una concepción psicológica; es decir con él se apalabra el mundo.

Pues bien, dentro del desarrollo del ser como participante de una sociedad, la lengua desempeña la función más importante, pues la lengua es el canal principal por el que se transmiten los modelos de vida, por el que aprende a ejercer, dentro y fuera de los grupos sociales, la familia, el vecindario etc., así como adoptar su cultura, su modo de pensar y de actuar, sus estilos de habla, sus creencias y sus valores.

Al respecto Bernstein considera que: “El lenguaje es biológico, es utilizado para identificar al yo, en contraposición con el entorno; luego se utiliza para explorar el medio y, de la misma manera, para explorar el yo”. Bernstein (1971:181-198)

Además, Bernstein (1971:122) sustenta que:

Algunas modas de habla, estructuras de consistencia, pueden existir en cualquier lengua dada, y esas modas del habla, forman códigos lingüísticos, son en sí una

función de la forma que adoptan las relaciones sociales. Según ese criterio, la forma de relación social o de una manera general, la estructura social genera diferentes formas o códigos y esos códigos transmiten en esencia la cultura, imitando así la conducta.

Además de ello indica Bernstein que “una forma de habla común transmite mucho más que palabras; transmite un acervo oculto de supuestos compartidos, una conciencia colectiva que constituye el vínculo social”. Bernstein (1971: 122)

Por otra parte, el desarrollo del lenguaje en el niño y posteriormente para convertirse en adulto, este proceso no se da en el periodo de la escuela; nadie le enseña los principios básicos de acuerdo con los cuales están organizados los grupos sociales, ni sus sistemas de creencias, como tampoco los comprendería si se lo intentara; pues sucede indirectamente, mediante la experiencia acumulada de numerosos hechos pequeños, insignificantes en sí, además, por la observación del comportamiento de sus padres y demás miembros de su entorno, en los que su conducta es guiada y regulada, y en el curso de los cuales contrae y desarrolla relaciones personales de todo tipo.

Por consiguiente, Bernstein (1971:183/4) dice que:

“Los seres humanos poseen la capacidad cognoscitiva sumamente abstractos que sostienen el sistema lingüístico, por lo tanto el individuo depende de su medio, del lenguaje que se oye en su entorno, junto con los contextos en que se utiliza, sumando su educación y demás planes que el individuo adquiera para su buen desempeño humano. Todo eso tiene lugar por medio del lenguaje; antes bien, significa el lenguaje en el contexto total de interacción entre el individuo y su entorno humano: entre un ser y otros seres humanos”.

El lenguaje está envuelto en una teoría social, por lo tanto, aprender a hablar se interpreta como el dominio de un potencial de comportamiento por parte del individuo. Desde esa perspectiva, la lengua es una forma de interacción, y se aprende mediante ella; eso es lo esencial, eso es lo que hace posible que una cultura se transmita de una generación a otra.

En su mismo efecto el lenguaje tiene que interpretar toda nuestra experiencia, reduciendo los fenómenos infinitamente variados del mundo que nos rodea, y también, de nuestro mundo interno, los procesos de nuestra conciencia, a un número manejable de clases de fenómenos: tipos de procesos, acontecimientos y acciones, clases de objetos, de gente y de instituciones.

Puesto que se crea un potencial de conducta en un potencial de significado, es decir, como un medio de expresar lo que el organismo humano puede hacer, en interacción con otras asociaciones, transformándolo en lo que puede significar (el sistema semántico), a su vez, es codificado en lo que puede decir (el sistema léxico-gramatical, y el vocabulario), entonces el significado se manifiesta en expresiones.

Es por ello, que el lenguaje tiene que expresar nuestra participación como hablantes, en la situación del discurso, los papeles que asumimos y que imponemos a los demás; nuestros deseos, nuestras actitudes, nuestros sentimientos y nuestros juicios.

De modo que el lenguaje tiene que hacer todo simultáneamente, de una manera en que se vincule todo lo que se dice con el contexto en que se dice, tanto con lo que se ha dicho antes como con el "Contexto de situación" en otras palabras, tiene que ser capaz de estar organizado como discurso pertinente, y no sólo como palabras y oraciones de un libro de gramática.

Por otra parte, Bernstein (1971: 123) ve el lenguaje como el resultado de una serie de cambios en la estructura social donde la cultura sufre modificaciones como ocurre en las modas del habla que surgen cada vez más, en su efecto en el contexto de un lenguaje común, surgirán formas lingüísticas, que inducen en sus hablantes diferentes maneras de vincularse a los objetos y a las personas.

El teórico ha investigado cómo se establece ese vínculo, y sugiere que ello ocurre mediante códigos lingüísticos o modas de habla, que surgen como consecuencia de la estructura social y de los tipos de relación social vinculadas a ellas.

Como la afirma Douglas, “La regulación del pensamiento no está en las formas del habla sino en el conjunto de relaciones humanas que generan el pensamiento y el habla”. Mary Douglas (1972:312)

Los códigos lingüísticos son las clases de significado que se da en la interpretación del lenguaje, es por ello que las modas del habla son de naturaleza semántica; son patrones de significado que surgen de manera más o menos consistente, en contextos particulares, especialmente en aquellos vinculados a la socialización del individuo, la familia, en el campo educativo, el campo laboral etc.

A propósito de (Bernstein 1973: 181,198), menciona que.

Aunque cada individuo posee un aprendizaje único de la lengua, este también comparte ciertas características comunes con otros de antecedentes sociales similares; no sólo en el sentido superficial de que el entorno material bien pueda ser semejante o no serlo, sino en el sentido más profundo de que las formas de relación social y los sistemas de función que lo rodean ejercen influencia en el tipo de opciones de significado que serán destacadas y recibirán predominio en diferentes tipos de situaciones.

En otras palabras, los procesos con que se es educado exigen que el potencial de significado del individuo se haya desarrollado de acuerdo con serios lineamientos en ciertos tipos de contexto, especialmente en relación con la exploración del entorno y de su lugar en él, es por ello que se puede decir que los interactuantes son sensibles al contexto.

Como hemos subrayado, el lenguaje es un potencial, es lo que el hablante puede realizar, lo que una persona puede hacer en el sentido lingüístico, es decir, lo que puede hacer como hablante/oyente equivale a lo que puede significar, de allí la descripción del lenguaje como un potencial de significado.

Puesto que el hablante obtiene una variedad de elementos semánticos que son usados por miembros de una comunidad de habla para ejercer con propiedad su capacidad comunicativa que lo hace competente para saber cuándo hablar, qué términos utilizar para cada situación, cuándo guardar silencio, dónde, y a quién etc; en otras palabras, conocer las reglas de Comportamiento lingüístico.

1.3 Conceptos básicos

1.3.1 Comunidad de habla:

Está formada por un conjunto de hablantes que comprometen efectivamente, al menos una lengua, pero que, de igual forma comparten un conjunto de normas y valores de naturaleza sociolingüística: Compartiendo así unas mismas actitudes lingüísticas, reglas de uso, un mismo criterio a la hora de valorar socialmente los hechos lingüísticos.

Los integrantes de una comunidad de habla son capaces de reconocer cuando comparten opinión sobre lo que es vulgar, lo que es familiar, lo que es incorrecto, lo que es arcaizante o anticuado. Por eso el cumplimiento de las normas sociolingüísticas al que obliga la pertenencia a una comunidad puede servir de

marca de grupo, y por eso los miembros de una comunidad suelen acomodarse en la comunicación entre miembros de distintas comunidades de habla.

El concepto de comunidad de habla, así planteado, ofrece dos inconvenientes: uno de los límites de la comunidad misma, el otro es el de su heterogeneidad. En cuanto a los límites, resulta complicado determinar dónde dejan de tener validez unas normas y valores sociales en beneficio de otras, sin embargo, sí parece claro que esos límites pueden ir más allá del núcleo urbano, convirtiéndose en una realidad, al menos regional. Por ejemplo: Pereira y Armenia son dos ciudades colombianas; a pesar de la cercanía geográfica comparten mucho más que el uso de una lengua, entre ellas el nivel lingüístico puede diferir, pero a su vez pueden compartir ciertos patrones lingüísticos, sólo un estudio sociolingüístico muy completo nos proporcionaría elementos de juicio suficientes para dar una respuesta absolutamente precisa.

Por consiguiente el mecanismo sociolingüístico es la forma más exacta para observar la heterogeneidad de las comunidades de habla de las ciudades mencionadas anteriormente y cómo entre ellas se podría observar las similitudes.

Teniendo en cuenta todo lo dicho, nos permitimos acoger a (Gumperz, 1971), quien afirma que:

Son las normas sociales las que determinan las variedades lingüísticas y cómo éstas a su vez influyen para que el nivel de habla se caracterice, y como las regularidades que se manifiestan en el plano de las actitudes personales son factores igualmente necesarios en la determinación para la variación lingüística en una comunidad de habla.

A su vez (Dell Hymes 1972), insiste en el hecho que:

Una comunidad de habla se caracteriza no sólo por compartir una lengua o variedad de la misma, sino además por interactuar teniendo en cuenta normas de uso referidas a la cortesía, cesión de turnos en la conversación, silencios, uso de pronombres, distancias sociales, actitudes compartidas, hábitos, ubicación ideológica, que coordinan la actividad lingüística e identifican el grupo isolectal.

1.3.2 Comunidad lingüística:

“Comunidad viene del término latino *comunitas* que significa tener en común, poseer en común. Puede referirse, según el contexto, a una entidad que agrupa un conjunto de personas con intereses más o menos uniformes; también denota un espacio físico ocupado por quienes persiguen fines similares. Sea uno u otro el significado que se adopte, comunidad implica la participación de un conjunto de personas en la construcción de algo dentro de un espacio temporal y geográfico. Implica, así mismo, uso compartido de objetos, formas de pensar, maneras de actuar, etc; que identifican a un conglomerado social independiente de su tamaño”.

Existen comunidades muy amplias como un país, un departamento; así como comunidades pequeñas que pueden ser subdivisiones de las anteriores como una ciudad, un corregimiento, un barrio, un vecindario, un sindicato, en las que hay identificación y reconocimiento de las personas que actúan en ellas.

Si se habla de identificación entre los miembros de una comunidad, debe pensarse en la existencia de un elemento a través del cual se realiza esa identificación, ese encuentro con lo común. La lingüística y la semiótica consideran que el identificador social por excelencia es la lengua, o en términos más estrictos, la manera de usarla en una relación ínter subjetiva o expresiva, contexto en el cual el usuario manifiesta su procedencia tanto en lo individual como en lo colectivo; es decir, nos habla, mediante indicios, de su pertenencia a una comunidad lingüística, de su ubicación sociocultural dentro de ella y, en general, da todas aquellas

informaciones relacionadas con su extracción social, generacional, sexual, geográfica, etc.

Comunidad lingüística es quizá uno de los conceptos más difíciles de definir dentro de los estudios sociolingüísticos, sin embargo es de los más trabajados por autores como John Gumperz, William Labov, entre otros.

John Gumperz (1962) por ejemplo, asegura que, “la comunidad lingüística es un grupo social que puede ser monolingüe o multilingüe, que se mantiene unido por la frecuencia de patrones de interacción social y se encuentra delimitado de las áreas circundantes por la escasez de líneas de comunicación”.

El mismo Gumperz (1968) conceptúa que, “La comunidad lingüística es cualquier conjunto humano caracterizado por una interrelación regular y frecuente por medio de un cuerpo compartido de signos verbales y distinguibles de otros conjuntos semejantes por diferencias significantes en el uso del lenguaje”.

William Labov (1972) entiende que, “la comunidad lingüística no viene definida por un acuerdo señalado sobre el uso de los elementos lingüísticos, tanto como por la participación en un conjunto de normas compartidas”; tales normas pueden ser observadas en tipos manifiestos de comportamientos evaluativos y por la uniformidad de modelos abstractos de variación que son invariables respecto a particulares niveles de uso.

Gumperz y Labov remarcan el uso y los patrones sociales como fundamentales en la constitución y delimitación de una comunidad lingüística, lo que nos acerca en la correlación de los sistemas lengua –sociedad como inextricables en la construcción del concepto de comunidad lingüística.

Gumperz resalta en su definición el carácter monolingüe o multilingüe de una comunidad, lo cual induce a pensar que, de acuerdo con lo observado en las comunidades monolingües modernas, es difícil plantear su homogeneidad debido, en muchos casos, a que la extensión geográfica imposibilita la existencia de patrones de uso reglados bajo una única norma, lo que lleva a postular la existencia de distintas comunidades lingüísticas o, posiblemente de variantes lingüísticas.

Las comunidades actuales, por ejemplo, están en constantes intercambios y ello hace que en un momento determinado sea casi imposible ubicar un comportamiento lingüístico o no, como identitario, exclusivo de una comunidad.

1.3.3 Mercado lingüístico:

Todo individuo como miembro de una comunidad actúa adecuadamente dentro de ella y establece un conjunto de relaciones con base en las cuales constituye su imagen social. “En el desempeño de los distintos roles en los que participa el individuo, el usuario acomoda su forma de hablar a los distintos tipos de relaciones que se establecen con las personas de su entorno”. Es evidente que un miembro de clase social alta, con un grado de educación universitaria, por ejemplo, con mucha frecuencia se relaciona con personas que manejan un buen nivel social y cultural, para lo cual requiere manejar un nivel estándar de lengua, condición necesaria para ocupar un espacio importante dentro de lo que Bourdieu (1985) denomina el mercado lingüístico.

Al respecto Guy (1992: 65) alude

El manejo de la variedad estándar es un instrumento indispensable no sólo para mejorar el conjunto de habilidades, actitudes y capacidades personales que le permiten al individuo desenvolverse de manera adecuada en las distintas

situaciones de la cotidianidad, sino además para favorecer su posicionamiento dentro de un mercado de trabajo.

Los individuos que desempeñan ciertas profesiones tienden a hacer mayor uso de variantes lingüísticas estándares que otras personas con el mismo estatus, el nivel de ingresos o educación. El individuo, como se ve, no es libre de usar una u otra variante lingüística, siempre existen condiciones o circunstancias que determinan la utilización de uno u otro registro, independiente de la clase social a la que pertenezca el usuario de la lengua.

A diferencia de autores como Bourdieu, el cual afirma que todas las personas poseen la misma competencia lingüística, formando un solo potencial lingüístico. El mismo autor critica el concepto de competencia lingüística en Chomsky, ya que “escamotea lo relativo a las condiciones económicas y sociales de la adquisición de la competencia legítima y de la constitución del mercado donde se establecen y se imponen las condiciones”.

1.3.4 Variedades del habla:

Las variedades de habla son elecciones de habla en las que se tiene la prioridad el punto de partida desde el cual se deben enfocar los enunciados. (Hymes 1972: 8). Sostiene que son de dos clases:

Variedades sociales: variedades de habla en superposición. (Diastrático).

Variedades dialectales: variedades de habla en contigüidad. (Diatópico)

Se puede concluir, entonces que una comunidad lingüística puede abarcar varias comunidades de habla, cada una de las cuales se puede estudiar bajo parámetros

y valores identificables en la investigación empírica, variables sociales como: género, edad, raza, posición socioeconómica, educación; y unas variables lingüísticas relacionadas con el sistema en los niveles fonético, morfosintáctico y semántico. (Areiza et alii2004, 14).

1.3.5 Registro:

(Halliday 1994: 50) considera

(Variedad diatópica), variedad acorde con el uso es lo que se habla en un momento determinado por lo que hace (naturaleza de la actividad social que realiza), y que expresa diversidad de proceso social (división social de trabajo). Y, en principio, los registros son: modos de decir cosas distintas y suelen diferir en. Semántica (y por tanto en léxico- gramática, y a veces en fonología, como realización de esta). Casos extremos. Lenguajes limitados, lenguajes con propósitos especiales. Ejemplos típicos: variedades profesionales (técnica, semitécnica).

1.4 Sociolingüística y variación:

El habla es el resultado de la integración de distintas variables sociales en un individuo o en una estructura social; en otras palabras, la clase social se marca en el uso de los códigos. En la ejecución de los actos de habla se expresa de manera inequívoca la adscripción del usuario de la lengua a una comunidad de habla o a un grupo socio-lectal concreto; el individuo de fuertes indicios de su lugar social, en el uso de la lengua en un determinado contexto de relación. La selección léxica y las características fonéticas del habla son elementos que expresan la clase social del individuo, su edad, su procedencia, su nivel educativo etc.

En general, la sociolingüística identifica el género, la clase social, la edad, la etnia, el rol, el mercado lingüístico, las redes sociales, como variables relacionadas con el uso de la lengua, las cuales toman distintos indicadores que explican la forma de la materialización lingüística. Si por ejemplo, la variable género tiene sus indicadores, lo más importante para resaltar es cómo cada uno de los indicadores de esas variables sociolingüísticas explican una forma de utilizar la lengua y responden a interrogantes como: ¿ hablan distinto cada uno de los grupos donde las variables toman uno u otro valor?, ¿ Los jóvenes hablan distinto que los adultos y a los ancianos?, ¿ Una persona de clase alta tiene una forma de hablar distinta que otra de clase baja o muy popular?, preguntas que pueden ser respondidas con fundamentos sociolingüísticos.

Por lo tanto; nuestro trabajo se fundamenta en la observación de las formas léxico- semánticas, en una comunidad de jóvenes –adultos, que sin duda difieren en la clase económica y educativa, es allí, dentro de ésta comunidad que se observa la incorporación de nuevos elementos lexicales que caracterizan el comportamiento de cada individuo en su entorno; así mismo van creando el significado a cada concepto, convirtiéndolo en hábitos para la comunicación constante con sus semejantes y que se convierten en un conjunto de convenciones adoptadas y sistematizadas por una masa que socializa el habla; pues bien, estos hábitos adoptados pueden variar de acuerdo con el contexto donde los individuos se encuentran sumergidos a diario: Tales como el entorno universitario, laboral, con el grupo de amigos en actividades informales, y con la gente que de cierto modo ejerce autoridad.

El teórico G Sankoff afirma que es “el contexto social el que influye en el normal desarrollo del lenguaje, ya que es allí donde se encuentra un sistema de estructuras heterogéneas, y como estas a su vez da paso a un sistema pluridialectal”, como (G Sankoff 1972). y se precisa con la finalidad de dar cuenta del sistema de normas y de valores compartidos que gobierna su utilización

comunitaria, en la teoría de (Labov 1966). Se trata, entonces, de un objeto específico y propio; a saber, un sistema heterogéneo y realista (Weinrich, Labov y Herzog 1968).

Gran parte de este trabajo que se realiza implica un concepto de variación. Típicamente, se trata de la variación entre distintas formas de lenguaje dentro de una comunidad lingüística, el hablante individual muestra variación en ciertas condiciones. Entendemos por variación a un conjunto de reglas internalizadas por el usuario que se manifiesta indirectamente en la actuación lingüística, dichas reglas asumidas por todos los usuarios, pueden considerarse como un universal lingüístico que adopta particularidades enunciativas a partir de la aplicación del componente transformacional, si somos consistentes con el esquema Chomskiano.

A continuación explicamos las variantes existentes en la lengua:

Variación fonética

Variación léxica

Variación morfológica

Variación semántica

1.4.1 Variación fonética:

Partimos de la idea de que la variante fonética es uno de los conceptos intuitivos que tienen los hablantes de todas las lenguas del mundo. En nuestro contexto colombiano, es evidente que existen regiones donde hay fonemas que se materializan de una forma, cada una de las formas que adoptan los fonemas

identifica una región dialectal determinada. Como lo podemos observar en los usos fonéticos de la región andina con respecto a la región pacífica.

Veamos un ejemplo:

Región pacífica: sus variantes fonéticas están relacionadas con los fonemas /s/, /r/, /d/, /l/, /f/

Ejemplo: buenoj diaj, ustej me trajo la calne mi hermanoj

Esta muestra corresponde al dialecto de la región pacífica, sobre todo en los sectores muy populares o campesinos, de igual forma son consideradas no prestigiosas dentro del habla estándar

Región andina, especialmente el habla pereirana

Un ejemplo del habla pereirana se ve representada con el fonema /d/. Se realiza de tres formas diferentes como lo son la oclusiva, fricativa y el cero fonético, estas realizaciones se materializan, respectivamente en palabras como: deme, naha, cansao, libertá. Estos usos corresponden a la norma sociolingüística de la región.

1.4.2 Variaciones léxicas:

La variación léxica, junto con la fonética, es uno de las más determinantes para la caracterización de una zona dialectal determinada sin olvidarse de los factores relacionadas con el contexto sociocultural.

Para ser más explícitos en la variación fonética; podemos citar algunos ejemplos:

Dismenorrea

Amigo

Encontramos en el término “dismenorrea”, que aunque es más científico que popular, tiene las siguientes variantes en el habla colombiana: periodo, regla, pacho, mes, menstruación, menstuo, hemorragia.

En el término amigo podemos encontrar las siguientes variantes:

Compañero, parcerero, mi rey, camarada, pana, aliado, querido, amante, compinche.

Son términos que podemos observar en el habla pereirana.

Llama la atención el uso de los términos que difieren de acuerdo con la clase social a la que pertenecen los individuos que utilicen dichos términos, pues son indicios de la clase social baja, media-baja, media-alta, a la que pertenecen los hablantes.

1.4.3 Variación morfosintáctica:

Este término está referido a las particularidades de una zona dialectal o social en lo referente a la construcción de palabras y oraciones con relación a la variación morfológica en algunas regiones del país, aunque con gran auge en el dialecto paisa, especialmente pereirano en sectores rurales y urbanos, son comunes expresiones como:

corransen, vallansen, montensen

Este fenómeno de dicción se puede describir como metátesis del morfema plurisingnificativo de número (plural) y persona (segundo) del modo imperativo a partir de la forma estandarizada.

corrasen, sientesen, vallasen

Tabla 1. Análisis de la variación morfológica¹

Morfos		Vocal temática	Modo, tiempo aspecto	Forma pronominal	Metátesis número de persona
Entrada léxica	Morfema lexical				
Córrasen	Corr		A	Se	N
Háblesen	Habl		E	Se	N

De esta forma estigmatizada, se produce otra variación de menor prestigio de estratos de menor rango social y educativo; esta variante se observa en registros tales como: *corransen*, *hablansen*, *edúquensen*, este fenómeno se describe como paragoge del morfema (n), indicador de segunda persona del plural, que se adiciona de la flexión pronominal, indicada por los contextos lingüísticos socioculturales.

Tabla 2. Análisis de la variación morfológica

Morfos		Vocal temática	Modo, tiempo aspecto	Persona y número	Forma pronominal	paragoge
entrada léxica	Morfema lexical					
Corransen	Corra		A	N	Se	N
Hablansen	Habl		E	N	Se	N

¹ Rafael Areiza Londoño, Mireya Cisneros Estupiñan, Luis Enrique Tabares Idarraga. . Hacia una visión sociolingüística. Eco ediciones, Bogotá 2004 Cap. 3, pág. 29; Análisis de la variación morfológica

De esta forma en el dialecto pereirano es fácil encontrar formas como las mencionadas anteriormente, así como porque te *fuistes* y me *dejastes* a tus hijos y a mi es una *irresponsabilidad*. Estos fenómenos son de dicción.

1.4.4 Variaciones léxico-semántica:

Son aquellas unidades que nos sirven para realizar análisis dentro de una comunidad de habla, para observar la influencia que tiene el contexto en los diferentes discursos de los hablantes, además, de ello una variedad de significados y formas de utilizar el lenguaje materno.

Existen factores por los cuales ocurren las variaciones lingüísticas, es evidente que la estructura social juega un papel fundamental en dicho proceso. Es el factor más destacado, porque en primer lugar la estructura social define y da significados a los diferentes grupos sociales y las redes de comunicación, las relaciones de posición y de situación. Estas son productos de la estructura social, pero en un sentido más general, también, son los tipos de actividades que constituyen el campo y el modo.

En segundo lugar, mediante su encarnación en los tipos de relación de papel de la familia, la estructura social determina los diversos patrones familiares de comunicación, ella regula los significados, los estilos de significados y los estilos de significación que están asociados a contextos sociales dados.

En tercer lugar, existen ciertos modos dialectales que son expresados por la relación entre clases sociales y la división del trabajo. De una manera más profunda, la estructura social se halla presente en las formas de interacción semiótica y se hace evidente mediante las incongruencias y las perturbaciones en el sistema semántico.

La lingüística se ha preocupado por estudiar el lenguaje desde todas sus dimensiones: Estructurales, (morfológica, fonológico, sintáctica), psicolingüístico, sociolingüístico, a decir verdad estas diversas disciplinas y ciencias han demostrado que el lenguaje es un sistema complejo y funcional que tiene un trasfondo social, olvidando la tendencia del sistema estructural homogéneo del pensamiento Chomskiano, con su hablante/oyente ideal.

Ahora el comportamiento lingüístico de un hablante posee relaciones complejas determinadas por las estructuras sociales, y por ende se determinan las variantes lingüísticas.

Teniendo en cuenta que el habla sufre modificaciones en sus diversas situaciones contextuales, el hablante se enfrenta a repertorios verbales que están constituidos por la totalidad de variedades empleados en una comunidad o grupo determinado. Estos repertorios están ligados tanto a la estructura social institucional, como a la funcional (informal, de grupos pequeños). En la medida en que los hablantes pertenecen a grupos sociales participan de las propiedades de los repertorios comunitarios, de grupo o locales.

Por lo tanto define (Jiménez 1979) que:

Es en las comunidades donde se determinan los diversos usos lingüísticos, donde individuos se agrupan con compañeros de habla, conscientes para resistir a cambios tanto en las funciones de la lengua como en cuanto a la estructura del vocabulario. Este fenómeno tiene su fundamentación en conductas lingüísticas psicológicas y socio-culturales claramente definidas en determinadas circunstancias del individuo hablante

Un ejemplo de ello es el lenguaje “vulgar”, el cual es una manifestación del habla, característica de una comunidad socioeconómica determinada.²

Puesto que desde el punto de vista sociológico, (Halliday, 1982: 203) opina que:

“La *vulgaridad* del lenguaje es en parte expresión de la dinámica y las tensiones del sistema social”; y los jóvenes son casi siempre los primeros en sentir sus consecuencias, produciéndose entre ellos reacciones de distinto tipo, independientemente de su género. Entre los hablantes se encuentran diferentes formas (lo que quieren decir), (lo que pueden decir), estaríamos entrando en un proceso semántico, además estaríamos cayendo en la ambigüedad, el antagonismo, la imperfección, la desigualdad y el cambio que caracterizan al sistema educativo para influir en la sociedad.

Pues bien, dentro de toda sociedad humana sus miembros se agrupan para formar elementos de interacción, lo que produce una serie de intereses comunes que identifican a sus agentes y los cohesionan, haciéndose culturalmente visibles y diferentes a otras colectividades de la misma sociedad, conformando los denominados estratos sociales. Lo realmente importante es entender que toda sociedad está conformada por individuos de diferentes estatus que conforman capas sociales, estableciéndose así categorías dentro de una misma sociedad.

Es por ello, que nunca la experiencia de la realidad es neutra, pues cada individuo tiene su forma de actuar en sociedad y por consiguiente muestra su actuación a

². Lengua vulgar es un término lingüístico que hace referencia a la lengua hablada por la gente, en lugar de la lengua literaria. El significado de la palabra vulgar proviene del latín, *vulgus* que significa “de las personas de las calles, Dicho de una lengua: Que se habla actualmente, en contraposición de las lenguas sabia. Artículo Obras académicas >> Nueva gramática de la lengua española. Extraído de 10 Dic. 2009, (citado 05/11/2010). Disponible en internet www.rae.es/rae/gestores/gespub000016.../ngramatica.htm -

través de la experiencia que obtiene con los demás individuos para que sus semejantes tengan de igual forma esa facultad de observar, significar e interpretar.

Esa misma experiencia se interpreta mediante las pautas de conocimiento y los sistemas de valores que están contenidos dentro del individuo para así formar las culturas y los lenguajes. Por consiguiente, los sistemas de variación surgen del conocimiento, de la interpretación y de la educación, es como se crean condiciones y especificidades muy propias que el medio provee para que existan categorías sociales.

De la misma manera, el habla como instrumento a través del cual se materializa la lengua, es un indicador de la integración de estas variables en un individuo o en una estructura social. Ceñidos a este principio sociolingüístico, adecuado, se podría asegurar que “en la ejecución de los actos de habla se expresa de manera inequívoca la adscripción identitaria del usuario de la lengua; en otras palabras el individuo da fuertes indicios de lugar social al que pertenece en el uso de la variedad de habla. Pues bien, este hecho lo observamos en el análisis léxico-semántico.

Es así como la selección léxica y las características fonéticas del habla son elementos identitarios no sólo de la clase social del individuo que usa la lengua, sino de su edad, de su procedencia geográfica, de su nivel educativo, puesto que son las causales por las cuales se da la variación lingüística ya que la sociedad está subdividida en niveles, los cuales vienen con un sin número de características que hacen del lenguaje un factor modificable.

Como ya se ha mencionado dentro de toda una sociedad humana sus miembros se agrupan en organizaciones, al interior de los cuales se crean una serie de afinidades e intereses comunes que identifican los agentes implicados dentro de la misma, sin embargo la sociedad se encuentra dividida en clases, determinadas

éstas por la relación productiva que existe, pues la sociedad se encuentra clasificada en aspectos esenciales para la vida de los seres humanos, como lo son la profesión, los ingresos, la educación, la vivienda, etc. Aspectos que modifican la visión de mundo de los participantes de la sociedad y por ende su lenguaje.

En términos sociolingüísticos encontramos clases sociales, entre ellas una alta, media alta, media, media baja, clase trabajadora alta, trabajadora media y clase trabajadora baja; estratificación constituida con base en la distribución de la riqueza y sustentada por el control institucional dado por los grupos económicos más fuertes que ponen en circulación normas, valores y prácticas que definen el comportamiento de cada estamento tendiente a razonar su estatus y a mantener barreras frente a los demás grupos³.

Evidentemente la riqueza económica se encuentra mal distribuida entre los individuos que configuran la sociedad, esto provoca diferencias de fondo en aspectos culturales, educativos y lingüísticos, ya que las clases más bajas de estratificación también crean sus normas y generalmente entran en conflicto con lo establecido por las clases sociales más altas.

Sin duda la sociedad económica constituye una división jerárquica basada principalmente en las diferencias de ingresos, riquezas y obtención de bienes materiales. Aunque las clases no son un sistema cerrado y un individuo puede moverse de una clase a otra. Este sistema está muy relacionado con producción y es el típico sistema de estratificación de las sociedades de Europa en los siglos XVII y XIX, así como de otras sociedades no igualitarias en que no existe equivalencia de acceso a los recursos. Sin embargo, los países menos

³ Rafael Areiza Londoño, Mireya Cisneros Estupiñan, Luis Enrique Tabares Idarraga. . Hacia una visión sociolingüística. Eco ediciones, Bogotá 2004 Cap. 3, pág. 4; clase social, variables lingüísticas

desarrollados están impregnados de la cultura europea, ya que nuestras clases sociales subyacen de este sistema económico.

De acuerdo con el autor Max Weber:

La sociedad se divide a lo largo de tres dimensiones: la económica, la política y la social. De acuerdo con este concepto, las clases objetivas no corresponden con las identificaciones subjetivas adquirida por los individuos, sino que se definen por las oportunidades que se les ofrece en los mercados para su ingreso de capital.

El autor las divide en "dimensiones:"

- El "estatus económico", que equivale a la riqueza, es decir, a los ingresos y el capital del que se dispone; la mayor diferencia entre las clases se concentra no en el nivel de ingresos, sobre todo en el volumen y la estructura del capital del que se dispone.
- La clase media normalmente no dispone de suficiente capital como para dedicarse simplemente a recibir el interés que produce, sino que debe implicarse como empresaria, como comerciante o industrial en pequeña escala, por ejemplo. Weber distingue además los poseedores de capital económico de los poseedores de habilidades especiales por las que pueden obtener un precio relativamente elevado y un cierto grado de control sobre el mercado en el cual están activos
- El "estatus político", que equivale al poder; aunque es más difícil definir el poder en términos formales o cuantificables que la riqueza, equivale en términos generales a la capacidad que se posee de determinar, directa o indirectamente, la acción de otros. En el modelo de Weber, el poder se concentra sobre todo en el ámbito de la política, a través de la legislación y del monopolio legítimo de la violencia que concentra el Estado. Al estar el

control del Estado en manos de una élite, la distribución desigual del poder se concentra en éstos

- El "prestigio", la capacidad de influir sobre la acción ajena a través de la impresión carismática que uno produce. El prestigio puede codificarse en medios institucionales, como los términos o títulos honoríficos que se conceden legalmente, o simplemente ejercerse en la interacción social.

En la teoría de Marx,⁴ las clases no se definen por su posición en escalas lineales de poder, prestigio o riqueza, sino por las relaciones que tienen los individuos con los sistemas de producción lo cual representa la escala de relaciones sociales existentes. Las relaciones sociales de producción, que forman la estructura de la sociedad, están definidas por el uso y la posesión de los medios de producción, es decir, son todos los bienes que se utilizan para producir otros.

En el esquema marxista, la estructura social de producción se divide en dos grandes clases:

- La clase obrera, se ve representada en aquellas personas que obtienen sus bienes con la fuerza del trabajo.
- La clase capitalista o burguesa, aquellas personas cuya propiedad de los medios de producción define su posición en el mercado económico y le permite aumentar su riqueza y dar paso a la explotación de la fuerza del trabajo de la clase obrera.

⁴ Marx, Karl. *Manuscritos económico-filosóficos*. Buenos Aires: Colihue Weber, Max. *Ensayos de Reflexiones Filosóficas*; Buenos Aires: Katz Editores, 2006, (citado 17/11/2010), disponible en internet ethos.url.edu/...Max-Weber...Karl-Marx-Barcelona.../Pagina1.html.

En nuestro contexto, no es posible plantear una división clara entre una clase social y otra. Desde el punto de vista práctico se hace necesario presentar las clases sociales como un continuum que, como veremos más adelante, al parecer los repertorios lingüísticos de la sociedad en general muestra tendencias a una visión de mundo compartida. Sin embargo, es posible observar discontinuidades sociales y lingüísticas entre polos distantes de una clasificación establecida.

Así, por ejemplo, es difícil diferenciar una clase media alta de una clase media - media, pero si es identificable una clase alta de una clase baja. Estos son los medios más importantes por los cuales se observan y se aplican las variaciones al uso de formas lingüísticas, sus repertorios, a pesar de las permeaciones evidentes en las redes de interacción verbal.⁵

Veamos un ejemplo:

Se encuentran dos capas sociales de interacción:

Saludo1

Hablante1- todo bien pelao. Que se cuenta.

Habalnte2- no parceró bientos.

Seguramente este rastreo compete a un registro estándar utilizado por jóvenes de un estrato bajo, seguramente existen afinidades grupales, además de ellos utilizan términos semánticamente aprobados. En términos tales como: bientos que para su momento interactivo es utilizado como una respuesta positiva, es decir para decir estoy bien.

⁵, Rafael Areiza Londoño, Mireya Cisneros Estupiñan, Luis Enrique Tabares Idarraga. . Hacia una visión sociolingüística. Eco ediciones, Bogotá 2004 Cap. 3, pág. 4; clase social, variables lingüísticas

En cuanto a su escritura podemos estar equivocados en la grafía pues vientos, podría venir del viento, en este contexto lingüístico es estar bien.

Saludo2

Hablante1- ¿hola hermano cómo estás?, ¿Cómo van tus cosas?

Hablante 2 bien gracias, afortunadamente las cosas andan mejorando.

Corresponde a un habla igualmente estandarizado de una capa social diferente a la anterior, aun más con otra forma de utilizar el lenguaje. Podemos decir que, la variable clase social en contextos específicos de interacción, determina variaciones del habla que se identifican con formas más o menos estandarizadas de mutua aceptación y rechazo cuando se trata de identificar grupos sociolectales y su grupo de reconocimiento.

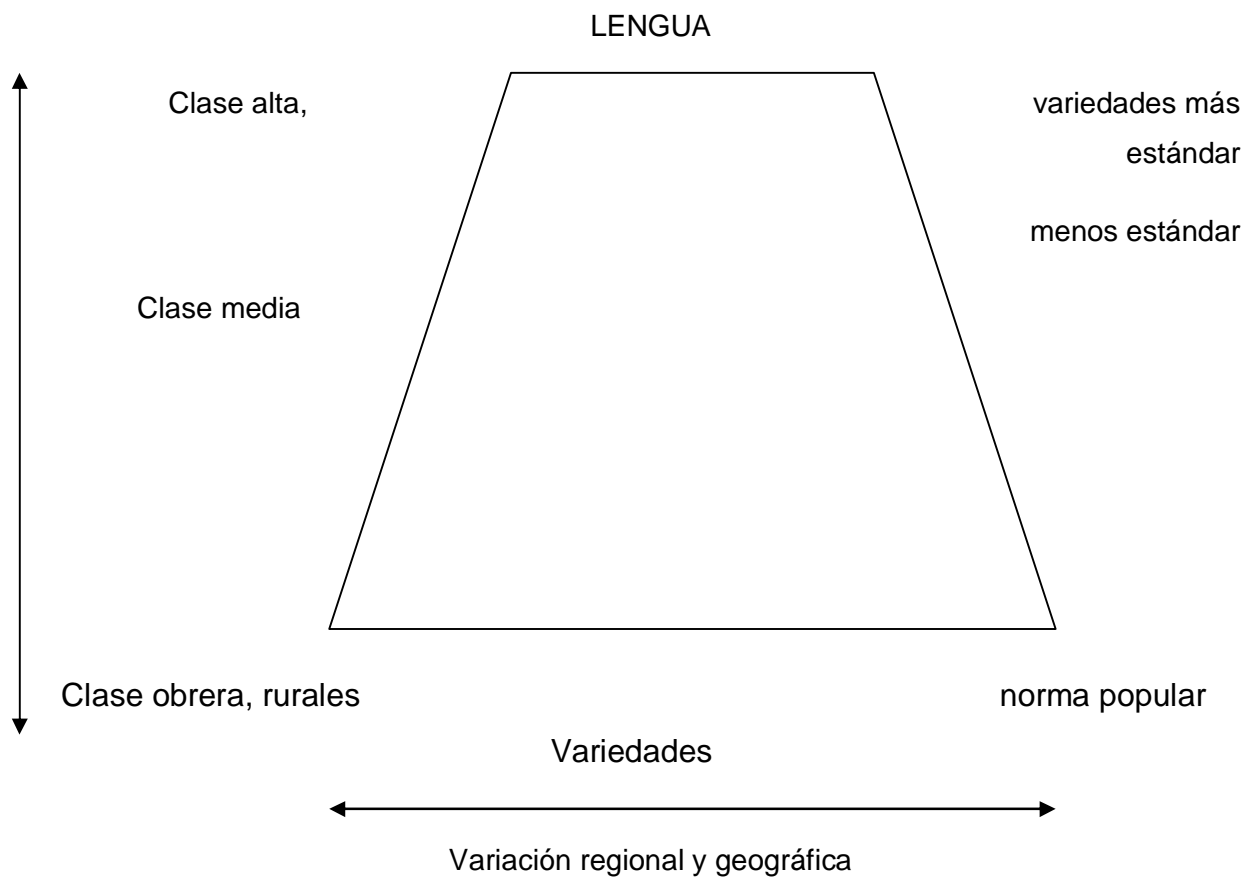
De manera que la lengua es versátil. Dado que los hablantes recurren a elementos lingüísticos distintos para expresar cosas distintas, naturalmente, y que a la vez, existe la posibilidad de usar elementos lingüísticos diversos para decir unas mismas cosas. Así una variable lingüística es el conjunto de expresiones de un mismo elemento y cada una de las manifestaciones o expresiones de una variable.

Así que las variaciones⁶ lingüísticas son generadas por factores geográficos, históricos y por la situación comunicativa, y es en las comunidades de habla donde se identifican las variaciones y por qué ocurren.

⁶ Variación: es un conjunto de cambios lingüísticos determinados, habitualmente se encuentran en un mismo grupo entre elementos internos y elementos de interacción social.

A continuación sintetizamos las variaciones regionales y geográficas en una pirámide:

Figura 1. La pirámide presenta las relaciones entre las variedades geográficas y sociales de una lengua.⁷



⁷ ÁLVAREZ GONZÁLEZ, Albert, la variación lingüística y el léxico: conceptos fundamentales y problemas metodológicos. Universidad de sonora, ISBN970-689,287-7. (2006), (citado 14/11/2010).

1.4.5 Variación geográfica.

Los cambios de este tipo pertenecen a la *variación diatópica* y consisten en que existen variantes en la forma de hablar una misma lengua, debida a la distancia geográfica que separa a los hablantes, por ejemplo, en España le dicen *cerillas* al objeto que en América se denomina *fósforos*. A estos cambios de tipo geográfico se les llama dialectos.

1.4.6 Variación social:

A este tipo de variaciones se les llama también diastráticas y comprenden todos los cambios del lenguaje producidos por el ambiente en que se desenvuelve el hablante dentro de este contexto; interesa sobre todo el estudio de los sociolectos, los cuales se deben a factores como la clase social, la educación, la profesión y la edad. El sociolecto define a qué clase social pertenece el individuo. Ello supone la barrera para la interacción social.

En el apartado siguiente revisamos los aportes de la semántica representada por autores tales como Pierre Guiraud (1976) Stephen Ullmann (1967), Georges Mounin (1974) entre otros, los cuales contribuyen a los fundamentos teóricos acerca de la motivación, usos, significación y resignificación de las variables léxico-semántico sobre los cuales soportamos nuestro análisis en el habla de los jóvenes en la ciudad de Pereira.

1.5 Aproximación histórica a la semántica

A continuación, se propone un breve recuento de la perspectiva filogenética de la semántica, haciendo un recorrido por los lingüistas y filósofos que contribuyeron a su investigación, evolución y puesta en práctica. Teniendo en cuenta desde luego, las diversas motivaciones que permiten las variaciones léxico-semánticas de los individuos que son objeto de nuestro estudio.

En primer lugar, resulta pertinente destacar que la semántica histórica tiene bases teóricas que se remontan a la antigua Grecia, ya que en su primitiva filosofía nacen las primeras especulaciones acerca del significado.

Entre tanto, el significado fue concebido por dos escuelas rivales en una relación diferente, por un lado Platón con su concepción naturalista en cuanto a la relación lógica que existía entre el sonido y el sentido, y en oposición se hallaba Aristóteles quien concebía dicha relación como arbitraria e inmotivada.

No obstante, se ha considerado al lingüista francés Michel Jules Alfred Bréal por su obra Ensayo de semántica (1897), como el inventor del término “semántica” del griego *semantikos* (“querer decir, significar”).

Bréal definió a la semántica como la ciencia de los significados. Se interesó por estudiar el fenómeno de la ambigüedad y sus orígenes, y tanto él como sus contemporáneos abordaron su estudio desde una perspectiva exclusivamente histórica.

Así mismo, la mayoría de los semanticistas en sus investigaciones se enfocaban en los cambios de significado, sus causas lógicas y psicológicas y la relación entre el lenguaje y el medio que lo produce y modifica.

Además, Bréal tuvo en cuenta la reciprocidad de la evolución de significados respecto a la evolución social, sobre todo en la sociedad moderna, este enfoque

enriquecía las investigaciones iniciales, ya que no sólo se indagaba en el factor histórico, si no que también adquirió relevancia el factor social.

No obstante, A. Meillet (1905), profundizó más acerca del factor social, al implementar la clasificación para las causas del cambio de significado. Tales como: las causas históricas, las lingüísticas, las sociales y los calcos semánticos entre lenguas diferentes. Estos aspectos se refieren a las leyes autónomas del lenguaje, el desarrollo del objeto denotado y el factor de grupo social.

Ahora bien, destacados lingüistas, como Ferdinand de Saussure (1916) proponen dejar de lado el estudio del lenguaje desde una perspectiva filológica y analizarlo desde el punto de vista estructural.

Hay que destacar, que Saussure definió al signo lingüístico como una combinación entre la imagen acústica (significante) y su concepto (significado). Además, se interesó en un rasgo problemático del signo como lo es la arbitrariedad de las conexiones existentes entre una cadena de sonidos y el significado con el que no tiene ninguna vinculación natural en la realidad.

Saussure es considerado el padre del estructuralismo, gracias a la publicación de su obra póstuma "Curso de lingüística general", en la cual se establecen las consecuencias de la perspectiva estructuralista en el estudio del lenguaje.

Eventualmente, la vinculación entre la lingüística y la filosofía evoluciona debido a la preocupación de los filósofos al estudiar los significados, lo que incidió en que desarrollaran sus propias concepciones acerca de la semántica.

Por consiguiente, surge la semántica filosófica como una rama de la lógica simbólica, que a su vez es un sistema formal que se basa en el estudio de los signos y lo que éstos designan.

Es decir, la lógica simbólica busca captar el significado a través de la verificación empírica de los signos, para esto se debe comprobar la verdad del signo observando algo en el mundo real. Además, dicha semántica tiene como principal exponente al filósofo alemán Rudolf Carnap, perteneciente al círculo de Viena (1920-1930).

Entre tanto, El filósofo británico Ludwig Wittgenstein (1953) se apartó un poco de esa concepción positivista, ya que en su enfoque de la semántica filosófica, él se centra en cómo las reglas del significado se revelan en los usos lingüísticos empleados por los hablantes.

De otra manera, Bloomfield para el año 33 sustentaba su teoría conductista, acerca del estímulo- respuesta, es decir, cómo en el significado de una representación lingüística se debe tener en cuenta no sólo la situación en que el hablante lo enuncia, también, la respuesta o conducta que obtiene de su enunciatario.

Ahora bien, prescindía en su investigación científica todo aquello que no fuera perceptible en la conducta exterior. Puesto que el significado sólo se manifestaba empíricamente por el material lingüístico y por su estructura.

Entre tanto, Jost Trier, lingüista alemán, realizó la primera investigación completa de la teoría de los sistemas semánticos en su obra "El tesoro lexicográfico en los campos semánticos de la mente", (1931). Trier explicaba que todas las palabras se comportan como unidades de un sistema completo, concerniente a un lenguaje específico, en un punto determinado de la historia.

Para elaborar la teoría de los campos semánticos Trier tuvo en cuenta los estudios de semántica de Saussure, lo cual tuvo buena acogida entre sus

contemporáneos. Sin embargo, por problemas que se suscitaron en esa época, vio retrasada la transmisión de sus investigaciones hasta el año de 1950, cuando finalmente las disertaciones de esta nueva ciencia avanzaron progresivamente.

Lo que incidió en que esos nuevos adelantos permitieran que la semántica evolucionara y se alejara de las concepciones históricas con las que se fundamentó en un principio. Lo que diera cabida a que se abordaran otros aspectos, como la estructura interna del vocabulario.

Por consiguiente, la semántica deja de enfocarse exclusivamente en el aspecto histórico y se perfila más hacia lo estructural, ya que este cambio en un principio se perfiló por establecer las normas generales que rigen los cambios semánticos, y agrupó las palabras por su significado, lo cual incidió en que se permitiera la formación de sistemas.

Esta evolución en los estudios semánticos permitió el surgimiento de otras ciencias como la estilística que se ocupa principalmente de los valores expresivos.

Con la misma importancia, la semántica contemporánea se centra en la relación pensamiento y lenguaje. Por lo tanto el lenguaje adquiere más relevancia al dejar de ser considerado una simple herramienta y obtiene un lugar privilegiado con respecto al pensamiento.

Posteriormente, Benjamín Lee Whorf (1940) retoma estos estudios planteados por su antecesor Trier acerca de las teorías de los campos semánticos, logrando de esta manera darle un nuevo enfoque e introducir con gran fuerza estos estudios en la comunidad norteamericana.

Por otra parte, los primeros inicios de la semántica generativa fueron llevados a cabo por Katz y Fodor (1936). Quienes difiere de la estructural, ya que ésta se basa en un sistema de reglas y no de elementos.

Ambos lingüistas, se fundamentaban en los principios de la gramática generativa y sus teorías semánticas se centran en la descripción de la lengua y no en la producción de la palabra. Es decir, que en sus teorías postulaban que se debía explicar la capacidad que tiene el hablante para producir y entender expresiones nuevas donde la gramática o la sintaxis carecen de interpretación.

La semántica generativa planteó la hipótesis de que toda la información necesaria para interpretar semánticamente un signo se encuentra en la estructura profunda sintáctica o gramatical de dicho signo.

No obstante, Noam Chomsky (1957) desarrolla la idea de que “la estructura profunda y la superficial pueden establecer simultáneamente la interpretación semántica de un enunciado, si se parte desde una teoría basada en la sintaxis”. Además, sostenía que la lingüística no debe dejar relegado el análisis de los procesos mentales que subyacen en el uso del lenguaje.

Más adelante se cuestiona el concepto de estructura profunda y busca reducir las reglas de transformación, lo que da surgimiento a la semántica interpretativa, la cual se enfoca en tener en cuenta la competencias del hablante / oyente relacionadas primordialmente con su capacidad de actuación.

De manera, que los propósitos centrales de la semántica son establecer una lexicografía exacta y descubrir las categorías semánticas universales en las lenguas naturales.

1.6 Aspectos básicos sobre la semántica y su relación con el habla juvenil Pereirana

Las palabras cambian de significado a lo largo del tiempo, por lo que toda nueva creación verbal es inevitablemente motivada desde su origen. Sin embargo, dicha motivación es percibida sólo por un cierto periodo de tiempo, ya que finalmente ésta termina y cae en la arbitrariedad.

En relación con lo anterior, Pierre Guiraud (1976:20) nos plantea que “generalmente las palabras que utilizamos son motivadas de una manera parcialmente consciente. Aunque se debe tener en cuenta que cada caso en particular determina el empleo de esas palabras y su evolución”.

La Motivación es uno de los rasgos esenciales del signo lingüístico. No obstante, Guiraud, realiza una especie de división de dicha motivación, distinguiendo entre la motivación natural, la cual es el resultado del nexo entre la forma acústica de la palabra y la cosa significada (onomatopeyas) y la motivación intralingüística que es una asociación entre diferentes palabras. Puede ser de tipo morfológica y semántica; en el caso de los cambios de sentido

Ahora bien, aunque las palabras son etimológicamente motivadas, al perderse esa motivación inicial, la palabra se oscurece y se convencionaliza de manera implícita. Esto ocurre cuando el sentido del nuevo término es involucrado en una situación comunicativa que permite a los participantes en ésta reconocerlo, aceptarlo, interpretarlo y repetirlo, estableciendo de este modo una convención. Es decir, que la motivación no es necesaria ni determinante para el sentido, que se actualiza por una asociación convencional entre los usuarios de la lengua.

En consecuencia, la evolución del sentido, menciona Guiraud, surge a partir de un acto consciente y deliberado en la búsqueda de alcanzar un resultado determinado.

Por otra parte, Pierre Guiraud (1976:53) plantea la necesidad y la tendencia humana, en cuanto a dar un nombre a las cosas o fenómenos, y cómo esto incide en la evolución del sentido por causa del significado contextual, el valor expresivo y social, lo que permite que se modifique la estructura básica del léxico.

También, el lenguaje se adapta y a su vez se transforma a causa de las múltiples y diferentes interacciones que realizan de manera significativa sus usuarios, en los contextos en los cuales se encuentran inmersos.

Por consiguiente, tanto la realidad social, natural y cultural como la experiencia individual de los hablantes se hacen evidentes en la forma en que se enmarcan los actos comunicativos en relación con sus semejantes. Es decir, todo uso y cambio en las palabras o sus significados, surgen al interior de una comunidad, puesto que es a través de su aceptación y convencionalidad, que dichos cambios pueden ser interpretados y utilizados en la actuación cotidiana del hablante.

Por tanto, los hablantes son responsables de lo que quieren decir y de los modos de significar que emplean para transmitir sus necesidades, creencias, puntos de vista etc.

Sin embargo, no podemos olvidar, que cada palabra está dotada de un significado inicial o básico, que nos permite compilarlas, clasificarlas y definir las para que adquieran de esta manera un valor enciclopédico. Además, de ser parte de un sistema lingüístico normativo que facilita la comunicación con los otros usuarios.

Igualmente, en cuanto al papel que juega el contexto en el proceso de la re significación del léxico, para Stephen Ullmann (1967:56), aunque las palabras están enmarcadas principalmente dentro de un contexto concreto, pueden seguir manteniendo un significado a pesar de que no estén sustentadas contextualmente.

Lo que significa, que las palabras mantienen unos referentes casi siempre estables y únicos, los cuales son fundamentales en el ejercicio de la comunicación.

Ahora bien, dicha estabilidad se ve transformada a la luz de un contexto, que permita tomar en consideración la palabra dentro de un conjunto de factores que le otorguen una significación concreta y completa.

Con base en lo anterior, Stephen Ullmann (1967:37) utiliza el término “Contexto situacional”, para aclarar cómo dentro de un acto de habla es posible vislumbrar un significado más amplio del impacto que tiene el contexto en el proceso de resemantización de una expresión, al adquirir un tono emotivo que traduce y da un sentido propio a lo que se quiere decir.

Por su parte, Pierre Guiraud (1976:28) hace la salvedad en cuanto al número de interpretaciones que puede tener un término en una situación específica, puesto que el sentido contextual solo podrá referirse a una sola imagen conceptual.

De este modo, podremos establecer la importancia del contexto sociocultural como un factor central en la búsqueda de la caracterización y estudio de las variables léxico- semánticas en el proceso de la adquisición de diferentes significados.

Así mismo, el contexto sociocultural está constituido por comunidades lingüísticas heterogéneas que contribuyen a la constante evolución de las formas de representar la realidad permeada por las condiciones culturales, económicas y sociales.

Por tanto, en el análisis de los discursos que los hablantes emplean, motivados por la necesidad de comunicarse, se deben considerar otros aspectos tan primordiales como los rasgos de su personalidad, sus ideas, sus lecturas su voz y las demás voces de carácter cultural, social e histórico que convergen en su memoria como individuo, aunque hagan parte de un pasado colectivo que él adopta en su identidad e incorpora en sus actos de habla.

Además, en sus actos de comunicación los sujetos manifiestan la forma en que interpretan y ven el mundo de manera subjetiva, puesto que cada significado pierde su sentido objetivo a medida que son resignificados o influenciados por los deseos, frustraciones, necesidades, saberes, experiencias y su concepción de lo estético; son factores subjetivos que influyen en su modo de expresarse y producir sus discursos.

Sin olvidar que mediante sus discursos definen el rol al cual pertenecen dentro de su grupo social y en su familia, lo que incide en el establecimiento de las relaciones de poder frente a su enunciatario.

Es decir, que el discurso que es emitido adquiere un sentido propio según su enunciadador, lo que resulta en la creación o modificación de nuevos usos del lenguaje, los cuales se incorporan a medida que la realidad se modifica y permiten incrementar el inventario léxico.

Por estas razones, las variables léxico-semánticas son las unidades que nos sirven para adentrarnos en el análisis de una comunidad de habla específica, en la

que buscamos establecer la influencia que tiene el contexto en los diferentes actos ilocutivos y que son resultado de diferentes circunstancias y estados que convergen al interior del sujeto que lo expresa. Lo que permite un uso creativo de la lengua materna, y en la medida que los significados construidos representan tanto un conocimiento lingüístico como un conocimiento de la cultura y el mundo.

Desde otra perspectiva, Georges Mounin (1974: 25), plantea la importancia de analizar los enunciados como algo perteneciente a un todo, y no estudiarlos de forma aislada, puesto que su “valor semántico” depende de un conjunto de circunstancias significativas que ocurren alrededor de tal enunciación y le proporcionan un sentido propio, tal es el caso de las palabras cargadas de un alto contenido político, ideológico y social que marcan una generación.

Por ejemplo, en nuestro contexto términos como paramilitarismo, falsos positivo y reinserción, entre otros, sirven para identificar este momento en la historia de Colombia. Y de la discursividad juvenil que lógicamente, también accede a estos discursos de manera particular con sus variaciones léxico-semánticas.

Así mismo, es fundamental para nuestros intereses la tesis de Meillet (1905), acerca de los “empleos lingüísticos” o lo que posteriormente Wittgenstein (1953) llama “usos” pues estos son los que en últimas otorgan sentido a las palabras, en primera instancia desde la subjetividad del individuo y posteriormente desde el grupo social; permitiendo la identificación de los contextos y los sentidos asignados al léxico usado.

Desde luego, no sólo los usos contribuyen a la definición de un significado, también nuestra competencia lingüística facilita la identificación de una estructura semántica que algunas veces se encuentra por encima de la estructura léxica y refleja nuestra visión y conocimiento del mundo.

Lo que incide para que los análisis de dichas estructuras, no se estudien en forma aislada y descontextualizada, más bien, desde sus sentidos profundos y las relaciones que permiten enlazarse significativamente con otras palabras y otros sentidos.

Además, de descubrir los rasgos de la personalidad del hablante, la percepción de su entorno y sus enunciatarios, lo que incurre en que al sujeto hablante según las variables léxico-semánticas que emplean se pueda clasificar a nivel geográfico, social, económico y cultural.

En lo concerniente al cambio semántico es apropiado partir del hecho de que todas las lenguas naturales son organismos en permanente evolución. Esto se debe gracias a que las comunidades lingüísticas son heterogéneas y están compuestas por hablantes oyentes reales. Así mismo, estos participantes se involucran en situaciones comunicativas que son permeadas por unas condiciones culturales, sociales y económicas concretas.

Por consiguiente, podemos distinguir fundamentalmente los factores que establecen el significado y la variación al interior de una lengua, estos factores son generalmente: los antropológicos (las experiencias, valores, creencias, conocimiento y visión del mundo), los sociales (la estructura y situaciones sociales, las funciones y el uso la lengua) y los semiológicos (rasgos prosódicos).

Hay que destacar, que el vocabulario de una lengua es una estructura inconstante, en la que las palabras individuales se modifican con cierta rapidez en su sentido, a causa del carácter intencional de los hablantes. Como resultado, se pierden, se adquieren o se convierten en significados fácilmente.

Cabe observar, algunos factores que incurren en el cambio de significado. En particular casos como; la vaguedad, la pérdida de la motivación y los contextos ambiguos, entre otros que se desarrollan en la presente propuesta.

La vaguedad se refiere a la condición imprecisa del léxico y a su diversidad de elementos. Es decir, la falta de barreras fijamente demarcadas que contribuyen a las modificaciones de los usos del lenguaje.

Por su parte, la pérdida de la motivación surge a causa de la desvinculación de la palabra con su respectivo origen. Por ende, el sentido que se encontraba de alguna manera delimitado, evoluciona y se desvía de su origen.

No obstante, aunque algunos vocablos se enriquezcan de sentidos nuevos, no necesariamente pierden su significado inicial, ya que ciertas motivaciones no son duraderas, debido a que se originaron a causa de un solo autor o de un solo contexto y nunca llegan a ser convencionalizadas.

De igual forma, numerosos cambios semánticos nacen en contextos ambiguos, en el que un término puede interpretarse en dos sentidos diferentes, lo que no representa obligatoriamente que el significado del enunciado en su conjunto permanezca sin alteraciones.

Ante todo, el cambio en el significado surge como un simple acto de habla que profiere un individuo o un grupo, en el cual se ve la necesidad de inventar o dar un nuevo sentido a una palabra, conforme a sus necesidades, ya sea de carácter expresivo, social o político y que exige en ese momento determinado salirse de un estándar formal para convertirse en parte del repertorio lingüístico.

De esta manera, la aparición de nuevas realidades es el desencadenante para que las palabras amplíen su significado, se altere su contenido y preserven el

recuerdo de una generación, un momento histórico o televisivo simplemente un uso cotidiano de X grupo social con rasgos específicos.

Un elemento central, es como al determinar el modo de vida de un grupo social y dar cuenta de sus relaciones culturales, su nivel económico y educativo, podremos entender con más claridad los móviles que propiciaron ciertos cambios manifestando sus tendencias en cuanto restringir o generalizar algunos términos.

No obstante, Ullmann (1967:222) se refiere a otras causas dentro del cambio semántico, que resultan pertinentes para el análisis que nos ocupa.

Para comenzar, introduce dos términos propios de las causas sociales, como lo son la especialización y la generalización.

El primer término se refiere al hecho de pasar las palabras que son empleadas en el lenguaje ordinario a convertirse en terminología especializada propia de un grupo social determinado por un oficio o profesión, lo que da lugar a que el significado se caracterice por ser restringido.

En cuanto a la generalización, se constituye lo opuesto a la especialización, por lo que el significado es ampliado al ser usado indiscriminadamente por otro grupo social ajeno o distinto del entorno laboral o profesional.

Otro aspecto a considerar son las causas psicológicas que afectan y propician la necesidad de un cambio en el sentido, ya que son manifestaciones anímicas del hablante o reflejan carácter mental fijado perceptible en algunos aspectos de su personalidad.

Así pues, de las causas psicológicas se desprenden dos subcategorías que son formalmente analizados en los estudios semánticos: los factores emotivos y el tabú.

Los factores emotivos, son desarrollados por Sperber, quien plantea que nuestras obsesiones se revelan continuamente en nuestra forma de hablar o de referirnos a ciertos temas, por lo que en nuestro imaginario mental cualquier asunto o tópico tendrá una conexión continua e inmediata con el tema en el que estamos profundamente interesados. Es decir, que nuestras palabras se vuelven un espejo de nuestras emociones, sentimientos y estado mental.

Por otro lado, se encuentra el tabú, que se identifica por ser usado como reemplazo de lo que se considera sagrado, prohibido e inmundo y es clasificado en tres clases que manejan un aspecto específico. También, un factor que se debe tener presente es que en algunos casos el mismo tabú será reemplazado por un sustituto más inerte como lo es el eufemismo, para expresar con suavidad ideas que tuvieran una connotación hiriente u obscena.

El tabú del miedo va dirigido hacia el plano sobrenatural y lo que allí habita, lo cual al no ser comprendido genera un temor que varía según la dualidad a la que se refiera. Por ejemplo, en la tradición judeocristiana por mucho tiempo sus practicantes guardaron un temor reverencial para usar el nombre de Dios, por miedo a un castigo, al no ser dignos de proferirlo.

En la actualidad ese temor se enfoca en otra divinidad opuesta a Dios. Con esto nos referimos a la utilización de las palabras Diablo o Satanás, que continúa teniendo ciertas restricciones en la memoria colectiva de la sociedad, por lo que muchos hablantes prefieren darle otro tipo de nombre y así evitar referirse directamente al Diablo. Nombres como El otro, el príncipe de las tinieblas, la serpiente original, El de abajo, entre otros. Estos términos se emplean como una especie de protección que evite de alguna manera su invocación y su posterior presencia.

El tabú de la delicadeza es una preferencia social para prescindir hablar de temas que resulten desagradables y de mal gusto para un individuo o grupo. Temas como la muerte, las enfermedades, defectos físicos o mentales y actos delictivos generan tabúes lingüísticos.

En el caso de las enfermedades y la muerte, se guarda un respeto por dos motivos: el primero por el temor que al mencionarlas puede hacer que sucedan, lo que acarrearía un mal para el individuo que los menciona o para los que están a su alrededor. En segundo lugar, se elige sustituirlas para evitar herir susceptibilidades en las personas que recientemente han pasado por esta penosa situación.

En cuanto a los defectos físicos o mentales, se prefiere llamar por su nombre médico o simplemente categorizarlo como un tipo de incapacidad. Los medios de comunicación también usan el tabú para presentar noticias relacionadas con crímenes y actos delictivos. Por lo que reemplazan la palabra robar por sustraer o asesinar por quitar la vida.

El tabú de la decencia es un tipo de coerción social en las situaciones que son nombrados, el sexo, ciertas partes del cuerpo sugestivamente sexuales y las funciones fisiológicas. Este tipo de tabú es el más utilizado, ya que busca evitar cualquier término que designe vulgaridad o repugnancia. Desde la infancia estamos expuesto a tomar esos tabúes lingüísticos y hacerlos parte de nuestro lenguaje cotidiano.

Expresiones tales como; *hacer bebes o jugar al papá y a la mamá* son comunes para referirse a las relaciones sexuales, sin olvidar los nombres opcionales con los que son llamados los órganos sexuales, tanto de la mujer como del hombre. Términos de naturaleza infantil como pipi, pan o puchecas.

Los ejemplos anteriores para ilustrar las clases de tabú y eufemismo demuestran que los temas a los que busca sustituir, están presentes en todas las esferas de nuestra vida y son propios de una época, un grupo social o un contexto específico, por lo que sería imposible prescindir de su mención y hacen necesario seguir usándolas, lo que indica que tabú y eufemismo son causas fundamentales en el cambio semántico.

Es necesario resaltar, que al interior del cambio semántico se encuentran los disfemismos como herramienta contraria a lo que hemos mencionado en los párrafos anteriores.

El disfemismo es vinculado con el lenguaje ordinario, puesto que su fin es ser menos educado y más explícito con temas que hacen alusión a la muerte, el sexo o a lo escatológico.

Otro punto a considerar es la influencia extranjera como otra razón en el cambio de sentido, los préstamos lingüísticos que se realizan con otro idioma son motivados muchas veces por la necesidad de nombrar algo nuevo.

Los extranjerismos conservan su forma y significado original. Una muestra de esto son términos como *maître*, tomado del francés y que en ambos idiomas se refieren al mismo tipo de ocupación o ejemplo más comunes y cotidianos como club o closet.

Dentro de este tipo de neologismo se hallan las adaptaciones, las cuales hacen que el término varíe fonéticamente y sea más cómodo de pronunciar desodorante (deodorant) o discoteca (discotheque).

Por último, un factor a considerar en esta especie de préstamos lingüísticos, es el desarrollo tecnológico e informático, que exigen la utilización de estos recursos y

la incorporación de nuevas terminologías en una búsqueda tal vez mas global del lenguaje.

En particular, se puede tomar como muestras las palabras Cd, modem o la que es considerada mas actual Googlear, un neologismo que aunque no esté aprobado aún por la Real Academia de la Lengua Española, su uso es muy popular entre los cibernautas.

Existen otros tipos de cambio semántico tales como: la metáfora, metonimia y la elipsis. La metáfora es un cambio de significado por semejanza entre dos conceptos. Además, es producida como artificio emotivo de naturaleza psicológica y creadora y está muy presente en los actos discursivos de carácter subjetivo y contextual de los hablantes.

Las conversaciones cotidianas son ricas en diferentes tipos de metáforas porque forman parte de una manera de pensar, de concebir el mundo. Es un fenómeno social y creativo. Se manifiestan en frases cortas que poseen una valoración estilística, con el propósito generalmente de calificar (ese tipo es un perro- que vieja tan loba- esa niña es un diablo- que man tan sapo- tiene cara de póker-la justicia es ciega) o comparara (el amor es como una ruleta rusa- mas raro que un perro a cuadros).

Considerando el uso frecuente de la metáfora, es natural que algunas se convencionalicen de tal manera que el hablante no es consciente, ya que se pierde su referente imaginario; se memoriza como un término nuevo, capaz de significar por sí mismo. Este tipo de metáforas se conocen como lexicalizadas, por ejemplo: Hoja de papel, pico de una montaña, boca de río, trama literaria etc.

La metonimia por su parte hace referencia a la asociación entre conceptos a partir de relaciones de contigüidad, es decir que un signo adquiere el significado de otro

que aparece junto a él en el contexto y hace que se dé una transferencia de sentido.

Son clasificadas por las relaciones espaciales o temporales. Por ejemplo; cabecera de la cama, respaldo de la silla, etc. El aspecto más sobresaliente de la metonimia es la capacidad que tiene para dar a las palabras abstractas un significado concreto.

Dentro del análisis de la variación léxico-semántica, la elipsis hace parte de los procedimientos de cambio de significado, ya que ésta surge como consecuencia de la influencia semántica que unas palabras ejercen sobre otras, por encontrarse habitualmente juntas en diversos contextos. En otras palabras, en una frase que esta compuesta por dos términos, uno es generalmente omitido y su significado se transfiere al otro.

Por ello al suprimir el sintagma nominal da como resultado un cambio del léxico. Tal es el caso de palabras como: copa de aguardiente/un aguardiente, examen parcial/ parcial, huevos pericos/ un perico

Así mismo, adyacentes a la elipsis están las palabras acortadas que crean sinónimos coloquiales, surgidos dentro de un grupo social determinado por el contexto. Tales son la apócope, los hipocorísticos y las abreviaturas.

En los primeros hay una omisión de las sílabas finales; "tele"(televisión), "profe" (profesor),"cole"(colegio), etc. Los hipocorísticos son valores expresivos y se utilizan para denominar la reducción en el nombre de una persona; "Bety" (Beatriz), "Nata" (Natalia), "Caro" (carolina). Entre otros. Las abreviaturas son palabras de uso común que se acortan; "pág." (Página), "Km" (Kilómetro) y "Mg" (Miligramo)

Finalmente, es pertinente tener en cuenta las relaciones de identidad que influyen en los cambios de significados, tales como la ambigüedad léxica, sinonimia, la polisemia y la homonimia, ya que estos fenómenos se encuentran presentes en las causas de la variación léxico-semántica.

La ambigüedad léxica es una situación lingüística en la que una palabra tiene dos sentidos potenciales no relacionados. Pongamos por caso el típico ejemplo del término banco (asiento/establecimiento público de crédito)

Por lo tanto, para que efectivamente se declare una ambigüedad se debe establecer si dos interpretaciones de una palabra son lo suficientemente diferentes y tienen relaciones semánticas independientes con otras palabras, para que se pueda afirmar que ciertamente se trata de significados disímiles. No obstante, muchas ambigüedades léxicas son dilucidadas por el contexto y la entonación.

Por su parte, Ullmann (1967:160) plantea que la sinonimia, no debería considerarse de carácter absoluto, por que “pocas palabras son realmente sinonímicas en el sentido de ser intercambiables en cualquier contexto sin la más leve alteración del significado objetivo, el tono sentimental o el valor emotivo.”

Lo que importa realmente en nuestro análisis es la incidencia de la sinonimia para la existencia de las variables de carácter semántico y léxico en el discurrir de los sujetos. Por lo que se debe considerar la intención con la que son usadas, en qué contextos y los niveles socioculturales de quienes las emiten. No obstante, es pertinente recordar los tipos de sinonimia, en cuanto es clasificada como: completa, contextual, de connotación y referencial

Los hablantes en su vocabulario establecen intuitivamente la relación de palabras que tiene un significado semejante o igual y que pueden ser usadas para cumplir con los propósitos de comunicación. Sin embargo, en este proceso necesitamos

tener presentes los lexemas que expresan las variedades de la lengua, aunque, para nuestro propósito únicamente las de tipo diastráticas y diafásicas, puesto que son estas variables las que nos permiten perfilarnos un prototipo de la personalidad y complejidad del usuario. Es decir, en la selección de sus palabras y en la forma que son incorporadas; no solo se puede clasificar los tipos de sinónimos, sino también sus significados descriptivos.

Por ejemplo, términos a considerar: trabajo / camello, dinero/ billete, amigo/parce, son palabras que se elegirán según el registro que el hablante considera adecuado, a partir de su intencionalidad, la naturaleza del receptor y la situación comunicativa. También depende del estrato social y el mercado lingüístico

Del mismo modo, ejemplos de naturaleza diastrática nos servirán para advertir la clase social y el nivel de educación del enunciatario, en oraciones tales como; “le puso los cachos a la mujer”/ “le fue infiel a su esposa”, “lo cogieron mal parqueado” / “lo descubrieron haciendo algo malo”.

Respecto a la polisemia, este fenómeno se produce cuando una palabra expresa significados diferentes, aunque relacionados con la realidad. Y es el contexto y la situación los que delimitan su uso y su interpretación.

Además, Es un recurso muy utilizado en las lenguas para facilitar la economía lingüística. Sin embargo, es normal que uno de los significados impere sobre los demás cuando se considera el término fuera de todo contexto.

Las causas mas frecuentes de polisemia son la designación de nuevos objetos y la especialización en un ámbito social. En el primer caso, la palabra “azafata” que antiguamente hacía referencia a la criada de la reina y actualmente ha adquirido otro significado como: auxiliar de vuelo.

En el caso de la especialización si tomamos el término "análisis" se podrá notar que su interpretación varía según la materia a la cual es aplicado este término, ejemplo: a) Gramática: Examen de los componentes del discurso y de sus respectivas propiedades y funciones. b) Informática: Estudio de los límites, características y posibles soluciones de un problema al que se aplica un tratamiento por ordenador. c) Matemáticas: se basa en los conceptos de límite, convergencia y continuidad, que dan origen a diversas ramas: cálculo diferencial e integral, teoría de funciones, etc. d) Medicina: Examen cualitativo y cuantitativo de ciertos componentes o sustancias del organismo según métodos especializados, con un fin diagnóstico

Un fenómeno próximo a la polisemia es el de la homonimia ("palabras iguales") Éste consiste en que dos palabras con significados distintos tienen a su vez, significantes iguales.

Por su parte, la homonimia se clasifica en dos tipos: Homografía (nivel ortográfico): alto (parada) / alto (de gran estatura) y Homofonía (nivel fónico) Ola (onda de gran amplitud) / Hola (saludo)

Hay que tener en cuenta, que dos vocablos homónimos no poseen en común ningún sema, entre tanto, en los diferentes sentidos de una palabra polisémica existe invariablemente algún sema compartido, esto permite delimitar los dos fenómenos con cierta precisión.

El siguiente punto, hace referencia a las consecuencias del cambio semántico, y aunque existen muchas que generen este tipo de cambio, Ullmann, (1967:257) centra su atención en dos particulares categorías: cambios en cuanto al alcance: extensión y restricción del significado; cambios en cuanto a la valoración: desarrollos peyorativos y ameliorativo.

En cuanto a los cambios en el área semántica, sus consecuencias suponen que muchas palabras por multiplicidad de aspectos han ampliado su significado que antes era preciso permanentemente al variar sus usos para nombrar más objetos de los que antes designaba, o al pasar a un entorno lingüístico más general que el propio. Obligando a las palabras a alterar los significados.

Así ocurre, por ejemplo, con palabras como armario: originariamente solo hacía referencia a un lugar para guardar armas, pero actualmente es un mueble con puertas y anaqueles o perchas para guardar ropa y otros objetos personales. Lo mismo sucedió con la palabra arribar: " antes significaba llegar la nave al puerto, ahora quiere decir también, venir o llegar por tierra a cualquier parte.

Contrariamente, al mecanismo de la ampliación, existen otras palabras que restringen a lo largo del tiempo su significado y por ende designan menos cosas. Además, toman sentidos precisos en registros o lenguajes técnicos de determinadas aéreas de conocimiento como ocurre con el término plano; en lingüística, geometría, topografía o cine o el término ratón (mouse) en informática. Así mismo, algunas palabras usadas en el lenguaje común; carro (automóvil), droga (alucinógenos) arquero (guardameta de un equipo de fútbol).

En efecto, los cambios que generan una ampliación o extensión pueden ser producto de permutaciones, semejanzas o reemplazos. También, frecuentemente son concebidas en el seno de la vida social. Estos términos que sufren estas transformaciones tienden a enriquecer su significado o a perder algunos de sus rasgos distintivos.

En relación con las palabras que sufren un cambio de valoración, éstas pueden hacerlo en un sentido peyorativo o ameliorativo, dependiendo de las connotaciones negativas o positivas, respectivamente, de los usuarios de una lengua. A saber, vocablos tales como; montañero: persona que practica

montañismo pasó a ser “hombre inculto o ignorante”; imbécil: débil pasó a ser “tonto”; Siniestro: izquierdo pasó a ser “funesto”

Por tanto, algunos de los factores que influyen para que exista el cambio peyorativo, puesto que cargan a las palabras de connotaciones negativas son; la superstición, los prejuicios sociales o políticos, los valores morales o estéticos.

Otras palabras cambian en dirección opuesta, las cuales se clasifican bajo el título ameliorativo, estas son: calle, antes cañada pasó a ser: vía entre edificios o solares; ministro antes siervo ahora pasó a ser: Persona que dirige cada uno de los departamentos ministeriales en que se divide la gobernación del Estado.

Finalmente, existe un grupo específico en los desarrollos ameliorativos y peyorativos, que se denominan términos medios; términos intrínsecamente neutros que pueden cobrar matices favorables o desfavorables según los contextos.

Por ejemplo; la palabra fortuna que puede ser “buena” o “mala”; así mismo, el término azar pasa de cara desfavorable del dado a “casualidad”; accidente: ‘lo que ocurre’ pasa a ser “suceso desafortunado’.

Hay que destacar, que con el transcurso de cambio y del tiempo, los nuevos significados que se asocian al significante, terminan desapareciendo o conservándose, todo ello dependerá de la intención del hablante, el contexto y el momento particular de la historia en que se encuentre.

2. LA VARIACIÓN LINGÜÍSTICA EN EL HABLA JUVENIL PEREIRANA

2.1 Variación léxico-semántica

El lenguaje es complejo, ambiguo y con fronteras poco definidas, por lo que en este tipo de variación es fundamental tener presente al contexto como una herramienta útil para determinar la intencionalidad del hablante dentro de una situación comunicativa concreta.

Por lo tanto, como se ha analizado en el capítulo anterior existen varios factores que influyen y causan los cambios lingüísticos y por ende las variantes léxico-semánticas. Estas causas tanto de carácter evolutivo, sociocultural, económico, psicológico como medios entre otros, permite a la sociolingüística profundizar en estos cambios y clasificar la diversidad de variantes sociales presentes.

La sociolingüística más que teorizar, busca en los enunciados emitidos por los hablantes en sus interacciones sociales ejemplificar y desglosar las razones tangibles y prácticas para que se generen dichos cambios, analizando las implicaciones del uso dentro de contextos discursivos.

Lo que significa que en estos contextos discursivos la palabra aislada no es el objeto de estudio, por el contrario son sus extensiones e innovaciones lexicales en la ampliación de los campos semánticos, los que dan razón de los nuevos modos de pensar y de encarar la vida frente a los referentes existentes.

2.2 Variación, juventud y educación

A propósito de las causas que inciden al interior de la variación léxico- semántica, en este apartado nos centraremos en el habla juvenil, sobre todo en las etapas donde son más perceptibles los cambios en el léxico.

El niño organiza su estructura semántica de acuerdo con la asimilación y representación del mundo, de su entorno y del intercambio comunicativo con los adultos como sus referentes lingüísticos. Logra progresivamente apropiarse de los rasgos específicos y significativos de las palabras y de los usos adecuados de acuerdo al contexto.

Puesto que mediante el lenguaje es posible caracterizar comportamientos, además, de adquirir y definir la personalidad, el hablante en su desarrollo físico y mental, se va sumergiendo en diferentes contextos, los cuales le permite socializar más allá de su círculo familiar.

Concretamente en el ámbito académico el joven es rodeado de nuevas experiencias, las cuales pueden influirle significativamente, gracias al aumento en sus relaciones interpersonales, lo que incide en sus ámbitos sociales, afectivos, físicos y lingüísticos.

Es decir, que al interior de un grupo de jóvenes de cualquier clase social, es factible identificar ciertos rasgos sociolingüísticos creados a partir de variantes de tipo léxico-semánticas, en usos peculiares al momento de saludar, despedirse o de dar una descripción, entre otros.

Debido a que en este tipo de edades se es más proclive a resemantizar y relexicar las palabras y su concerniente significado, aunque estos procesos son transitorios,

porque están sujetos a desvanecerse o transformarse al adquirir una edad mayor en la que finalmente el usuario se integra a la gramática social de su medio.

De modo que la profundidad de estos cambios guarda una relación directa en la forma en que el joven se enfrenta al mundo y al modelo en que sus mayores quieren encasillarlo, lo que resulta en un rechazo hacia esa vida, esa cultura y esa comunidad de habla que quieren serle impuestas.

Se podría afirmar que los jóvenes en aras de romper las cadenas del prestigio lingüístico y de los convencionalismos culturales a los que su lengua materna les imputa, convierten a esta misma lengua en un instrumento de defensa y ataque con la construcción de códigos que les permite levantar unos muros para su aislamiento social y posesional su carácter de seres únicos.

Por otro lado, estos nuevos códigos e idiomas de grupo, aunque en su mayoría son de carácter transitorios y son dejados a un lado por el joven al empezar a usar las formas estandarizadas, algunas veces estas modas lingüísticas permean las poblaciones y permiten a la lengua adaptarse a nuevos medios y corrientes vanguardistas en la corriente lingüística.

Sin embargo, no se puede descartar que sólo los usuarios más jóvenes sean los únicos responsables cuando se producen estos cambios lingüísticos, pues no se puede marginar del todo a los grupos de mayor edad y más si tenemos en cuenta que en el surgimiento de estas variantes de tipo léxico-semánticas existe una relación estrecha con la clase social, la procedencia étnica, entre otros.

Ahora bien, si partimos del hecho que un usuario más adulto ha definido una personalidad y no está tras la búsqueda de modas y tendencias que le permitan descubrir quien es realmente, ya que se supone que este individuo ha construido un estatus y una imagen social que le permiten desarrollar su actividad pública y

además le permiten ser aceptado dentro de formas convencionales de la sociedad y la cultura en la que se encuentra inmerso.

Así mismo, quienes conocen y valoran las diferentes variables lingüísticas y socioculturales, ven en estas creaciones e innovaciones por parte de los jóvenes un material interesante e indispensable para el desarrollo en los estudios del lenguaje como interacción social, antes que motivos para censurarlos o estigmatizarlos frente a los empleos lingüísticos de la normativa de prestigio.

En la escuela el uso de estas innovaciones lingüísticas entra en conflicto con los parámetros diseñados en la educación, puesto que dichos parámetros pretenden uniformar las formas enunciativas por las cuales los estudiantes se expresan, muchas veces pasando por alto las características sociolectales de estos hablantes en pos de la jerarquización de las maneras aceptadas y autorizadas bajo el lente social.

Si bien es cierto que los más adultos son sorprendidos y más aun confundidos por las formas peculiares de expresión juvenil, habrá que crear un espacio, una puesta en común donde se sorteen los problemas de comunicación y se tenga en cuenta que quienes compartimos una misma lengua siempre tendremos unos puntos de partida y unos referentes por los cuales entendernos, es mas, antes de reprobar dichas formas de expresión es pertinente dilucidar la enseñanza de los conceptos de registro y estilo como modalidades lexicales y estilísticas respectivamente.

En otras palabras, la lengua nos capacita en el manejo de situaciones lingüísticas propias del entorno y las circunstancias contextuales que rodean un evento de comunicación en el que nos encontremos, lo cual no implica necesariamente adaptación y estandarización por el contrario implica un proceso de socialización.

2.3 Ámbitos, marcos, dominios y voces en el discurso juvenil

En la comunicación, es preciso que los interlocutores construyan una puesta en común, unos saberes compartidos, los cuales les permita comprenderse y relacionarse, y con los cuales expresar sus propias visiones y maneras de concebir el mundo.

Los individuos en sus procesos de comunicación se enmarcan en un contexto situacional con los demás participantes del acto discursivo según el lugar donde ocurra este proceso. La determinación del ámbito refleja la vida social y los saberes comunes a una actividad o trabajo, de acuerdo al ámbito en que la persona desarrolla su profesión.

Sin embargo, para que la comunicación sea exitosa, a partir de los ámbitos de conocimiento que se comparten, según la profesión dentro en una práctica cotidiana, no necesariamente necesita que ambos interlocutores sean especialistas en el tema conversacional.

Además, en cada ámbito deben integrarse una cadena de elementos que se relacionen entre sí, es decir, el lugar y los momentos en que ocurren las acciones comunicativas, las personas implicadas de acuerdo con la relevancia de sus papeles sociales y las intervenciones que realiza.

Por su parte, Luis Alfonso Ramírez (2008: 102) define a los dominios como conocimientos y experiencias específicos de cada uno de los individuos independientemente de sus actuaciones discursivas.

Por tanto, cada interlocutor participante es un cúmulo de experiencias, saberes, frustraciones y necesidades que se manifiestan en el dominio particular que maneja en su discurso, los cuales son de carácter subjetivo.

En cuanto a los marcos, son los que permiten la orientación temática que toma la producción discursiva, además, de estar estrechamente relacionado con los ámbitos y los dominios del locutor y del interlocutor. (Ramírez 2008)

El marco o tema evidencia la interiorización y selección de saberes, que son producto de un pasado y de una memoria cultural que facilita o permite la estructuración de los contenidos referenciales del discurso, en cuanto a la coherencia del contenido.

A su vez, los ámbitos, marcos y dominios que inciden en la producción discursiva son delimitados por las voces o saberes comunes y son las intervenciones que el locutor emite en el proceso expresivo y que evidencian sus necesidades comunicativas y el contexto situacional en el que se encuentra.

Es decir, que mediante la voz, el individuo imprime su propio sello para darle forma significativa al discurso, por lo cual se manifiestan y se organizan los contenidos desde su perspectiva, además de los contenidos propios por creación del pensamiento e imaginación (Ramírez 2008)

No obstante, estos saberes son adquiridos mediante las prácticas y hábitos cotidianos, también mediante los conocimientos institucionalizados en los ámbitos académicos. Dichos conocimientos son permeados por la cultura a partir de las mediaciones sociales.

Siendo así, que la cultura implica una memoria colectiva, un pasado en vigor y un proceso de innovación que rigen y se fijan en las actuaciones de los individuos en los actos discursivos.

Son saberes evocados desde la memoria de los cuales muchas veces ignoramos el origen y que interiorizamos de manera inconsciente, además, son saberes enmarcadas en las tradiciones, algunas de carácter aun vigentes en la intersubjetividad de los individuos discursivos.

Estas voces en el discurso son delimitadas y orientadas a merced de la significación y comprensión en el acto comunicativo ya que son organizados por la cultura, la sociedad y el individuo mismo. (Ramírez 2008)

2.4 Variables sociales que inciden en la variación léxico-semántica juvenil⁸

En vista de la importancia de los factores sociales para explicar los aspectos lingüísticos en relación con ciertas variables de una comunidad, se manifiestan algunos fenómenos determinantes de la variación lingüística tales como; la edad, el género, el grado de instrucción y el nivel socioeconómico, que son analizados a través del discurso en función del contexto. Dichos fenómenos surgen tanto a raíz de los cambios en la estructura social como en la cotidianidad.

De manera que las variables sociales que inciden en la variación léxico semántica nos permiten concebir al sistema lingüístico como un organismo poseedor de múltiples dimensiones que está sujeto a constantes cambios y adaptaciones. De allí que se evidencie las conexiones entre lenguaje y sociedad, ya que muchos de

⁸ Ángel López. Lingüística General y Aplicada. Universidad de Valencia, 1999. Pág. 301: fenómenos determinantes de la variación lingüística

estos cambios lingüísticos guardan una motivación social con respecto a las características del hablante y al contexto situacional en el que ocurren.

Por consiguiente, la primera relación a analizar es la de lenguaje-edad, puesto que mediante el habla podemos establecer distintas generaciones de usuarios por las particularidades lingüísticas que los diferencian. Además, la edad es un agente concluyente en los cambios de conducta social y lingüística dentro de una misma comunidad de habla.

No obstante, este factor podría considerarse determinante en las variaciones lingüísticas, gracias a sus implicaciones sociales, económicas y psicológicas, al interior de algún contexto circunstancial.

A su vez, los usos lingüísticos tienden a presentar mayor variación en ciertos periodos cronológicos, por lo que los hablantes más jóvenes son más propensos a innovar y resignificar el léxico, por lo que se ha llegado a afirmar que en ellos se encuentra cierta resistencia para emplear formas más prestigiosas de la lengua.

Al contrario de lo que ocurre cuando la edad de los hablantes es adulta, ya que en la mayoría de los casos encontraríamos usuarios que conservan una imagen y un estatus, buscando la aceptación mediante el cumplimiento de todo tipo de normas, en este caso las lingüísticas que la sociedad les asigne.

No sólo aceptan dichos convencionalismos tradicionalistas, también los transmiten a las generaciones más jóvenes y los usan para estigmatizar los nuevos empleos que van en contra de estos.

Lo anterior no pretende decir que debido a la brecha generacional entre unos y otros hablantes no pueda existir un proceso de comprensión, lo que sí es cierto es que el uso de la lengua no va a ser igual en ambos casos.

Por otra parte, dentro de las variables sociales a analizar encontramos la relación lengua- género, la cual muchas veces determina el uso intra y extra lingüístico, además, de las relaciones, estilos y confrontaciones en tales usos, que se presentan distintos y muchas veces únicos, a partir de la mentalidad femenina o masculina de los seres sociales.

Desde nuestra propia experiencia y conocimiento, hemos percibido que desde siempre, la forma de educar a una mujer, comenzando en su temprana edad dista bastante de la del hombre, puesto que todavía se conserva cierto tratamiento rosa por así decirlo, para educar a una futura dama.

Por lo que la niña deberá ser dulce y tierna y sobre todo educada en cuanto a su trato con los demás. En su lenguaje no deben aparecer las malas palabras y mucho menos la pronunciación de improperios.

Así mismo, en la educación femenina, la niña es mas lúdica, con un espíritu más conciliador, son más propensas a la utilización de los diminutivos, los eufemismos y toda una variedad mas formal y estándar de la lengua

Por el contrario, al hombre desde su infancia, se le educa para que sea duro, fuerte, valiente, mas del tipo macho que del tipo caballero. Estos patrones sociales enmarcan sus empleos lingüísticos a futuro y son característicos de cada comunidad.

Por ejemplo, en sus juegos prima la competitividad, el liderazgo, la búsqueda del poder y la construcción de una imagen que los consolide como hombres, como figuras independientes y jerárquicas.

Sin embargo, pese a que algunos de estos patrones se mantengan en la vida adulta de ambos géneros, en el caso de la mujer, especialmente, los cambios sociales, políticos y económicos han causado grandes transformaciones, no sólo en la forma de actuar, de pensar y de comportarse, sino también en la manera en la que apalabran su mundo.

Debido a que la mujer ha incursionado en el mundo laboral y compite por el mismo estatus social y económico que el hombre, muchas veces esto hace que su forma de hablar no se diferencia mucho de la de su congénere, por lo que la mujer actual es más abierta y displicente para abordar ciertos temas, sobre todos los de índole sexual.

Otro elemento de nuestro análisis es la relación lenguaje- nivel de instrucción, aquí el hablante manifiesta sus conocimientos y sus grado de educación, su cultura y su integración a la estructura social mediante la selección del léxico.

Nos referimos al tipo de formación académica y a los títulos que ha logrado alcanzar el hablante dependiendo de los grados de escolaridad que haya cursado y a las especializaciones que haya efectuado en su área de estudio.

En consecuencia, el nivel educativo de los hablantes establece de forma directa la variación lingüística, por lo que se espera que las personas más educadas hagan mayor uso de las variantes que son consideradas como más prestigiosas o que más se ajustan a la norma estándar.

Lo que también incide en que el nivel de instrucción esté estrechamente vinculado con la profesión como otra variante social, ya que este parámetro está ligado al concepto de estatus. En otras palabras, La función social de una persona en cuanto a la actividad que realiza en una comunidad, está en relación directa con el lugar que ocupa en la jerarquía social y el valor que tenga ante los ojos de los

miembros de su comunidad y más aún el valor que ella misma se auto proclama. Además, de las relaciones que establece con las personas de su entorno.

Por último, se encuentra la relación lenguaje-nivel socioeconómico, directamente vinculado con el estatus económico y la proyección social, donde se identifican las formas estandarizadas de aceptación o rechazo teniendo como escala la variable de prestigio aprobada por el grupo social.

Esta variable tiene como trasfondo los diversos estratos que se distinguen dentro de una comunidad lingüística determinada e interpreta el entorno en función de los niveles socioeconómicos.

Lo que significa que, existan ciertas divisiones no solo físicas, entre los miembros de diferentes comunidades gracias al poder adquisitivo que los sitúa en un lugar de mayor o menor privilegio en cuanto a los otros grupos sociales.

Resumiendo, al tener en cuenta la suma de estos cuatro fenómenos sociales en relación con la variación lingüística, es posible determinar el rol y la función que cumple el usuario de la lengua dentro de su contexto social y su comunidad, configurando los diversos modos de hablar.

2.5 Variedad estándar y subestándar en el habla de los jóvenes

La noción acerca de la variedad estándar esta íntimamente ligada con el modelo lingüístico de mayor prestigio que se emplea tanto para hablar, como para escribir, es decir, el léxico aceptado y convencionalizado por una comunidad de habla por razones, sociales, políticas y económicas.

Este canon lingüístico rige los usos a lo largo de todo un territorio geográfico determinado, partiendo desde una normativa académica, que es impuesta en tal territorio frente a la demás variedades sociales marginales y regionales existentes.

El uso correcto de la lengua es transmitido o enseñado por la escuela en la mayoría de los casos y difundido a través de los medios de comunicación. La adquisición de este tipo de conocimiento estándar por parte de los hablantes de las comunidades lingüísticas, favorece y repercute en su vida social, política y profesional.

Esta homogenización de la lengua, busca de alguna manera eliminar los acentos, con una dicción más neutral y poco identificadora que sea comprendido por todos los usuarios. Sin embargo, este ideal lingüístico, no debe pretender desconocer los demás dialectos, ya que esto iría contra la naturaleza variante característica de la lengua. Además, de constituirse como una forma de discriminación y denigración cultural y étnica.

Así mismo, se desconocerían los estudios sociolingüísticos, puesto que este tipo de variedad estándar estaría privada de marcas diacrónicas, diafásicas, diatópicas y diastráticas entre otras.

En la variedad estándar los acentos no se manifiestan de manera evidente ni sobresaliente, aunque permanecen rasgos, que identifican la zona geográfica a la que pertenece el hablante. Este tipo de variedad es utilizado por los hablantes en la escritura, en la enseñanza del español como lengua extranjera y en situaciones e interacciones formales.

Pese al carácter hegemónico de la estandarización de la lengua, en cuanto a la enunciación, y la ortografía, en su proceso de uniformidad son bastante difíciles de encajar los niveles léxicos, semánticos y estilísticos. Puesto que tanto la lengua como su forma de empleo son susceptibles al cambio a partir de la voluntad de sus usuarios.

Mientras que el acceso a la educación de alguna manera garantiza el aprendizaje de la variedad estándar, la falta de ésta muchas veces influye en que las personas utilicen otro tipo de variedad, que aunque sea diferente no debería catalogarse como uso incorrecto o impropio.

En cuanto a la variedad subestándar, en Colombia existe al interior de la lengua, una pluralidad de modalidades dialectales, (paisa, costeño, pastuso, etc.) de acuerdo con la zona y contexto geográfico del país en la que se encuentre localizada una determinada comunidad de habla. Los dialectos están condicionados al cambio por factores, políticos, culturales e históricos.

Por consiguiente, las variedades dialectales distan lingüística y culturalmente entre sí. Aunque dentro de cada comunidad, sus usuarios mantienen generalmente un acento homogéneo, que por supuesto está sujeta a modificaciones y cambios, debido a las variables sociales, analizadas en los puntos anteriores y que inciden en la variación léxico-semántica y nos permiten identificar los diferentes grupos sociales que convergen dentro de un conjunto de usuarios de la misma lengua.

Finalmente, aunque la sociolingüística considera a la variedad estándar, como la variante de prestigio, no estigmatiza por su parte a la variedad subestándar, lo que sí ocurre con la los hablantes que comparten la lengua, quienes en su mayoría descalifican los usos que adoptan otro tipo de modalidades.

Por el contrario, la variedad subestándar es fuente de análisis para los estudios sociolingüísticos, puesto que esta variedad permite al sistema de la lengua evolucionar, innovarse y fortalecerse en el aspecto cultural y lingüístico.

3. MARCO METODOLÓGICO

3.1 Consideraciones generales

En este capítulo se presenta la metodología que permitió desarrollar el presente trabajo en sociolingüística, en especial las estructuras que tienen que ver con el desarrollo léxico-semántico de los hablantes. Se muestran aspectos tales como las técnicas y procedimientos que fueron utilizados para llevar a cabo la investigación.

Nos referimos al análisis léxico-semántico de los hablantes de la ciudad de Pereira, porque es una sociedad la cual se encuentra estratificada e influenciada culturalmente. La investigación nos muestra el nivel formativo en que se ven enmarcados sus hablantes, ya que se observa no sólo el estado lingüístico sino cómo se encuentra la población a nivel cultural (educación- economía).

Nos permite también observar las necesidades que poseen las organizaciones o grupos sociales, obtener nuevos programas pedagógicos para la solución o el conocimiento de dichas falencias y formas léxicas.

Por consiguiente, en la ciudad de Pereira encontramos heterogeneidad lingüística en su población, ya que es notorio en sus participantes las fortalezas y las debilidades lingüísticas que enmarcan y definen a cada hablante; es por ello nuestro interés en demostrar que el lenguaje no es un mecanismo estándar y que evoluciona a través del tiempo, en consecuencia del estilo, la edad, el género y la clase social, que son los patrones sociolingüísticos que determinan el modo como hablan los individuos que forman parte de un entorno social y que son importantes para construir el mundo.

Es claro que la ideología y todo el conocimiento que tiene un sujeto marca significativamente un grupo y por ende a él mismo, convirtiéndose en un estado complejo que hay que trabajar arduamente para corregir sus expresiones para una comunicación educada y adecuada si es el caso.

En cierta medida el lenguaje es un identificador por excelencia, pues este nos dice de dónde venimos y para dónde vamos, y si tenemos la capacidad de cambiar nuestros estilos o no. Gracias a estos mecanismos podemos observar el lenguaje que nos identifica y en los cuales se centra nuestro proyecto: sintáctico, morfológico, léxico, semántico y quizás hasta discursivo y psicológico, son elementos que nos ayudan a ubicar a una persona dentro de una sociedad y darnos cuenta cómo está construida en relación con su entorno.

De ahí que las variables lingüísticas en la actualidad sean un tema interesante, no sólo dentro de un sistema general de investigación, sino dentro de nuestro sistema educativo, ya que somos una mezcla de cultura, forma lingüística que se ve reflejada en las relaciones diarias entre los individuos.

Sabemos que dentro de estas comunidades que se forman, ya sean educativas, laborales, etc., existen adecuaciones lingüísticas que son importantes para identificarse o simplemente para adaptarse a las necesidades que la sociedad demande, por lo cual es importante observar su influjo lingüístico.

Como se ha mencionado, los grupos que se crean comparten ideologías, gustos, conocimientos similares, pues en un grupo de estudiantes que comparte la misma edad puede que no sean muy notorios las características que los pueden diferenciar, sin embargo existen individuos dentro de la población requerida como lo son sujetos que oscilan entre los 20 a 35 años. Podemos pensar que existe la mayor heterogeneidad lingüística, ya que se encuentran en un proceso de formación en diferentes aspectos: personalidad, educación, cultura, moral, laboral,

familiar, sin duda sabemos que están en periodo de transición y les cuesta adaptarse a distintos contextos, que están para el aprendizaje diario y por su puesto para la toma de decisiones.

A su vez, consideramos importante la realización del proyecto desde el punto de vista social, académico y lingüístico en la medida en que aporta desde la caracterización del habla de los jóvenes adultos a la especificación y la explicación general, del modo como los pereiranos hacen uso de su sistema lingüístico, lo que los distingue dentro de su propia comunidad y la necesidad que las instituciones educativas tienen en implementar en su currículo procedimientos para ver el lenguaje como uno de los mecanismos importantes y eficaces para una mayor potencialización de la comunicación.

Ubicadas dentro de este proceso de investigación de las variantes léxico-semánticas del habla en la ciudad de Pereira, se emplearon una serie de elementos de recolección de información, (observación directa de las entrevistas, las cuales complementarán el análisis), esto es para desarrollar un trabajo que parte desde la perspectiva teórico práctica, diseño, funcionalidad de un análisis y posteriormente la practica pedagógica.

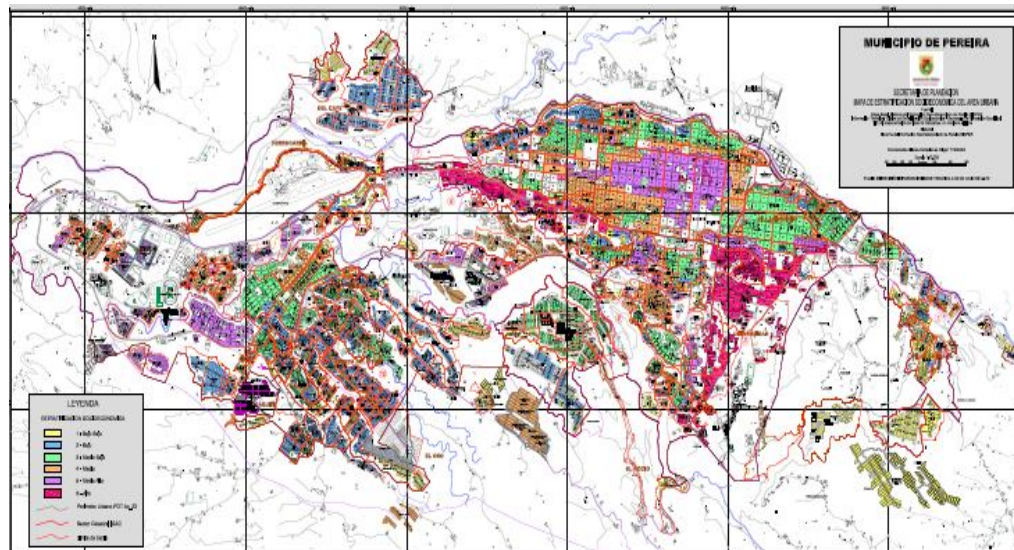
3.2 Tipo de investigación

Para realizar el proyecto se llevó a cabo una investigación cualitativa, ya que se recolectó información suficiente para identificar los tipos de hablantes existentes y por ende si se aplican las diversas variables léxico- semántica, en un contexto lingüístico que se ve afectado por una situación psicológica, social, cultural; cuantitativa porque se realizará un análisis de los datos recolectados en el corpus (entrevistas),

El corpus a analizar se obtuvo de una población con jóvenes adultos, entre los 20 y 35 años de edad, pues se identificarán sus características lingüísticas y posteriormente presentaremos un análisis general de los hablantes. Todo esto desde una teoría sociolingüística lo cual se emplea como modelo para arrojar posibles resultados del objeto de estudio (la lengua).

3.3 Población

La estratificación socio-económica nos orienta con claridad para reconocer y estudiar la composición del entorno social y la relación que se ve establecida por la distribución de la riqueza frente a los individuos que la poseen.



Mapa de estratificación socio-económica de Pereira

Pereira es la capital del departamento de Risaralda y la ciudad más poblada del eje cafetero. Se encuentra ubicada en la región centro-occidente del país, en el

valle del río Otún en la cordillera central de los Andes colombianos. Esta ciudad es conocida también como "la querendona, trasnochadora y morena" y "La perla del Otún". También es conocida como la capital de la alegría, la capital cafetera de Colombia. Haciendo referencia a la reurbanización de algunas zonas de la ciudad pues es notorio el crecimiento que han adquirido en estos últimos 15 años.

En el área urbana los municipios en Colombia están divididos en comunas. Pereira está dividida en 19 comunas: Ferrocarril, Olímpica, San Joaquín, Cuba, Ciudadela del Café, El oso, Perla del Otún, Consota, El Rocío, El poblado, El jardín, San Nicolás, Centro, Río Otún, Boston, Universidad, Villavicencio, Oriente y Villa Santa, cada una de estas con múltiples barrios



Panorámica de Pereira

En el área rural los municipios en Colombia están divididos en corregimientos. Hacen parte del municipio de Pereira los corregimientos de Altagracia, Arabia,

Caimalito, Cerritos, La Florida, Puerto Caldas, Cambia Alta, Cambia Baja, La Bella, Estrella- La Palmilla, Morelia, Tribunas.

Es cabecera del circuito notarial con cuatro notarías; cabecera del círculo de registro integrado por los municipios de Apía, Belén de Umbría, Santa Rosa de Cabal y Santuario. Pereira conforma junto con los municipios de La Virginia y Dosquebradas el Área Metropolitana de Centro Occidente, todas ellas pertenecientes al eje cafetero.

Después de mostrar la conformación del municipio de Pereira y observar que es una población impregnada de diferentes estados culturales es posible mostrar y encontrar las variaciones que el lenguaje posee en dicha población; es por ello que fue necesario seleccionar a un grupo heterogéneo para ser estudiado lingüísticamente, con jóvenes adultos de 20 – 35 años de edad.

3.3.1 Descripción de los hablantes:

Tabla 3. Descripción de los hablantes

<i>Informantes</i>	<i>Género</i>	<i>Edad</i>	<i>Nivel de Instrucción</i>	<i>Nivel Socioeconómico</i>
Alexander Ramírez	M.	27 años	profesional	Medio-Bajo
Alexandra López	F	28 años	Secundaria	Bajo
Bryan Buitrago	M.	20 años	Secundaria	Bajo
John Muñoz	M.	25 años	secundaria	Bajo

John Ospina	M.	31 años	Profesional	Alto
Beatriz Echavarría	F	28 años	Profesional	Medio-Bajo
Diego Carvajal	M.	20 años	Técnico	Medio-Bajo
John j García	M.	32 años	Secundario	Medio-Bajo
Carmen arias	F.	28 años	Profesional	Medio- Bajo
Juan montes	M.	30 años	Profesional	Medio-Bajo
Francisco moreno	M.	30 años	Secundaria	Bajo
Janet López	F.	25 años	Técnico	Medio-Bajo
Diana I López	F	28 años	Secundaria	Medio-Bajo
Joanna Puerto	F	20 años	Secundaria	Bajo
Angélica Blandón	F	32 años	Secundaria	Medio-Bajo
Jorge Palacios	M	29 años	secundaria	Bajo
Joanna López	F	22 años	secundaria	Bajo
Diana Echavarría	F.	25 años	Profesional	Medio-bajo
María Quintero	F.	22 años	Estudiante-profesional	Medio. bajo
Julián Gutiérrez	M.	22años	Estudiante-profesional	Bajo
Gloria Osorio	F.	35 años	Técnico	Medio-Bajo
Lucí Andrea	F.	24 años	Técnico	Medio-Bajo
María Isabel	F	33 años	Secundaria	Medio-Bajo
Oscar chica	M	35años	Secundaria	Medio-Bajo
Cesar días	M.	34 años	Secundaria	Medio-Bajo

Marcela Osorio	F	22 años	Secundaria	Bajo
Cindi Osorio	F.	20 años	Técnico	Bajo
Gilberto Osorio	M.	24 años	Secundario	Bajo
Luis Arango	M.	33 años	Secundaria	Medio-Bajo
Luz darii	F.	30 años	Secundaria	Bajo
Margi montes	F.	35 años	Técnico	Bajo
Martha	F.	28 años	Secundaria	Bajo
Santiago	M	23 años	Secundaria	Bajo
Natalia Dávila	F	27 años	Profesional	Medio-medio
Catalina Sáenz	F	24 años	Estudiante profesional	Alto
Noemí Olarte	F	22 años	Estudiante profesional	Medio-bajo
Freddy Fuentes	M	29 años	Profesional	Bajo
Edwin Quintero	M.	26 años	Profesional	Bajo
David Gómez	M	21 años	Estudiante-profesional	Alto
Alejandro López	M.	28años	Primaria	Bajo

3.4 Instrumentos

Objetivo de la encuesta

Para lograr caracterizar el habla en el contexto pereirano fue necesario la técnica del cuestionario- encuesta que se realizó con grabaciones personales de individuos en sus diferentes momentos de vida cotidiana, que está transliterada y se encuentra anexada en nuestro trabajo para comprensión de lo que se aborda.

El cuestionario consta de 20 preguntas con respuestas abiertas para dar lugar a que los hablantes dieran con claridad sus respuestas, (habla espontánea). Las preguntas contienen tanto temas personales como contextuales, las cuales fueron diseñadas con el fin de que los hablantes se sintieran seguros, cómodos y sin ninguna restricción, del conocimiento del tema. Dentro de la obtención de datos es requerida la observación de posibles variables lingüísticas.

3.5 Variables sociales

A este tipo de variaciones se les llama también diastráticas,⁹ si tenemos en cuenta que dicho término se refiere a los fenómenos lingüísticos relacionados con el nivel sociocultural, es decir dentro de un área geográfica las personas readaptan más su habla con personas de su mismo grupo social y por ende comprenden todos los cambios del lenguaje producidos por el ambiente en el que se encuentra sumergido el hablante.

Dentro de este ámbito, interesa sobre todo el estudio de sociolectos, los cuales se deben a factores como la clase social, la educación, la profesión, la edad, la procedencia étnica, etc. Esto define a qué clase social pertenece el hablante.

⁹ Referencia extraída de internet. www.significado-de.com/diastratica_51247.html. 2008, 2010

Para abordar esta problemática de variación social es importante indagar acerca de los diferentes fenómenos que intervienen para que exista una clasificación social de los individuos, es por ello que la edad, el género, el nivel de instrucción define al hablante.

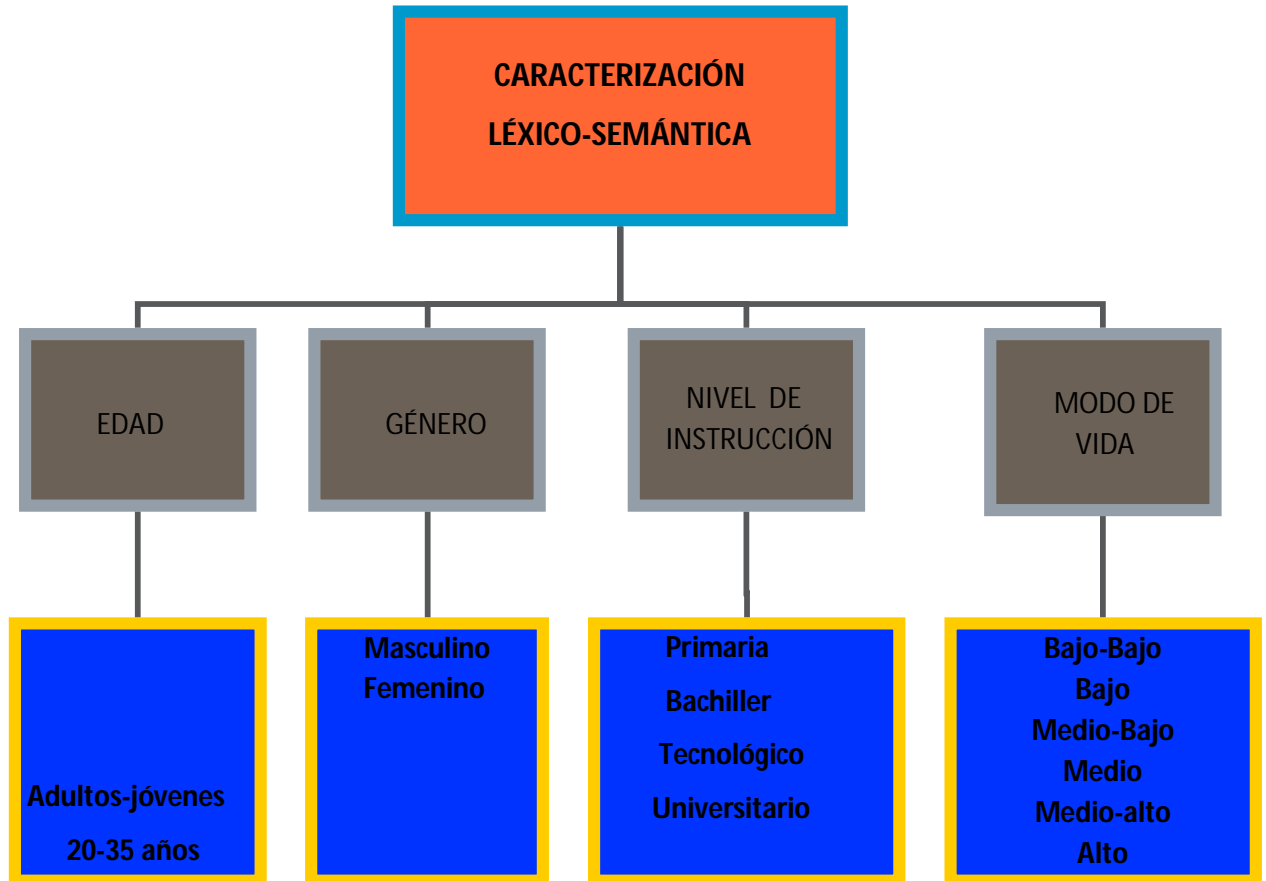
Es así, que cuando hablamos de género y sexo como lo expresa Moreno Fernández (1998:38) “El género sociocultural se opone al sexo, en tanto que el sexo es una característica biológica mientras que el género, es una dimensión socio-cultural que el individuo adquiere al ser socializado”.

Es allí donde nace la diferencia entre hombres y mujeres; igualmente los hombres son educados con normas que se diferencian de las normas para educar a una mujer. Se requiere comprensión, delicadeza, buen manejo de palabras, un hombre es educado para la fuerza física, la libertad. etc.

Sin embargo, el contexto ha hecho que el comportamiento de los individuos cambie, el trabajo, la educación, la formación de la familia, las relaciones interpersonales, sus gustos, todo los fenómenos que influyen a la hora de formar y fortalecer su personalidad. Todo esto se ve reflejado en su actuar lingüístico, pues la utilización de un repertorio léxico se ve atribuido al contexto en el que se desenvuelve el hablante.

3.5.1 Corpus caracterización léxico-semántico

Diagrama1. Corpus caracterización léxico-semántico



3.5.1.1 Edad:

Para Moreno Fernández (1998:40) "La edad de los hablantes es uno de los factores sociales con mayor fuerza y claridad que determina los usos de una comunidad de habla", es por ello que se pueden observar las características que cada individuo posee de acuerdo con su nivel de edad. Se considera

pertenecientes a la primera generación aquellos individuos que oscilan entre los 20 y 35 años de edad, ya que es de nuestro interés observar cómo es el habla dentro de un grupo específico, ya que están en pleno desarrollo pedagógico, económico y social.

3.5.1.2 Género:

Dentro de los parámetros normales se encuentran dos tipos de géneros: masculino y femenino. Así mismo es importante resaltar que puede existir variabilidad basada en el género, ya que las mujeres (debido a su función dentro de la sociedad) poseen un tipo de léxico y los hombres poseen otro tipo de habilidad verbal. Aunque todos estos factores lingüísticos se ven afectados por todas las características socioculturales, mencionadas anteriormente.

3.5.1.3 Nivel de instrucción:

Se llega a caracterizar a una población por su nivel de escolaridad, pues está dividido en:

1. Estudios de básica primaria
2. Estudios de básica secundaria, con modalidad académica, técnica, agropecuaria
3. Estudios tecnológicos y universitarios, con seminarios y especializaciones.

3.5.1.4 Nivel socioeconómico:

Nuestra población se encuentra estratificada según el sector residencial donde se encuentren, esto está determinado por los servicios públicos de la localidad y por el nivel de ingresos de cada individuo, aunque se agrupan personas para vivir y compartir obligaciones pertenecientes a diferentes niveles de ingreso económico.

En nuestro contexto se encuentra una gran diferencia de calidad de vida, pues se hallan desigualdades económicas, las cuales atraen problemas de salud, falta de rendimiento escolar, grandes índices de drogadicción, delincuencia. Se ve reflejado en aquellos estratos más bajos de las ciudades.

3.6 Variables léxico-semántica

Existen diversos factores por los cuales ocurren las variaciones lingüísticas, y es el contexto el cual toma influencia. El factor léxico-semántico es el más destacado, porque la forma de utilizar el habla y el dar significado a ese léxico define la estructura social del hablante.

Si bien es cierto la situación lingüística evoluciona, por ende el significado de las palabras y su forma lexical. Un ejemplo de ello: Para un contexto nocturno de fiesta, pedir una cerveza con sal y limón, hace 4 años aproximadamente se decía escarchada, ahora en nuestra actualidad, encontramos que se le dice michelada.

En la primera generación encontramos relaciones personales de amistad como en todas las épocas de la vida, sin embargo el trato y el nombre es diferente, siempre se ha entendido que las personas que manejan una relación afectiva más profunda, utilizan el término amor como una forma de expresar un sentimiento privado, entre hombre y mujer (novio-novia), ahora encontramos que el término es más general y no de manera personal, pues en el trato simplemente de amistad entre mujeres se ve reflejado este tipo fenómenos lingüísticos, lo mismo ocurre entre hombres.

Hay que destacar que el vocabulario de una lengua es una estructura inconstante, en la que las palabras individuales se modifican con rapidez a causa de la intención de los hablantes, pues con el tiempo adquieren otro tipo de significado.

Diagrama 2. Variación léxico- semántico



3.7 Categorías para realizar un análisis léxico-semántica

3.7.1 Cambio de significado

3.7.1.1 Vaguedad:

Se refiere a la condición imprecisa del léxico y a su diversidad de elementos. Es decir, a la falta de barreras fijamente demarcadas que contribuyen a las modificaciones de los usos del lenguaje. Es decir le falta claridad o exactitud en lo dicho.

3.7.1.2 Pérdida de la motivación:

Es la desvinculación de la palabra con su respectivo origen, por ende el sentido que se encontraba de alguna manera delimitado evoluciona de su origen.

Surge a causa de la desvinculación de la palabra con su respectivo origen. Por ende, el sentido que se encontraba de alguna manera delimitada, evoluciona y se desvía de su origen.

No obstante, aunque algunos vocablos se enriquezcan de sentidos nuevos, no necesariamente pierden su significado inicial, ya que ciertas motivaciones no son duraderas, debido a que se originaron a causa de un solo autor o de un solo contexto y nunca llegan a ser convencionalizadas.

3.7.1.3 Contextos ambiguos:

Son términos que pueden interpretarse en dos sentidos diferentes, lo que no representa que el significado del enunciado en su conjunto permanezca sin alteraciones.

3.7.2 Causas sociales

3.7.2.1 Especialización:

El término se refiere al suceso de pasar las palabras que son empleadas en el lenguaje ordinario a convertirse en terminología especializada propia de un grupo social determinado por un oficio o profesión, lo que da lugar a que el significado se caracterice por ser restringido.

3.7.2.2 Generalizaciones:

Se constituye lo opuesto a la especialización, por lo que el significado es ampliado al ser usado indiscriminadamente por otro grupo social ajeno o distinto del entorno laboral o profesional. Por ejemplo, animal es una generalización de ave porque toda ave es un animal, y hay animales que no son aves (perros, por ejemplo).

3.7.3 Causas psicológicas

3.7.3.1 Factores emotivos:

El término se refiere al hecho de que las palabras que utilizamos se vuelven un espejo de nuestras emociones, sentimientos y estado mental.

3.7.3.2 Tipos de tabú

Se refiere a la preferencia social para prescindir, hablar de temas que resulten desagradables y de mal gusto para un individuo o grupo. Temas como la muerte, las enfermedades, defectos físicos o mentales y actos delictivos generan tabúes lingüísticos.

3.7.3.2.1 Tabú del miedo:

Va dirigido hacia el plano sobrenatural y lo que allí habita, lo cual al no ser comprendido genera un temor que varía según la dualidad a la que se refiera. Por ejemplo, en la tradición judeocristiana por mucho tiempo sus practicantes guardaron un temor reverencial para usar el nombre de Dios, por miedo a un castigo al no ser dignos de proferirlo.

En la actualidad ese temor se enfoca en otra divinidad opuesta a Dios. Con esto nos referimos a la utilización de las palabras Diablo o Satanás, que continúa teniendo ciertas restricciones en la memoria colectiva de la sociedad, por lo que muchos hablantes prefieren darle otro tipo de nombre y así evitar referirse directamente al Diablo. Nombres como El chucho, el príncipe de las tinieblas, la serpiente original, Satanás, entre otros. Estos términos se emplean como una especie de protección que evite de alguna manera su invocación y su posterior presencia.

3.7.3.2.2 El tabú de la delicadeza:

Es una preferencia social para prescindir hablar de temas que resulten desagradables y de mal gusto para un individuo o grupo. Temas como la muerte, las enfermedades, defectos físicos o mentales y actos delictivos generan tabúes lingüísticos.

En el caso de las enfermedades y la muerte, se guarda un respeto por dos motivos: el primero por el temor que al mencionarlas puede hacer que sucedan, lo que acarrearía un mal para el individuo que los menciona o para los que están a su alrededor. En segundo lugar, se elige sustituirlas para evitar herir susceptibilidades en las personas que recientemente han pasado por esta penosa situación.

En cuanto a los defectos físicos o mentales, se prefiere llamar por su nombre médico o simplemente categorizarlo como un tipo de incapacidad. Los medios de comunicación también usan el tabú para presentar noticias relacionadas con crímenes y actos delictivos. Por lo que reemplazan la palabra robar por hurtar o asesinar por quitar la vida.

3.7.3.2.3 El tabú de la decencia:

Es un tipo de coerción social en las situaciones que son nombrados, por ejemplo el sexo, con ciertas partes del cuerpo sugestivamente sexuales y las funciones fisiológicas. Este tipo de tabú es el más utilizado, ya que busca evitar cualquier término que designe vulgaridad o repugnancia. Desde la infancia estamos expuesto a tomar esos tabúes lingüísticos y hacerlos parte de nuestro lenguaje cotidiano.

3.7.3.3 Disfemismos:

Se refieren a la vinculación con el lenguaje ordinario puesto que su fin es ser menos educado y más explícito con temas que hacen alusión a la muerte, el sexo o a lo escatológico

Un disfemismo es una palabra de expresión deliberadamente despectiva que se emplea en lugar de otra más neutral. El disfemismo es lo contrario del eufemismo. Un ejemplo de disfemismo es "irse para el hueco" o "estirar la pata" por morir. El eufemismo equivalente sería "pasar a mejor vida". Precisamente porque los eufemismos suelen tratar de sexo y muerte, los disfemismos también lo hacen.

3.7.4 Cambio de sentido

3.7.4.1 Extranjerismos:

Son llamados también préstamos lingüísticos que se realizan con otro idioma, son motivados muchas veces por la necesidad de nombrar algo nuevo. Los extranjerismos conservan su forma y significado original. Como ejemplo. Stop, o party.

3.7.4.2 Neologismos:

Son términos que varían fonéticamente, lo cual resulta ser más cómodo al pronunciarlas. Por ejemplo: discoteca (discotheque), verónica (veronique).

3.7.5 Cambio semántico

3.7.5.1 La Metáfora:

Es un cambio de significado por semejanza entre dos conceptos. Además, es producida como artificio emotivo de naturaleza psicológica y creadora y está muy presente en los actos discursivos de carácter subjetivo y contextual de los hablantes.

3.7.5.2 La Metonimia:

Por su parte, hace referencia a la asociación entre conceptos a partir de relaciones de contigüidad, es decir que un signo adquiere el significado de otro en el contexto y hace que se dé una transferencia de sentido.

Son clasificadas por las relaciones espaciales o temporales. Por ejemplo; cabecera de la cama, respaldo de la silla, etc. El aspecto más sobresaliente de la metonimia, es la capacidad que tiene para dar a las palabras abstractas un significado concreto.

3.7.5.3 Elipsis:

Es el fenómeno que ocurre en una frase que está compuesta por dos términos, uno es generalmente omitido y su significado se transfiere al otro. Por ello al suprimir el sintagma nominal da como resultado un cambio del léxico. Tal es el caso de palabras como: universidad/u, autobús/ bus, Elizabeth/ Elisa.

3.7.5.3.1 Apócope:

Apócope viene (del griego apokopé < apokopto, "cortar") se produce la pérdida o desaparición de uno o varios fonemas o sílabas al final de algunas palabras (cuando la pérdida se produce al principio de la palabra se denomina aféresis y si la pérdida tiene lugar en medio de la palabra se llama síncope). Hay una omisión de los sonidos finales; "celu"(celular), "ma" (mamá),"cole"(colegio)

3.7.5.3.2 Hipocorísticos:

Los nombres hipocorísticos (del griego hypokoristikós: acariciador) son aquellos usados con intención afectuosa, familiar o eufemística para suplantar a uno real. Se caracterizan por que las palabras son sometidas a cierta deformación, siendo muchas veces apocopes, aféresis o diminutivos del nombre propio verdadero; aunque también pueden tener un origen etimológicamente distinto al de éste (como es el caso de pacho por Francisco). Especialmente, el término hipocorístico alude a las abreviaciones y modificaciones que sufren los nombres propios en la lengua familiar. Son valores expresivos y se utilizan para denominar la reducción en el nombre de una persona; "Daniel" (Dany), "Fernando" (Fer), Entre otros.

3.7.5.3.3 Abreviaturas:

La primera implica la eliminación de la parte final de la palabra (por ejemplo, av. por avenida o c. por calle). Las abreviaturas obtenidas por truncamiento nunca pueden terminar en vocal (por ejemplo, aunque en inglés es muy habitual, la abreviación ave. por avenida es incorrecta en castellano).

En la construcción de abreviaturas por contracción se eliminan las letras centrales de la palabra y se dejan solo las letras más representativas (por ejemplo, avda. por avenida o cl. por calle). En este segundo método, es habitual el uso de una letra o letras finales voladas (por ejemplo, adm por administrador). Habitualmente se consideran dos formas normales de abreviación: truncamiento y contracción. Las abreviaturas son palabras de uso común que se acortan; “Sida.” (Síndrome de inmunodeficiencia adquirida), “N” (numero) y “Mg” (Miligramo).

3.7.6 Relación de identidad

3.7.6.1 Ambigüedad léxica:

Es el fenómeno que se refiere a una situación lingüística en el que una palabra tiene dos sentidos potenciales no relacionados. Como ejemplo del término banda (grupo musical/ parte de una máquina). La ambigüedad pragmática se da cuando una palabra, sintagma u oración es susceptible tener dos o más significados o interpretaciones.

3.7.6.2 Sinonimia:

Se refiere a las palabras que tiene un significado semejante o igual y que pueden ser usadas para cumplir con los propósitos de comunicación. La sinonimia también puede referirse a la figura que consiste en usar intencionadamente voces sinónimas de significación similar para amplificar o reforzar la expresión de un concepto, por ejemplo: pescadora, muchos males y falta de muchos bienes.

Por ejemplo, términos a considerar: mamá / cucha, habitación/ cambuche, esposa /mujer, son palabras que se elegirán según el registro que el hablante considera

adecuado, a partir de su intencionalidad, la naturaleza del receptor y la situación de comunicación.

3.7.6.3 Polisemia:

Polisemia viene de (poli, “muchos” y el gr. σημα, “significado”). Pluralidad de significados de una palabra o de cualquier signo lingüístico. Es un recurso muy utilizado en las lenguas para facilitar la economía lingüística. Sin embargo, es normal que uno de los significados impere sobre los demás cuando se considera el término fuera de todo contexto, ejemplo: gato (animal de la familia de los felinos), (herramienta para levantar objetos pesados).

3.7.6.4 Homonimia:

Homonimia proviene del griego homōnymos («homo»: igual; «ōnymos»: nombre) designa la relación de semejanza en la manera de escribirse o pronunciarse que presentan dos palabras de significado diferente o de diferente valor gramatical, como por ejemplo «mas» y «más». Las palabras homónimas tendrían en un diccionario entradas distintas. Es posible distinguir dos tipos de homónimos. Por su parte, la homonimia se clasifica en dos tipos: Homógrafa (nivel ortográfico): bajo (fondo de algo) / bajo (de menor estatura) y Homófona (nivel fónico) casa (lugar donde se habita) / caza (atrapar).

3.7.7 Consecuencias del cambio semántico

3.7.7.1 Extensión:

En cuanto a los cambios en el área semántica, sus consecuencias suponen que muchas palabras por multiplicidad de aspectos han ampliado su significado que antes era preciso, varía sus usos para nombrar más objetos de los que antes designaba, o al que antes designaba, o al pasar a un entorno lingüístico más general que el propio. Obligando a las palabras a alterar los significados.

Así ocurre con palabras como armario: originariamente solo hacía referencia a un lugar para guardar armas, pero actualmente es un mueble con puertas y anaqueles o perchas para guardar ropa y otros objetos personales. Lo mismo sucedió con la palabra arribar: " antes significaba llegar la nave al puerto, ahora quiere decir también, venir o llegar por tierra a cualquier lugar.

3.7.7.2 Restricción:

Contrariamente al mecanismo de la ampliación, existen otras palabras que restringen a lo largo del tiempo su significado y por ende designan menos cosas. También, toman sentidos precisos en registros o lenguajes técnicos de determinadas áreas de conocimiento como ocurre con el término plano; en lingüística, geometría, topografía o cine o el término ratón (mouse) en informática. Así mismo, algunas palabras usadas en el lenguaje común; carro (automóvil), droga (alucinógenos) arquero (guardameta de un equipo de fútbol).

3. 7.8 Cambio de valoración

3.7.8.1 Ameliorativos:

Son palabras que cambian en dirección opuesta, las cuales se clasifican bajo el título ameliorativo, estas son: calle, antes cañada, pasó a ser: vía entre edificios o solares; ministro, antes siervo, ahora pasó a ser: Persona que dirige cada uno de los departamentos ministeriales en que se divide la gobernación del Estado.

3.7.8.2 Peyorativo:

En relación con las palabras que sufren un cambio de valoración, éstas pueden hacerlo en un sentido peyorativo o ameliorativo dependiendo de las connotaciones negativas o positivas, respectivamente, de los usuarios de una lengua. A saber, vocablos tales como; montañero: persona que practica montañismo pasó a ser “hombre inculto o ignorante”; imbécil: débil pasó a ser “tonto”; Siniestro: izquierdo pasó a ser “funesto”

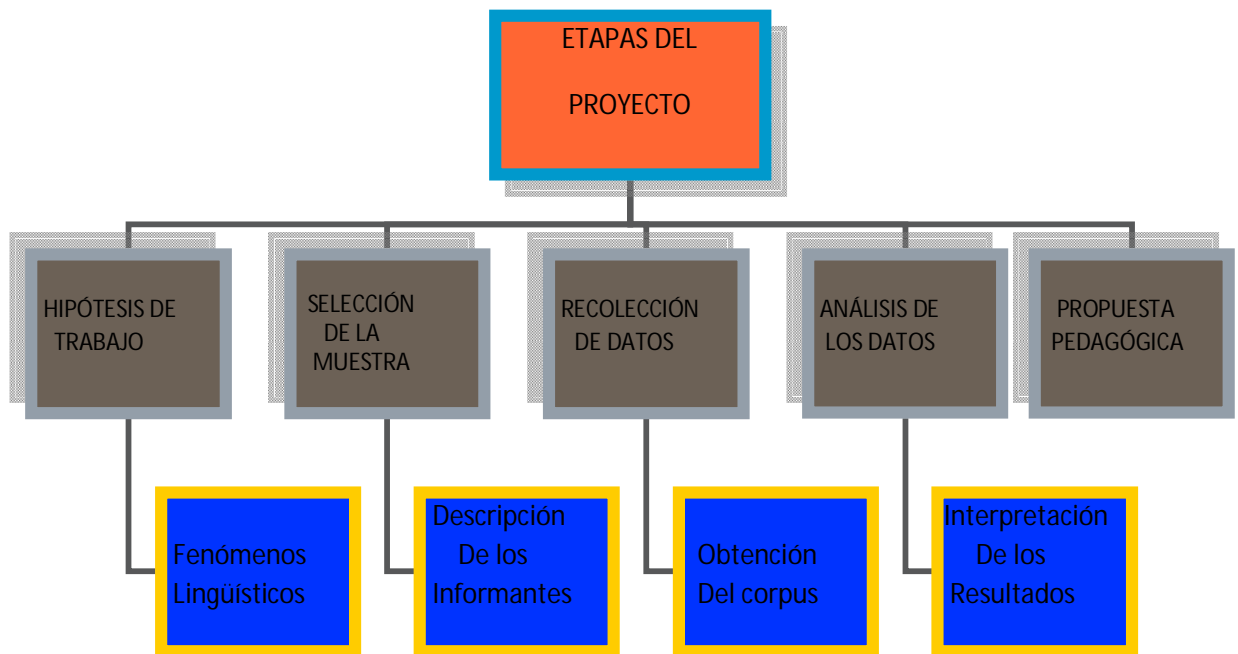
Por tanto, algunos de los factores que influyen para que exista el cambio peyorativo, puesto que cargan a las palabras de connotaciones negativas, son; la superstición, los prejuicios sociales o políticos los valores morales o estéticos.

3.7.8.3 Términos medios:

Son términos que se encuentran intrínsecamente neutros que pueden cobrar matices favorables o desfavorables según los contextos. Por ejemplo: destino puede ser “buena” o “mala”.

3.8 Procedimiento metodológico

Diagrama 3. Procedimiento metodológico



3.8.1 Hipótesis del trabajo:

En este trabajo abordamos el estudio del lenguaje en relación con la sociedad. Por lo tanto como se ha mencionado alrededor del desarrollo de este proyecto comprende los procesos que se interponen en la producción verbal, se observan los elementos que intervienen a la hora de hablar, como lo son; las características geográficas, sociales e individuales del hablante.

La Sociolingüística, se encarga del estudio de todo el repertorio lingüístico que las personas adquieren y que a su vez ofrece, puesto que son los indicadores

sociales y contextuales que guían la producción e interpretación de los enunciados. Demostrando que el lenguaje no es un mecanismo estándar sino que evoluciona a través del tiempo y con ello vienen las variables lingüísticas que necesitan ser explicadas.

Una de las propuestas del proyecto inicial es incluir dentro de éste plan educativo que le dé importancia al estudio del lenguaje en las aulas de clase, el objetivo es que los educandos conozcan las variaciones del habla y cómo su situación lingüística es definida por factores inmersos al contexto, y si es posible corregir desde la escuela posibles errores lingüísticos.

3.8.2 Selección de la muestra:

Fue necesario seleccionar a un grupo de hablantes pertenecientes a diferentes edades, nivel de instrucción, diferentes estados socio-económicos de la ciudad de Pereira, donde se observaron sus deficiencias lingüísticas y con el corpus recolectado se realizará un análisis global.

3.8.3 Discusión de los resultados:

Se realiza un análisis global de los hablantes, donde se deja ver la forma como utilizan el lenguaje, todas (sus modificaciones, variaciones) lo cual nos llevará a cuestionarnos acerca de la problemática lingüística de la ciudad de Pereira y qué tan importante resulta implementar proyectos educativos donde se rescate la buena comunicación.

3.8.4 Análisis de los datos

El análisis léxico-semántico es un estado importante de las frases de lenguaje, donde a través de los datos del corpus (encuesta), se esclarecerán los fenómenos léxico-semánticos que ocurren en el habla de los individuos, así como se demostrará cómo el contexto es un factor importante a la hora de utilizar la lengua como sistema de comunicación y la importancia que tiene a la hora de caracterizar los individuos en un grupo social.

3.8.5 Propuesta pedagógica.

Es importante a partir de la escuela abordar el estudio lingüístico desde una perspectiva crítica que permita el conocimiento social de los usuarios de la lengua. Nuestro objetivo es que los cursantes del grado 11 comprendan las implicaturas de la Sociolingüística como conocimiento vital para encarar la educación lingüística y comunicativa, ya que a partir de ella se pueden exponer las estrechas relaciones que existen entre usos lingüísticos y desigualdad social. Para nosotros es importante este enfoque léxico -semántico comunicativo en la medida que tiene una visión sociolingüística de observar los actos de habla, como hechos sociales y culturales de los jóvenes para desempeñarse en grupos, los cuales necesitan sobresalir de una manera eficaz y correcta.

En el desarrollo de cualquier disciplina que tenga que ver con el lenguaje, en este caso la variación léxico semántico, es fundamental desarrollar una propuesta pedagógica para darle la funcionalidad necesaria, que sirva para posteriores aplicaciones en las aulas de clase y tener claro el horizonte o los objetivos de la educación como fundamento esencial para formar seres humanos capaces de enfrentar dificultades de todo tipo en una sociedad que se encuentra influenciada por una variedad de acciones que afectan el diario vivir de los individuos.

Pretendemos en nuestro proyecto trabajar de la mano con los lineamientos curriculares, ya que nos orientan claramente como es el orden para que se den los procesos de formación del lenguaje. Consideramos que los lineamientos son fundamentales, ya que se encuentran contextualizados y son un patrón importante para que los alumnos aprendan de una manera integral.

Ahora bien, es preciso pensar que para desarrollar un proyecto educativo es importante tener claro en qué comunidad educativa desarrollaríamos la propuesta, en este caso nos fundamentamos en una comunidad de hombres y mujeres adolescentes con gustos, creencias, ideologías que difieren, que se asemejan y que comparten un momento de vida fundamental, que necesitan de una orientación y formación específica para su buena actuación en la sociedad.

3.8.5.1 Modelo didáctico-pedagógico para el acercamiento sociolingüístico y la aplicabilidad de las variables léxico- semántica en el aula de clase.

Objetivos:

- ❖ Desarrollar en el alumno habilidades necesarias para el buen funcionamiento del lenguaje. (Observar cómo afecta el contexto y el nivel socio-económico a la hora de utilizar el lenguaje y como a su vez hay que darle importancia a su educación y por ende al lenguaje).
- ❖ Conocer las variables léxico-semánticas del lenguaje.
- ❖ Desarrollar competencias comunicativas
- ❖ Conocer cuál es el fundamento de la sociolingüística

4 ANÁLISIS, INTERPRETACIÓN Y CARACTERIZACIÓN DEL HABLA JUVENIL PEREIRANA

4.1 Aplicación teórica, analítica e interpretativa

Para desarrollar el análisis partimos de la elaboración de una tipología y valoración de los cambios semánticos que se producen en el contenido de las unidades léxicas. Teniendo en cuenta que, una gran mayoría de palabras varían su contenido y esta variación depende del contexto lingüístico particular en que se usan.

4.1.1 Descripción de la muestra sobre las variables léxico -semánticas

La siguiente tabla es una muestra del corpus obtenido en el cuestionario- encuesta, con ello pretendemos hacer una exposición comparativa de los datos recogidos atendiendo a una selección de palabras de uso frecuente en la vida cotidiana. Esta recopilación de las variables léxico- semánticas del habla juvenil pereirana, se presenta como introducción al apartado analítico.

Tabla 4. Descripción de las variables léxico –semánticas

FENÓMENOS	PALABRAS	ANÁLISIS	INTENCIÓN COMUNICATIVA
Contextos ambiguos	Típico	Un término puede interpretarse en dos sentidos diferentes, lo que no representa obligatoriamente que el significado del enunciado en su conjunto permanezca sin alteraciones.	El hablante lo usa con la intención de manifestar, lo normal o acostumbrado de una situación o un comportamiento
Especialización	Derecho	Las palabras que son empleadas en el lenguaje ordinario se convierten en terminología especializada propia de un grupo social determinado por un oficio o profesión.	Se refiere a la facultad de hacer o exigir todo aquello que la ley o la autoridad establece
Generalización	Corcho	El significado es ampliado al ser usado indiscriminadamente por otro grupo social ajeno o distinto del entorno laboral o profesional.	La palabra es emitida para dar a entender que no tiene conocimientos o argumentos para responder a una pregunta
El tabú de la delicadeza	Oficios varios Bajos recursos	Es una preferencia social para prescindir hablar de temas que resulten desagradables y de mal gusto para un individuo o grupo.	En ambos casos se busca darle una connotación de prestigio a situaciones o actividades que no están en alta estima
El tabú de la	Acostarse	Este tipo de tabú es el más utilizado, ya que	Son comunes para referirse a las

decencia	Sexo casual	busca evitar cualquier término que designe vulgaridad o repugnancia.	relaciones sexuales, especialmente a las que se dan sin ningún compromiso o afecto de por medio
Disfemismo	Marihuaneros Viciosos	Es vinculado con el lenguaje ordinario puesto que su fin es ser menos educado y más explícito con temas que hacen alusión a la muerte, el sexo o a lo escatológico.	Estos adjetivos quieren calificar a las personas habituadas a las drogas
Extranjerismos	Man Shopping	Otro punto a considerar es la influencia extranjera como otra razón en el cambio de sentido, es decir, los préstamos lingüísticos que se realizan con otro idioma.	Dichos términos son anglicismos y buscan reemplazar vocablos del idioma castellano, aunque con diferentes relaciones de acuerdo a la división socioeconómica, es decir el termino man es un anglicismo presente en el parlache
La metáfora	Ser transparente Chávez es muy cerrado	Es un fenómeno social y creativo y se produce como artificio emotivo de naturaleza psicológica y esta muy presente en los actos discursivos de carácter subjetivo y contextual de los hablantes.	Las conversaciones cotidianas son ricas en diferentes tipos de metáforas porque forman parte de una manera de pensar, de concebir el mundo. Por tanto, la valoración estilística, de estos ejemplos tiene como propósito calificar, tanto positiva como negativamente.
La elipsis	Mundial Derecho en la	La elipsis hace parte de los procedimientos de cambio significado,	Al suprimir el sintagma nominal se da como resultado

	libre	ya que está surge como consecuencia de la influencia semántica que unas palabras ejercen sobre otras, por encontrarse habitualmente juntas en diversos contextos.	en un cambio del léxico. En este caso las palabras: mundial de futbol/ <i>mundial</i> , derecho en la universidad libre/ <i>derecho en la libre</i>
Apócope	Celu Prima profe	Omisión de los sonidos finales que crean sinónimos coloquiales, surgidos dentro de un grupo social determinado por el contexto.	Podría decirse que este fenómeno surge en la mayoría de los hablantes como una forma de economía lingüística, sobre todo en los actores mas jóvenes: “celu” (celular), “profe”(profesor) y “prima” (primaria)
Hipocorísticos: Onomástico y sinecdocales	Bety Joha Alejo Nata Marce Caro Cata	Los hipocorísticos son valores expresivos y se utilizan para denominar la reducción en el nombre de una persona.	Estas abreviaciones en los nombres demuestran una relación de cercanía o afecto ente quien designa y es designado ej. “Bety” (Beatriz), “Nata” (Natalia), “Caro” (carolina). Entre otros.
Abreviaturas	Eps	Las abreviaturas son palabras de uso común que se acortan.	Al interior de nuestro contexto esta abreviatura o sigla es reconocida como “Entidad promotora de salud”
Ambigüedad léxica	Banco	Es una situación lingüística en el que	Estas ambigüedades léxicas son aclaradas

	Apunto	una palabra tiene dos sentidos potenciales no relacionados.	<p>por el contexto y deben ser analizados con el enunciado en su totalidad en el primer caso Banco (Establecimiento público de crédito) <u>"Soy estudiante Sena, en estos momentos estoy presentando pruebas para trabajar en un banco"</u></p> <p>Apunto: verbo que si se analiza descontextualizado podría hacer referencia a señalar o tomar nota ., en este caso en concreto según el enunciado es fácil interpretarlo como asestar un arma de fuego: <u>"se escucho disparos a tres cuerdas de mi casa fue muy, además porque el vecino no no apunto bien y se saco un ojo"</u></p>
Sinonimia	Durita	Los hablantes en su vocabulario establecen intuitivamente la relación de palabras que tiene un significado semejante o igual y que pueden ser usadas para cumplir con los propósitos de comunicación.	Es un ejemplo de naturaleza diastrática. El cual nos sirven para advertir la clase social y el nivel de educación del hablante, en oraciones tales como;"la situación ahora está muy durita" /" la situación está difícil o

			complicada”
Polisemia	Clase Capital	Este fenómeno se produce cuando una palabra expresa significados diferentes, aunque relacionados con la realidad. Y es el contexto y la situación los que delimitan su uso y su interpretación.	En los tres términos la interpretación varía según la materia a la cual es aplicado este término, ejemplo: “ clase ” entre sus múltiples significaciones se asocia a la botánica y zoología, a la milicia, al derecho y finalmente al uso intencional con la que la seleccionó el hablante: clase social (Clase alta, baja. Clases dirigentes, trabajadoras). Respecto al término “ capital ” tiene connotaciones religiosas, de organización de estado entre otras, No obstante, en este uso en concreto el enunciatario lo interpreta desde el campo económico.
Restricción	Sistemas Programación Locución	Palabras que restringen a lo largo del tiempo su significado y por ende designan menos cosas.	La mayoría de las palabras toman sentidos precisos en registros o lenguajes técnicos de determinadas áreas de conocimiento

			<p>como ocurre con los términos sistemas y programación que se relacionan instintivamente con la informática.</p> <p>Finalmente el término locución es relacionado comúnmente con los medios masivos de comunicación</p>
Ampliación	Licenciada Desplazados	<p>Por multiplicidad de aspectos han ampliado su significado que antes era preciso permanentemente al variar sus usos para nombrar más objetos de los que antes designaba, o al pasar a un entorno lingüístico más general que el propio. Obligando a las palabras a alterar los significados.</p>	<p>La palabra licenciada que anteriormente sólo se usaba para tratar a los <i>abogados</i>, actualmente también designa una persona que ha culminado sus estudios en <i>ciencias de la educación</i>.</p> <p>Con respecto a la persona desplazado que anteriormente era sinónimo de inadaptado, en nuestro contexto sociocultural colombiano ha ampliado su significado y se refiere a una persona que ha sido obligada por la violencia a abandonar su hogar.</p>

4.2 Sistematización de los resultados

Para la recolección del corpus, usamos la técnica del cuestionario- encuesta y la grabación, considerando en este punto las variables sociales que se tendrán en cuenta a la hora de realizar el análisis

Ahora bien, para el presente trabajo, se ha seleccionado la generación 1 que oscila entre los 24-35 años, Además, los clasificamos según género, grado de instrucción y nivel socioeconómico. Con esto buscamos identificar las implicaciones del repertorio lingüístico dentro del contexto sociocultural donde están inscritos estos hablantes.

Dicho cuestionario-encuesta se aplicó a 40 personas, de una manera informal y espontánea. Los miembros de la comunidad que conforman la muestra se encuentran divididos en 22: mujeres y 18 hombres .Que a su vez están subdivididos según las variables sociales mencionadas anteriormente.

A continuación, se presentan los datos de los participantes, para su posterior clasificación estadística y analítica.

4.2.1 Descripción de la muestra sobre las variables sociales

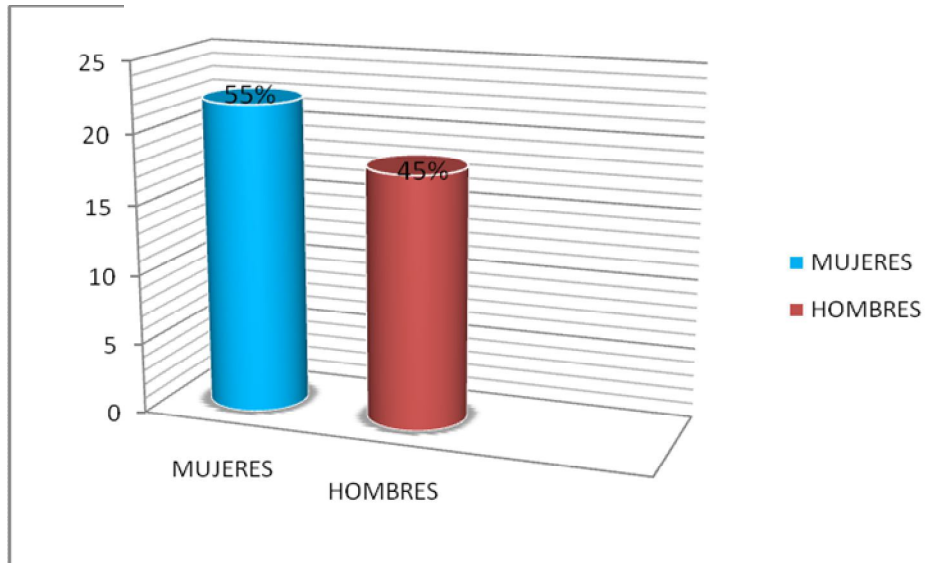
Esta tabla contiene la descripción del grupo de hablantes en la cual está dividida según las variables sociales, de género, nivel de instrucción y nivel de vida, con un intervalo de edad de 24-35 años.

Tabla 5. Descripción de las variables sociales

MUJERES 22		NIVEL DE INSTRUCCIÓN			HOMBRES 18		NIVEL DE INSTRUCCIÓN		
NIVEL SOCIOECONÓMICO		1	2	3	NIVEL SOCIOECONÓMICO		1	2	3
BAJO-BAJO	3	0	2	1	BAJO-BAJO	1	1	0	0
BAJO	5	0	2	3	BAJO	5	0	3	2
MEDIO-BAJO	9	0	2	7	MEDIO-BAJO	9	0	5	4
MEDIO	3	0	1	2	MEDIO	1	0	0	1
MEDIO-ALTO	0	0	0	0	MEDIO-ALTO	1	0	1	0
ALTO	2	0	0	2	ALTO	1	0	0	1

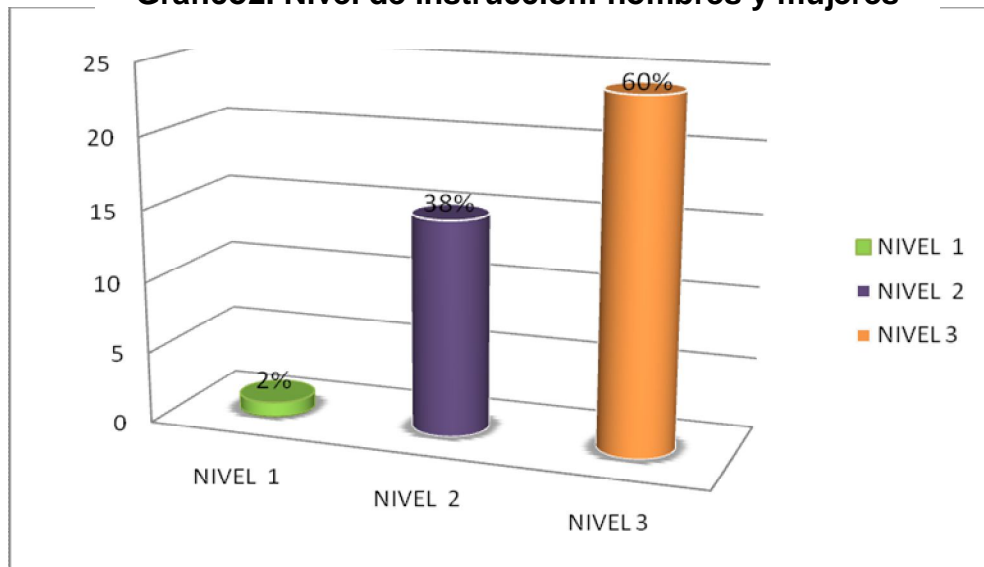
Para comenzar, consideraremos la variante social género, respecto al total de los 40 informantes. Dichos informantes se conforman en 22 sujetos femeninos y 18 sujetos masculinos. Lo cual nos arroja los siguientes porcentajes:

Gráfico1. Variable social género



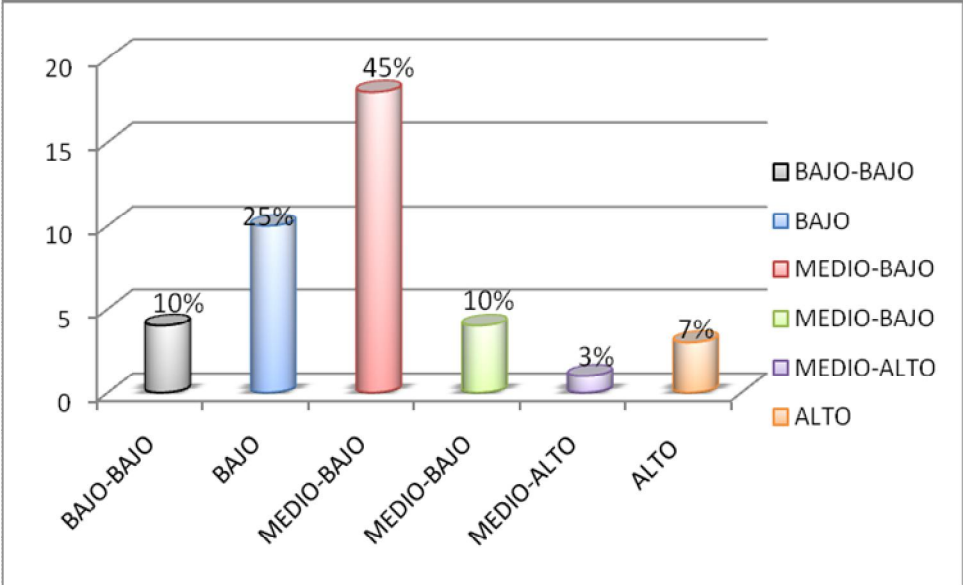
En cuanto a la segunda variable social, se han establecido tres niveles de instrucción: 1) estudios de básica primaria, 2) estudios de básica secundaria y 3) estudios universitarios y posgrados.

Gráfico2. Nivel de instrucción: hombres y mujeres



Finalmente, en cuanto al nivel socioeconómico, lo hemos dividido en 1) bajo-bajo, 2) bajo, 3) medio-bajo, 4) medio, 5) medio-alto, 6) alto.

Gráfico3. Nivel socioeconómico: hombres y mujeres



Las siguientes gráficas muestran un paralelo, con respecto a las variables sociales representativas analizadas entre ambos géneros.

Gráfico4. Nivel socioeconómico

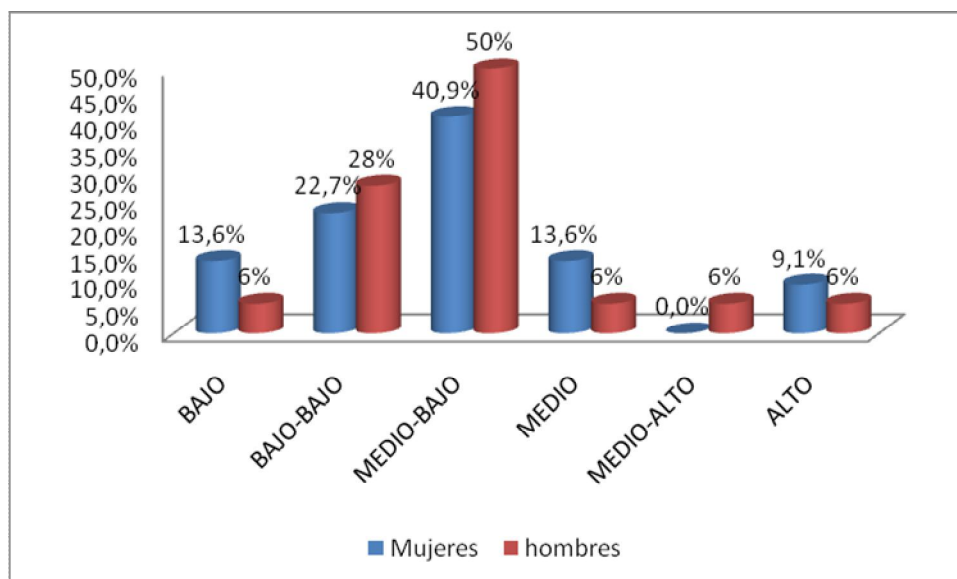
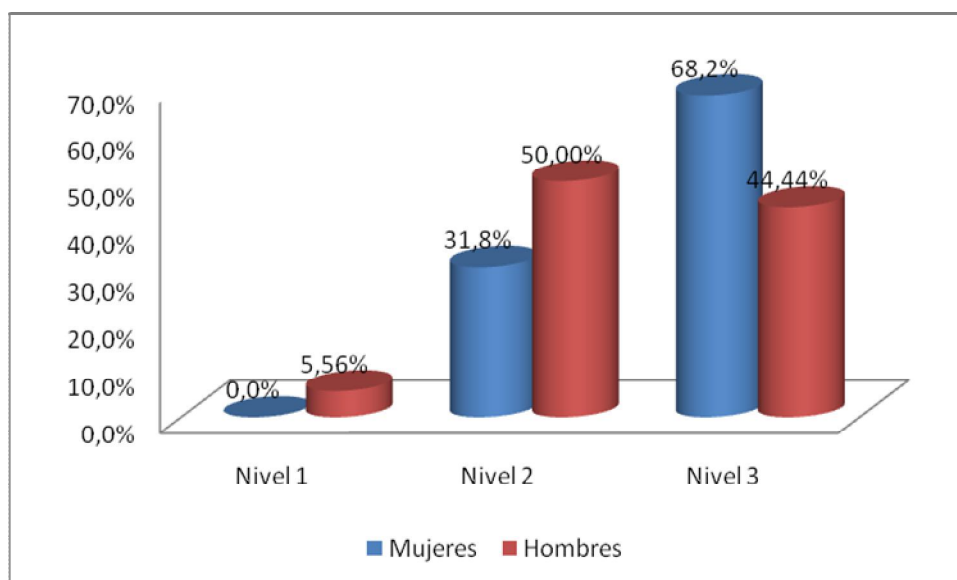


Gráfico5. Nivel de instrucción



Se han establecido tres niveles de instrucción y se ha cuantificado el total de la muestra de los 40 informantes de acuerdo con su división de géneros y a su vez al grado académico que han obtenido.

El nivel de instrucción 3) es el que reúne a más de la mitad del total de la muestra lexical con 22 informantes de ambos géneros, lo que equivale a un 56.32 % del universo del corpus

El nivel de instrucción 2) se compone de 17 informantes masculinos y femeninos (40.9 %)

Por tanto, el nivel de instrucción 1) escasamente tiene representatividad, ya que agrupa 1 informante de masculino (un 2.78% del universo muestral)

4.3 Análisis e interpretación de los resultados

En este apartado presentamos los resultados de los análisis cuantitativo y cualitativo de los tipos de variación encontrados en nuestro corpus. Observando la frecuencia de aparición de cada tipo y su incidencia en los discursos individuales de los informantes, los cuales conforman una comunidad heterogénea a pesar de ser contemporánea, sus diferentes niveles de instrucción y modo de vida permiten distinguir diferentes rasgos del habla informal.

La muestra léxica se conforma de 22 sujetos del género femenino, lo cual supone un 55% respecto al total de los 40 informantes considerados, y de 18 del género masculino, un 45% del universo muestral. Lo cual nos permite observar, la superioridad cuantitativa de las mujeres respecto de la población masculina.

A continuación analizamos y cuantificamos los fenómenos con mayor representación dentro del corpus recogido, para ello nos valemos de la estadística simple, con el fin de agrupar los datos y presentar una comparación respecto a los hombres y las mujeres y sus usos frecuentes de los fenómenos de tabú

(delicadeza y la decencia), los disfemismos, las metáforas, los hipocorísticos y apócope.

Tabla 6. Fenómenos de la variación léxico-semántica: Mujeres

FENÓMENOS DE LA VARIACIÓN LÉXICO-SEMÁNTICA GÉNERO FEMENINO					
Tabú de la decencia	Tabú de la delicadeza	Disfemismos	Metáforas	Hipocorísticos: Onomásticos y sinecdocales	Apocope
Oficios varios	Niños	Chismoososos	Chávez es como tan cerrado	Marce	Celu
Atentado	Acostarse		Los países deben sentarse	Joha	Profe
Docente	Sexo sin compromiso		Ser transparente	Alexa	
			Príncipe azul	Betty	
			El francés a mi me mata	Dianis	
				Marce	
				Isa	
				Liz	
				Cati	
				Caro	
				Nata	
				Ange	

Tabla 7. Fenómenos de la variación léxico-semántica: Hombres

FENÓMENOS DE LA VARIACIÓN LÉXICO-SEMÁNTICA GÉNERO MASCULINO					
Tabú de la decencia	Tabú de la delicadeza	Disfemismos	Metáforas	Hipocorísticos: Onomásticos y sinecdocales	Apocope
Antisocial	sexo casual con un extraño	Marihuaneros	Casarse Con Dios	Alejo	Prima
Altas horas de la noche	Protección	Cansonas	Una guerra disfrazada	Pacho	
Gente de escasos recursos	Niñas	Tirar esas como es esas paraditas		Lucho	
Corrupción	Sexo casual	Mujeres bandidas		Juli	
Bajos recursos		Muy ricas			
		Sexo cochino			
		Prepagos			
		Las viejas			
		Viciosos			
		Metiditos			
		Muy ricas			
		Porquería			
		Alegar			
		Lo van bajando			

Tabla 8. Cuantificación de los fenómenos léxico-semánticos mujeres

Tabú de la decencia	Tabú de la delicadeza	Disfemismos	Metáforas	Hipocorísticos	Apocopes
13.63%	13.63%	4.54%	22.72%	54.54%	9.09%
<i>Total de la muestra 22 mujeres (100%)</i>					

Tabla 9. Cuantificación de los fenómenos léxico-semánticos hombres

Tabú de la decencia	Tabú de la delicadeza	Disfemismos	Metáforas	Hipocorísticos	Apocopes
27.77%	22.22%	72.22%	11.11%	22.22%	5.55%
<i>Total de la muestra 18 hombres (100%)</i>					

4.4 Caracterización lingüística

La observación de los datos presentados nos ha permitido establecer los usos más generados en el ámbito léxico-semántico de los adultos jóvenes (24-35 años) de acuerdo con niveles sociolingüísticos (género, nivel de instrucción y modo de vida).

Por otra parte, ya que las muestras lexicales obtenidas son de carácter informal, no era preponderante el uso de una variedad lingüística de prestigio. No obstante, se pudo notar que el factor socioeconómico y educativo era un mediador para que el sujeto hablante seleccionara quizás inconscientemente las palabras con las que dieron respuesta al cuestionario-encuesta.

A su vez, se evidencian unos patrones importantes en cuanto a la reiteración de ciertos fenómenos semánticos importantes de destacar, como es que los informantes del género masculino tienen más tendencia al uso de los tabús y al mismo tiempo lo equiparen con la utilización de disfemismos, los cuales al menos en esta muestra en particular es prácticamente ausente en los informantes femeninos.

Mientras que, en cuanto al uso de metáforas e hipocorísticos, el mayor porcentaje es manejado por las mujeres, lo cual puede provenir desde un factor más emotivo y psicológico debido a su naturaleza sentimental en cuanto a la forma de percibir la vida y las personas que la rodean

Finalmente, los individuos apalabran su mundo de acuerdo con el lugar que ocupan dentro de la sociedad, puesto que dicho lugar le permite ser previsto por sus semejantes, a la vez que se exponen a ser taxonomizado, por su género, nivel educativo y poder adquisitivo.

5. MODELO DIDÁCTICO-PEDAGÓGICO PARA EL ACERCAMIENTO SOCIOLINGÜÍSTICO Y LA APLICABILIDAD DE LAS VARIABLES LÉXICO-SEMÁNTICA EN EL AULA DE CLASES

5.1 Hacia una mirada general de la educación y el lenguaje.

En la actualidad existen factores desconcertantes en cuanto a la educación se refiere. Hay profundos problemas que tienen origen por diversas circunstancias, sobre todo, en una sociedad cambiante cuyos individuos son el resultado de un mundo complejo donde es fundamental tomar medidas para reforzar su formación. La educación es una de las instituciones, sin ser la única responsable, para crear humanidad integral.

Recordamos que la educación¹⁰ es un proceso de culturalización e interacción de las personas donde desarrollan capacidades físicas, intelectuales, destrezas, fortalezas y habilidades, todas aquellas características positivas para que el individuo pueda desempeñarse en sociedad. Igualmente es la encargada de moldear y mostrar al alumno los elementos no permitidos, aunque sería muy apresurado afirmarlo, ya que hay ciertas acciones indebidas que hacen parte del conocimiento innato del ser, y por todo el recorrido de vivencias y experiencias que el mundo mismo entrega.

Por consiguiente la educación es un ingrediente elemental en la vida de los individuos y la sociedad, ya que se dirige a las mismas características que hacen parte del ser, para moldear, formar, transmitir, permitir evolución, elaboración y

¹⁰ Educación viene del (latín *educere* "guiar, conducir o *educere*" "formar, instruir"). Jacques Delors División de promoción y venta 7. place de fontenoy, 75352, paris07 sp, Francia. Ediciones UNESCO. (citado 18/12/2010), disponible en internet: <http://www.unesco.org>

reelaboración de la cultura, es por ello que existen instituciones que se encargan de implementar normas que intervienen en la culturalización humana.

Como es conocido en todo el mundo existen entidades encargadas de la educación especial, formal e informal, etc., que moldean la cultura con su forma ideológica y visión de mundo, pero con el objetivo y con ánimo de lucrar a una sociedad. Ahora bien, en muchos países occidentales la educación escolar es gratuita, sin embargo se han creado escuelas privadas por la escasez de escuelas públicas. En Colombia estas organizaciones sin duda están reguladas por el Ministerio de Educación Nacional y funcionan con las mismas leyes y su objetivo es el mismo: ayudar y orientar al educando para conservar los valores de la cultura que se imponen, fortaleciendo la unidad nacional para el reconocimiento de un país.

En cierto modo estas instituciones encargadas para el funcionamiento de la educación desarrollan técnicas de estudio y formas de comportamiento ordenadas con una función social y por su puesto cultural (valores, jerarquía, personalidad, trabajo en equipo, conocimiento, etc.), que moldean y dan cuenta del sujeto que se está formando y que se ha formado.

Ahora bien estamos hablando de sujetos que han pasado o van a pasar a ser parte de un sistema educativo, donde se incorporan para fortalecer ideologías, lenguajes y mostrarse en sociedad.

Si bien los individuos de hoy son capaces de comunicar sus experiencias con mayor facilidad, capaces de adoptar cualquier tipo de lenguaje, ya sea para sentirse identificados con los demás y pertenecer a un grupo.

Sabemos que los jóvenes tienen un estilo lingüístico muy marcado, y hay quienes se encuentran en desventaja para poder aprender a comunicarse, la labor docente

se basa en el alumno para que adquiera los conocimientos que necesita y demande, es por ello que se deben generar distintas estrategias que permitan el desarrollo lingüístico a pesar de la variedad dialectal que se maneje.

Por esta razón los objetivos lingüísticos de la educación deberían apuntar a que los alumnos adquieran el mayor conocimiento y la mayor competencia comunicativa, para que exista por lo menos un lenguaje que esté al alcance de los individuos que comparten un sitio determinado como ejemplo, un salón de clase. De manera que las formas como los educandos se dirigen a sus compañeros, la manera de expresarse en público y la clase de expresiones que utilizan en su discurso pondrán en evidencia características lingüísticas y su posición ante el grupo de pares.

Es muy probable que los alumnos adopten ciertos hábitos de vida a través del tiempo, tales como: el cambiar su pensamiento, formas de comer, de vestirse, sus relaciones interpersonales, laborales, familiares, que sin duda son patrones importantes para la toma de decisiones; eso se ve reflejado también en la manera de comunicarse, sin embargo el lenguaje tiene que estar bien moldeado, para que los cambios a los cuales los seres humanos se enfrentan diariamente no sean tan relevantes y puedan expresarse de la mejor manera para que sus relaciones sociales no se vean afectadas.

Es decir, vivimos en un mundo donde intercambiamos ideas, nos comunicamos de una manera constante con nuestros semejantes, aprendemos del mundo natural, material, disfrutamos del espacio físico, estamos en constante cambio a raíz de todas las experiencias que nos enfrentamos a diario. Incluso, en ese intercambio de ideas, saberes, el lenguaje juega un papel fundamental, ya que no es un elemento neutral, pues impone un mundo existente y el uso de la mente con respecto a ese mundo.

El lenguaje impone ideas sobre cómo se ve y que actitud tomamos hacia lo que miramos, no sólo es un mensaje que emitimos, son ideas mucho más importantes ya que nuestras experiencias son interpretadas a diario por esas personas que se encuentran acompañándonos en nuestro diario vivir, esos pensamientos toman significados, en los espacios físicos, biológicos donde actuamos.

Si la educación y el lenguaje son la base de la comprensión de los espacios físicos y biológicos, puede ser importante para el mundo social en que vivimos. Pues estamos en un entorno físico en una realidad que está determinada por los usos lingüísticos, que se refleja en los actos de habla, como por ejemplo, el jurar, el decir gracias a Dios, el utilizar palabras de agresión, utilizar palabras que nos llevan al formalismo, el tener un conocimiento general de los objetos, son expresiones que identifican a una persona, comprende la función social y por ende identifican a un pueblo.

El lenguaje es un factor importante, ya que el conocimiento del mundo es comunicado por este, en todas sus manifestaciones, ya sea verbal, corporal, escrito, etc. Un lenguaje que permite representar a los demás, en un espacio vital para el individuo como lo es el barrio, el trabajo, la discoteca, la cancha, la escuela, que se expande por todos los sitios donde llegue un individuo.

El conocimiento del sujeto está relacionado con la crianza y la educación que ha recibido, hay que comprender y entender que esa es la esencia de la vida, si reconocemos que los seres humanos no nos encontramos esquematizados, ni estandarizados para saber cómo somos cada uno, todo lo contrario, somos seres complejos actuando en una sociedad compleja que se mueve en medio del orden, pero también en el desorden.

En ese orden de ideas Vigotsky¹¹ en sus teorías contemporáneas afirma que el lenguaje educado es el responsable de la creación de cultura, eso no quiere decir que exista relación con la adquisición del conocimiento de las ciencias netamente academicistas.

Sería interesante que dentro de los procesos educativos en materia de lenguaje se implementaran eficazmente las disciplinas modernas de la lingüística, (la filosofía del lenguaje, la sociolingüística, la semántica, el análisis del discurso, la psicolingüística, etc.), todo esto para reflexionar sobre el lenguaje en nuestra época. Así mismo complementar con elementos humanísticos para el desarrollo del ser, incluso para que haya posibles transformaciones.

Recordemos pues que la lingüística es la ciencia que estudia el lenguaje y sistematiza todos los conocimientos sobre el mismo y se ha llamado la ciencia de la comunicación humana.

El lenguaje es la realidad del pensamiento que practica el hombre. La relación entre el lenguaje y el pensamiento es una de las teorías fundamentales de la lingüística, que se materializa a través de la palabra para darnos cuenta de la identidad de los pueblos, de ahí la preocupación por cuidarla, enriquecerla y contribuir a su desarrollo, de manera que sintamos que es importante la forma como hacemos uso del lenguaje.

Es indudable que nuestro léxico ha evolucionado a través del tiempo con todos los cambios políticos, sociales, económicos, culturales y educativos que ha sufrido nuestra sociedad, pues con el tiempo se van incorporando nuevos vocablos, transformaciones que son importantes tener en cuenta para observar el

¹¹ Artículo creado por idóneos mayo 2006. (citado 22/12/2010), extraído de. <http://educacion.idoneos.com//index.php/287950,02>

estado lingüístico de una comunidad, esto debe de llamar la atención a organizaciones encargadas de la educación, como la familia, a combatir tendencias negativas del lenguaje. En efecto este es el objetivo del presente trabajo, puesto que nos lleva a contribuir, mostrar y despertar el interés por el dominio y uso correcto de la lengua materna en los estudiantes de secundaria.

En la lengua materna se encuentran multiplicidad de características por su influencia geográfica, de ahí que vienen las variables que se enriquecen por situaciones contextuales, pues encontramos expresiones marginales¹² propias de poblaciones complejas con cierto grado de analfabetismo, violencia etc, pero se encuentran poblaciones donde su uso lexical es culto¹³ ya que se establece en el nivel de instrucción que posee la localidad determinada.

Sin embargo, no puede ser garantía que el léxico no se vea afectado, igualmente ocurren variaciones dentro de las mismas poblaciones y eso lo demostramos en el análisis léxico semántica de la ciudad de Pereira.

Pues se observan en poblaciones como la estudiada el enriquecimiento y deformación lexical, que son en sentido general realidades en los usos diarios. No obstante se observan tendencias entre jóvenes que poseen un escaso dominio de la lengua, al utilizar una serie de palabras y expresiones que desprestigian la comunicación.

¹² **Lenguaje vulgar (nivel marginal):** escaso y pobre vocabulario, que se reemplaza por gestos y palabras groseras. Se utilizan muchas muletillas, repetición de términos a veces poco apropiados para la situación, abundancia de vulgarismos y expresiones defectuosas, inversión de orden de los pronombres, uso de expresiones locales y regionales e incluso barbarismos.

¹³ **Lenguaje culto:** sistema del habla empleado por personas cultivadas o con cierto grado académico; por esta razón aquí se incluyen los niveles científico y literario.

En el marco de nuestra investigación se abordará lo relacionado con formas de tratamiento, conocimiento de los usos de vocablos y expresiones para observar el deterioro de la comunicación, por supuesto desde las teorías del lenguaje (sociolingüística y semántica).

A continuación presentamos una aproximación estratégica y pedagógica que, esperamos, contribuya al conocimiento teórico-práctico del lenguaje desde una perspectiva sociolingüística.

5.2 Hacia una pedagogía del lenguaje con fundamentos sociolingüísticos

En nuestra época de globalización, con la incorporación de nuevas formas lingüísticas, donde los medios de comunicación ejercen una influencia importante a la hora de utilizar el lenguaje, vemos cómo existen comunidades que no adquieren este paradigma de asociaciones lingüísticas. Si realmente la sociedad está presionada por este tipo de medios, ¿Por qué en las partes donde se observa a fondo la escasez no acaece este fenómeno? Observamos que los individuos que pertenecen a estas poblaciones escriben como hablan utilizando palabras propias de su contexto, es allí como van perteneciendo a un grupo social definido y los niños que ejercen este sistema crecen con este ejemplar de dificultades, ya que es el medio, su familia, sus pares de amigos, sus compañeros quienes definen sus formas lingüísticas y su comportamiento dentro de la sociedad.

Los medios de comunicación realmente intervienen en aquellos individuos que están preparados para entender a qué grupo social quieren pertenecer, además los sujetos que están o han recibido una educación adecuada son vulnerables a que adquieran nuevas palabras para ser utilizadas en su sistema de comunicación.

El niño construye su identidad en el entorno familiar, social donde vive, su forma de hablar, escribir, ver el mundo etc. Identidad que lleva al sistema educativo manejando sus competencias aun diferentes a las exigidas en la escuela.

La escuela se debe enfrentar a la enseñanza de elementos estándar del lenguaje, sin olvidar las formas lingüísticas que el niño trae de su entorno social; debe comprometerse a formar esos estados lingüísticos ya que su aprendizaje sea efectivo.

La pedagogía del lenguaje está enfocada a mostrar los usos sociales de la misma y los discursos reales de la comunicación. Es importante dentro de esta pedagogía no olvidar las cuatro habilidades: hablar, escribir, leer, y escuchar como objetivo general para sostener una comunicación acertada, además para encontrar un verdadero sentido en función de los procesos de significación para el fortalecimiento de los actos comunicativos. (Lineamientos curriculares de la lengua castellana).

Por otra parte al considerar la realidad lingüística de la comunidad educativa, habrá que replantear la enseñanza de la lengua sobre los parámetros con que los individuos o niños vienen (sus formas lingüísticas), estaríamos hablando de una realidad sociolingüística. Trabajar arduamente con la comunidad, para así llevar a cabo la implementación de una didáctica lingüística, psicológica, ya que la responsabilidad no sólo la debe ejercer la escuela, sino toda la sociedad.

Ahora recordemos que la sociolingüística¹⁴ como lo afirma Moreno Fernández

¹⁴ Moreno Fernández, Francisco. Principios de sociolingüística y sociología del lenguaje. Barcelona: Ariel lingüística, 1998.

“se encarga de estudiar las correlaciones entre variables lingüísticas y variables sociales, analizar las variables que sufre una lengua en relación con los usuarios y los contextos sociales de su uso. La sociolingüística nos ofrece herramientas funcionales para enfrentar la problemática lingüística desde la escuela, cuando se trata de pluralidad de lenguas, lenguas en contacto, variedades lingüísticas que difieren, contextos situacionales, capas sociales”, etc.

Dicho en otras palabras es una disciplina del lenguaje muy reciente. Parte de los siguientes fundamentos¹⁵

- ❖ El sistema es una estructura heterogénea, ya que se desvía de una teoría hablante/oyente ideal Chomskiano.
- ❖ Todo sistema tiene un gran trasfondo social.
- ❖ La lengua es el resultado histórico de un proceso social muy complejo
- ❖ Podemos hablar de las relaciones existentes entre las estructuras sociales y las variaciones lingüísticas.
- ❖ Los estudios filológicos, estructuralistas y generativistas sólo se ocupan de los niveles sintácticos tradicionales (fonológicos, morfológicos y sintácticos).

El interés de nuestro proyecto es disponer la enseñanza y el aprendizaje de conceptos sociolingüísticos que permitan la claridad de prácticas como la lectura, la escritura y la oralidad en las aulas de clase desde primaria en todos sus ciclos hasta bachillerato; la enseñanza debe ser constante para que el aprendizaje sea efectivo. La idea es presentar a los estudiantes las formas como hablan las

¹⁵ Los postulados que aparecen en este texto y el siguiente pertenece a los autores, AREIZA Londoño, Rafael, CISNEROS Estupiñán, Mireya y TABARES, Luis Enrique. Hacia una nueva visión sociolingüística. Ecoé, Bogotá. 2004. 200 p.

comunidades, crear conciencia de sus usos, que sean ellos los individuos que juzguen su comunicación.

Dentro de la formación educativa de los alumnos para el buen funcionamiento de las palabras es importante que conozcan en primera instancia, una teoría sociolingüística básica y por ende las variables del habla, recordemos:

La variación sociolingüística Según Moreno, F. (1998:33) “es la alternancia de dos o más expresiones de un mismo elemento, cuando ésta no supone ningún tipo de alteración o cambio de naturaleza semántica y cuando se ve condicionada por factores lingüísticos y sociales.”

Generalmente, los factores sociales que muestran una mayor capacidad de influencia sobre la variación lingüística son el género, la edad, el nivel de instrucción y el nivel sociocultural.

Estas variables definen el nivel lingüístico donde se encuentran sumergidos los individuos de una comunidad y como a su vez identifican y dan cuenta del comportamiento de cada sujeto interactuante. Dell Hymes(1972), sustenta que los usos del lenguaje y actos de comunicación particulares, concretos y sociales resulta determinados por los aspectos socio-culturales.

Dentro de un proyecto de aula en lengua castellana es fundamental tener claro cuál es la ciencia que se encarga de estudiar el lenguaje, su objeto de estudio, su función social, conjunto con sus disciplinas.

En cierto modo es la lingüística el estudio científico de la estructura de las lenguas naturales y el conocimiento que los hablantes poseen de ellas, así mismo siendo este importante dentro del comportamiento de los hablantes. Acto seguido

la palabra "lingüística" aparece por primera vez en 1883. No obstante, fue hasta el curso de lingüística general atribuido a Ferdinand de Saussure.

La lingüística es la disciplina donde se incorpora la semántica. Dicha disciplina estudia el significado de las palabras del lenguaje, sus modificaciones a través del tiempo y sus cambios por nuevos significados. La lexicografía es otra disciplina que interviene en nuestro proyecto de caracterización del habla en Pereira y por ende en el proyecto pedagógico, de manera que la lexicografía hace parte de la semántica, lo cual describe el significado de las palabras de un idioma en un momento dado.

A continuación presentamos un esquema de las variaciones semánticas que incurren en normal desarrollo de los hablantes y que son objetivo principal para el análisis de las formas de habla de los sujetos de la ciudad.

5.3 Variaciones semánticas del lenguaje

Tabla 10. De las variaciones semánticas del lenguaje

VARIACIONES LÉXICO SEMÁNTICAS							
CAMBIO DE SIGNIFICADO	CAUSAS SOCIALES	CAUSAS PSICOLÓGICAS	CAMBIO DE SENTIDO	CAMBIO SEMÁNTICO	RELACIÓN DE IDENTIDAD	CONSECUENCIAS DEL CAMBIO SEMÁNTICO	CAMBIOS DE VALORACIÓN
Vaguedad	Especialización	Factores emotivos	Extranjerismos	Metáfora	Ambigüedad Léxica	Extensión	Ameleorativos
La pérdida de la motivación	Generalización	El tabú	Neologismos	Metonimia	Sinonimia	Restricción	Peyorativos
Los Contextos ambiguos		Tabú del miedo		Elipsis	Polisemia		Términos medios
		El tabú de la decencia		Apócope	Homonimia		
		El tabú de la delicadeza		Hipocorísticos			
		Disfemismos		Abreviaturas			

Se determinan las variables semánticas para el estudio de las mismas en las aulas de clase presentando diversos esquemas para su aprendizaje y aplicabilidad en la comunicación. Incluso la semántica es una disciplina muy especial, ya que muestra la manera de introducir los significados reales y los dados por los estudiantes, la relación mental que estos presentan entre los objetos.

Es importante el enfoque sociolingüístico en las aulas de clase en la medida en que son los estudiantes los que deben conocer y reflexionar sobre cómo es el uso particular de su lengua y aprender toda una orientación semántica, ya que deja ver claramente todo un conocimiento general de la lengua y como están contruidos los actos comunicativos.

Indudablemente es significativo que los estudiantes aprendan toda una teoría lingüística, conozcan la estructura del lenguaje, su importancia, se apropien de la proposición y observen todo el universo comunicativo que implica.

Dentro de una teoría lingüística es fundamental conocer los elementos establecidos para el desarrollo de una función educativa en cuanto al lenguaje se refiere, es por ello que damos paso a la importancia de las competencias del lenguaje para orientarnos hacia la significación y por supuesto para observar el nivel de conocimiento de los educandos.

Evidentemente la gramática es un punto importante a desarrollar dentro de un conocimiento específico de la lengua, ya que a través de ella encontramos todo un enriquecimiento sintáctico, morfológico que nos lleva al conocimiento de la estructura del léxico que diariamente está en constante uso.

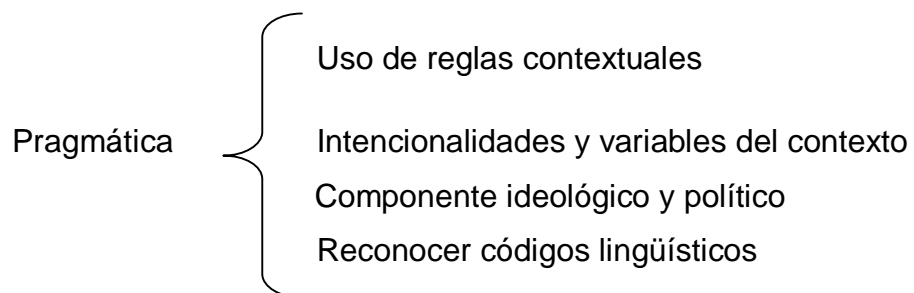
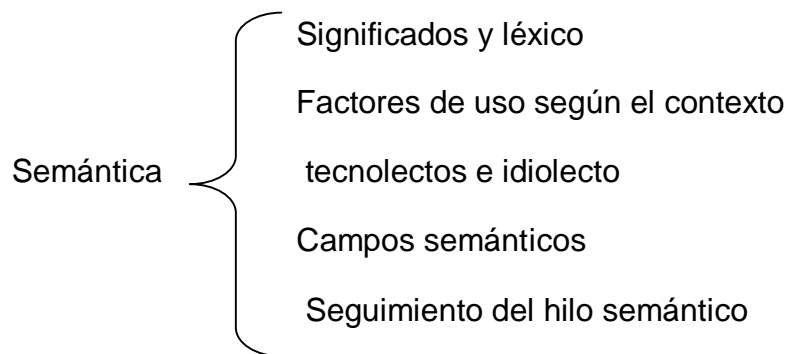
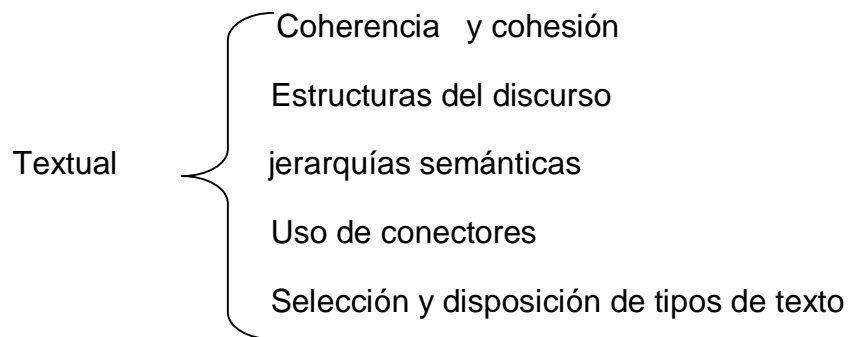
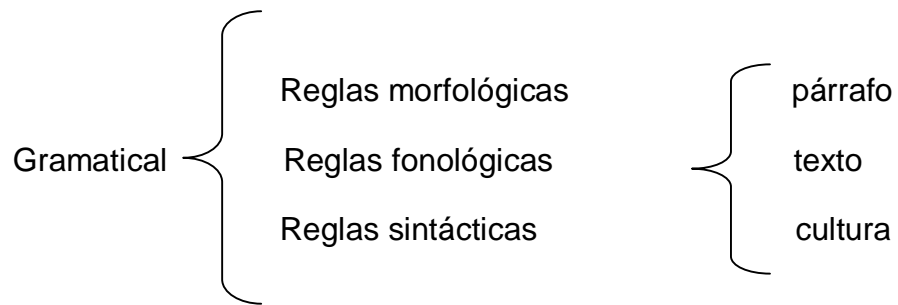
Indudablemente las competencias son primordiales, ya que se encargan de observar el resultado de todo un aprendizaje a nivel lingüístico como es el caso, por ejemplo de estudiar el habla en función social, cultural, que sin duda dan cuenta de la capacidad que los hablantes tienen para desarrollarse ante los entes activos de la sociedad.

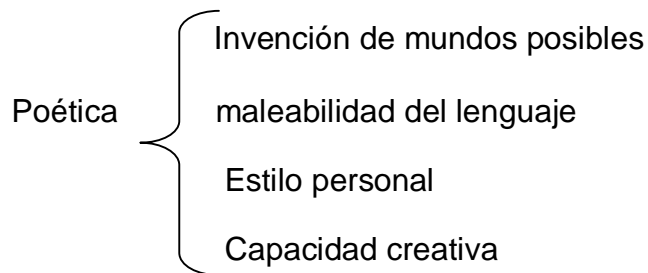
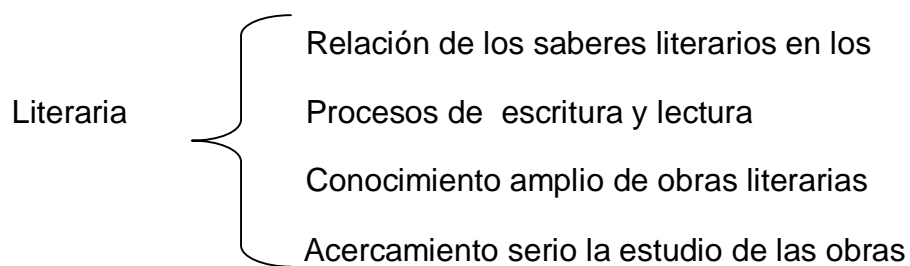
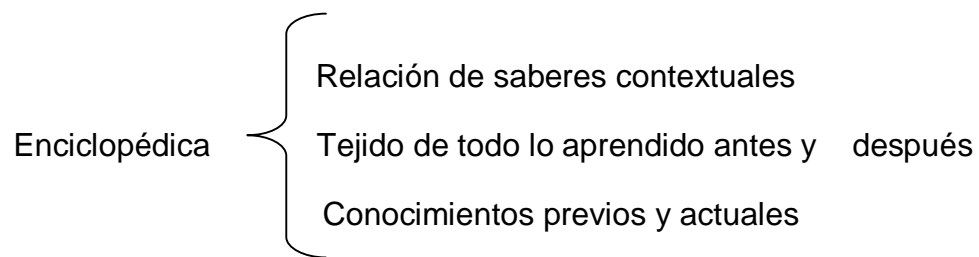
5.4 Competencias del lenguaje

Con el propósito de conocer el papel que juegan las competencias del lenguaje dentro de un conocimiento general de la lengua, es fundamental citar autores tales como Rodríguez y Feliú (1996) que definen las competencias como "Conjuntos de conocimientos, habilidades, disposiciones y conductas que posee una persona, que le permiten la realización exitosa de una actividad".

Ahora bien las competencias del lenguaje están referidas a las capacidades para interpretar, analizar y producir textos

Por lo tanto las competencias permiten visualizar con claridad las propuestas curriculares del área del lenguaje. Vemos las competencias asociadas al lenguaje:





En los últimos años en el sistema educativo se hace importante el desarrollo de las competencias en el alumno y de la misma forma los docentes para que puedan responder a los retos de la educación y por supuesto a los de una sociedad contemporánea que cada vez demanda mas conocimiento y competencia, así viene con ello la solución de problemas, emitir juicios valorativos para intentar ser

objetivos en todos nuestros diálogos y situaciones. En estas competencias encontramos un mundo de conocimientos posibles y desarrollo de las habilidades de los educandos en cuanto a la significación, al lenguaje, la comunicación, literatura, filosofía, ética, reconocimiento social y desarrollo del ser en general.

Lo expresado en uno o más enunciados anteriores nos explica la importancia de obtener todo un conocimiento en cuanto a la lengua se refiere y su importancia a incorporar las competencias, ya que son base fundamental para el desarrollo de saberes tanto intelectuales como sociales, además debe ser un objetivo primordial de la academia formar sujetos con un coeficiente intelectual.

5.5 Planteamiento pedagógico para los estudiantes de grado once

5.5.1 Consideraciones iniciales

En el desarrollo de cualquier propuesta pedagógica es necesario tener en cuenta el horizonte hacia el cual se debe orientar la acción educativa. Pretendemos iniciar la propuesta haciendo un acercamiento a las ciencias del lenguaje, y por supuesto es uno de los objetivos fundamentales para desarrollar un buen compromiso con la educación en el área de lenguaje y la literatura donde se fundamente los lineamientos curriculares, los cuales plantean ideas básicas que sirven de apoyo a los docentes en sus definiciones para crear el currículo, dentro de los proyectos educativos institucionales y decisiones de una comunidad educativa.

Los objetivos de los lineamientos curriculares en lenguaje precisamente son la formación adecuada de los individuos a que sean competentes lingüísticamente dentro de las comunidades, para ello las instituciones educativas y nosotros como docentes debemos fomentar en nuestros planes de clase la producción de discursos, tomar la palabra y ser oyentes atentos al discurso que se está emitiendo para su entendimiento y posible aprendizaje, enfrentar a los alumnos a ser activos en las lecturas ya sean literarias, periodísticas, etc.

Incorporar lecturas reales, de modo que el estudiante se informe de lo que pasa en su contexto, así como es importante leer textos tradicionales para que se dé cuenta de la evolución de la sociedad, como se movía el mundo en siglos pasados, para analizar sus formas lingüísticas y aprender de ellas. Hay que tener en cuenta que las narraciones son significativas para que los alumnos se trasladen a mundos posibles y puedan reflexionar sobre contextos en pro- del desarrollo de la sociedad y los cambios que ha sufrido.

Por esta razón es necesario desarrollar la capacidad de lectores competentes no sólo para conocer e inventar mundos posibles sino para demostrar fluidez en el uso del lenguaje, almacenamiento de palabras, expresiones nuevas, formas semánticas (metáforas, analogías, tabú, etc.). En nuestro devenir educativo debemos implementar en nuestro plan de clase todo lo que nuestra misma formación pedagógica exige utilizando métodos para hacer ameno e interesante el ejercicio pedagógico, de estos mismos mecanismos que los lineamientos curriculares orientan para el buen desarrollo del conocimiento de los alumnos.

Indudablemente la función del educador es informar sobre el cambio, enseñar normas, orientar, guiar, conservar, trabajar de la mano con las nuevas teorías pedagógicas, lingüísticas y fortalecer las funciones indispensables en la lengua para que se fortalezca la comunicación humana.

Las teorías cambian en cuanto al lenguaje y su forma de enseñanza, como ejemplo; la gramática de nuestro tiempo es un análisis teórico, práctico que se proyecta, hacia la realidad de una lengua ya poseída, y ella tiene un valor normativo, pero no genético (1960: 317).¹⁶ Pues la lengua se puede educar y corregir, ya que no es un fenómeno estándar no modificable.

La lengua como código no se enseña, se aprende desde la interacción, en su uso diario y constante, eso nos dice que no hay un conocimiento en el sujeto que usa la lengua sobre cómo funciona y las reglas que la constituyen, las cuales hacen parte de una comprensión básica. Por ello es importante que los alumnos interactúen con sus compañeros etc., para que logren ser competentes en su comunicación oral.

Gracias a los nuevos enfoques educativos en cuanto a la enseñanza de la lingüística podemos observar el lenguaje con claridad y verlo como una ciencia importante que hay que estudiar con el mayor interés, pues con la sociolingüística, el análisis del discurso, la psicolingüística, la semántica, la lexicología entre otras, son orientaciones que llevan al alumno a poseer un concepto amplio e interesante.

Por ello es importante que como educadores estemos comprometidos con nuestra área del conocimiento, Por ejemplo: instruir las normas estables de la lingüística, exponer los factores lexicales, ya que es importante conocer para corregir o por lo menos preocuparse por adquirir una formación lingüística desde todas la perspectivas para darle una función importante a su entorno y propiamente al lugar que ocupa en el mundo.

¹⁶ Lineamientos curriculares para la enseñanza de la lengua y la literatura BERGER, Peter y LUCKMAN, Thomas, La construcción social de la realidad, Buenos Aires, Amorrortu, 1968.

Pretendemos demostrar la importancia del lenguaje para construir un ambiente capacitado socialmente, así como sus disciplinas encargadas de especializar la comunicación y todas sus implicaciones. Para que toda la comunidad educativa se entere del conocimiento de la lengua, de ahí la importancia que sea un compromiso permanente en todas las aulas.

Este objetivo básico de la enseñanza del lenguaje no debe limitarse a un solo grado de instrucción, es importante manifestarlo en todos los grados de la educación básica desde el inicio hasta el final, para garantizar su aprendizaje y fortalecimiento de la comunicación a nivel oral y escrito.

Nuestro compromiso va de la mano con el educando; debe ser constante para no caer en las faltas del conocimiento y acción dentro de la población, por esta razón encontramos sujetos que se han formado en educación básica que carecen de argumentos; sus expresiones orales se ven afectadas por su falta de interés en el conocimiento lingüístico, es allí donde van surgiendo esas diferencias de clases sociales, de adquisición de oportunidades etc., (esas diferencias se pueden ver claramente en el capítulo del análisis léxico-semántico).

En realidad es pertinente orientar a los individuos a que obtengan un enfoque semántico-comunicativo porque es a través del lenguaje que se considera el universo simbólico y cultural de cada sujeto, claro en interacción con sus pares, para pertenecer a grupos activos y valorativos de la sociedad.

Indudablemente el aprendizaje del educando está conectado con el mundo externo, interno y con sus mundos posibles, se puede observar como los sujetos están impregnados de experiencias, preocupaciones, deseos, necesidades que son fundamentales conocer a la hora de imponer su aprendizaje y conocimiento. Por lo tanto las experiencias que el alumno obtiene son un soporte para alcanzar el aprendizaje, de ahí la importancia para que el docente busque estrategias

pedagógicas para el buen entendimiento del tema expuesto y poder responder a una necesidad educativa. Por consiguiente utilizar herramientas donde se note el nivel lingüístico de las poblaciones, para ejemplificar la idea podemos entenderlo desde la música, el cine, el periodismo, la interacción con su comunidad específica, que conozcan también los diferentes contextos de su ciudad, las poblaciones más vulnerables, los diversos estatus sociales que se han formado precisamente por el nivel de conocimiento.

El mundo educativo debe estar sujeto constantemente a la investigación de las ciencias y por consiguiente al conocimiento de las disciplinas existentes, centrar actividades a la discusión de manera que el estudiante se cuestione, surjan nuevas inquietudes, posibles soluciones y adquirir la capacidad de comunicación.

Es importante aprovechar la capacidad indagatoria que posee el alumno, para promover la conducta investigativa, que se pueda iniciar con la búsqueda de información sobre cuestionamientos o temas de interés que el alumno se haya formulado a partir de discusiones realizadas por el grupo de trabajo.

Este trabajo se fundamenta en el hecho de diseñar un proyecto de aula para estudiantes de grado 11 donde halla una orientación lingüística, teniendo en cuenta aquellas temáticas académicas que son fuente fundamental para el desarrollo del conocimiento de educando.

En efecto este planteamiento nos llevará a indagar sobre las temáticas en el área del español y la literatura; demostrar la importancia necesaria al lenguaje y por ende al conocimiento de las disciplinas, tales como la semántica, la lexicología y la sociolingüística. Enfatizar para la solución de problemas tanto a nivel académico como social. De igual forma es importante para el mejoramiento de las capacidades perceptivas, estimulando la sensibilidad y el conocimiento.

Así pues es necesario y significativo desarrollar actividades donde el alumno deje ver los avances que ha obtenido durante su proceso educativo, así mismo adquirir conocimientos con las actividades que se proponen en el proyecto pedagógico y pueda valorar, discernir acerca de un tema propuesto o situación que se presente.

5.5.2 Objetivos generales

Nuestro objetivo es centrar el aprendizaje en el estudiante, a partir de temas que son de interés para que así mismo él realice sus tareas con un verdadero compromiso y eficacia, observen valores, necesidades individuales, hábitos. utilizando herramientas fundamentales para el buen conocimiento del lenguaje, por supuesto mostrarlo como elemento imprescindible para la comunicación, así como encaminar a los estudiantes a que valoren la cultura y sepan como se llega a construirla a través del lenguaje.

5.5.3 Objetivos específicos.

- ❖ Aplicar la teoría expuesta hacia **una mirada general de la educación y lenguaje** para que reconozcan la importancia de nuestro estudio y el compromiso de los docentes de español y literatura en formar alumnos para que participen en sociedad de una manera eficaz.

- ❖ Desarrollar en el alumno el conocimiento de las disciplinas del lenguaje tales como la semántica, el léxico y todas sus funciones, para lograr las competencias expresivas y comprensivas.

- ❖ Comprender los diversos factores que influyen para que exista la variación lingüística, de manera que los estudiantes leerán los textos de alta y mediana complejidad donde se muestre el nivel lingüístico de una población.

- ❖ Ampliar la lectura de manera que obtengan conocimiento, conozcan diversos contextos, desarrollen fluidez verbal y entiendan la finalidad y contenidos de textos.

- ❖ Identificar las diferentes clases de variación léxico semántico. (Utilizando temas de interés de los estudiantes, (observar Eufemismos, disfemismos en el reggaetón). Realizar un ensayo sobre los conceptos que se manejan en el género musical estudiado.

- ❖ Obtener conocimiento de los conceptos básicos de la sociolingüística, para el reconocimiento del habla, todo esto a través de grabaciones donde los educandos observen y se den cuenta de los usos lingüísticos e indaguen sobre ello.

- ❖ Analizar las variaciones léxico semánticas, de igual forma los estudiantes determinarán los textos donde se encuentran diálogos cortos para su identificación.

- ❖ Producir un monólogo, para su exposición oral. Pues los estudiantes manifestarán su forma lingüística y sus compañeros identificarán como hacen su uso. Observando si el manejo de la lengua es adecuado.

5.6 Actividades y recursos didácticos:

Los Docentes y alumnos están en la tarea de presentar propuestas sobre actividades que pueden ser útiles para su formación integral. Sugiriendo elementos que ayuden a promover la atención del proyecto, participando en actividades de evaluación, en ese sentido que asuman el compromiso de participar activamente en los procesos educativos, para que aprendan, argumenten sus opiniones, confronten ideas, intervengan en acuerdos. etc.

Debemos planificar y organizar secuencialmente actividades (fase inicial, fase de desarrollo, fase final), con el fin de presentar un plan de estudio a desarrollar.

Es importante determinar los recursos humanos y didácticos, así como establecer métodos para el aprendizaje de las teorías expuestas, organizar el trabajo de aula (individual o colectiva).

Instaurar el ambiente de aula en función de las actividades, (cambio de sitio de clases, en las partes donde se respire aire fresco, cambio de actividades teóricas con práctica, realizando campañas en la institución promoviendo el buen uso del lenguaje, el cual se (centra nuestro proyecto pedagógico), conocimiento de grupos, puede ser en el sector rural y realizar trabajos con sus integrantes).

Nuestra tarea como docentes es ser guía y conductor de las actividades, se puede emplear algunas estrategias dinámicas que le permitan al alumno interesarse por los temas a estudiar. Las actividades se pueden desarrollar grupalmente donde se fundamente y surjan ideas, posibles dramatizaciones de las diferentes características del habla en contextos heterogéneos.

También es necesario el trato con la comunidad para responder a inquietudes familiares, por medio de fuentes como lo son las consultas con reuniones de padres, amigos, vecinos. Así mismo deben promover para la adquisición y revisión

de materiales impresos (dibujos, libros, prensa, etc.), que puedan llevar al aula para su discusión.

5.7 Materiales

Cuando de recursos se trata es fundamental observar el espacio físico ya que es allí donde se llevará a cabo más del 80 % de las actividades pedagógicas, en estas se contemplan el tamaño, la iluminación, la limpieza, facilidades para desarrollar actividades grupales, etc.

Es importante dentro de los proyectos de aula a desarrollar se observen claramente las metodologías que el docente ha diseñado para el aprendizaje de los conceptos básicos, tales como talleres, dinámicas, ejercicios extra clase entre otras.

Igualmente los recursos didácticos son fundamentales en un aula de clase ya que se debe garantizar la información de las personas para facilitar la adquisición del aprendizaje. Así como personal que revise los recursos que la institución, el aula y la comunidad tenga para la realización del proyecto de aula, entre ellos esta: el pizarrón, cartelera, libros, cuentos, colores, alumno, docentes, padres, representantes, conferencistas, orientadores, profesionales en diferentes áreas específicas del conocimiento, asociaciones de padres, personal de seguridad, etc.

A continuación presentamos el derrotero para la puesta en práctica de la estrategia pedagógica para el acercamiento a la enseñanza para el aprendizaje de la lingüística y las disciplinas en cuestión.

5.8 Estrategias o unidades didácticas

Las sesiones pedagógicas las dividiremos en tres fases:

- ❖ Fase inicial
- ❖ Fase de desarrollo
- ❖ Fase final

En **la primera fase** daremos cuenta de cómo el docente inicia su clase, la empatía con los estudiantes, el conocimiento que tiene sobre el tema etc. Allí es importante que el docente con el tema propuesto despierte el interés por su estudio y pueda encaminar las actividades hacia la participación del estudiante.

En **la fase de desarrollo** es el espacio para llevar a cabo el proceso de clase y presentación del contenido con más claridad. Allí se pueden presentar varias acciones tales como desplazamientos, gestos, pautas silenciosas, variaciones de la voz, escuchar, participar, experiencias de los estudiantes, trabajo en grupo, individual, preguntas, respuestas, es decir se da todo un proceso de interacción.

En **la fase final** se llevará a cabo la presentación del lo aprendido durante el proceso de clase, desplazamiento para la exposición oral o escrito, escucha, críticas constructivas sobre el trabajo realizado.

5.9 Lineamientos curriculares

En nuestras estrategias pedagógicas es importante tener en cuenta las herramientas para el buen desarrollo de las clases y es por ello que empezamos con dos ejes de los lineamientos curriculares utilizados en el proyecto:

❖ **Principios de interacción y procesos culturales implicados en la ética de la comunicación.**

❖ **Procesos de desarrollo del pensamiento**

Diagrama 4. Principios de interacción y procesos culturales implicados en la ética de la comunicación.

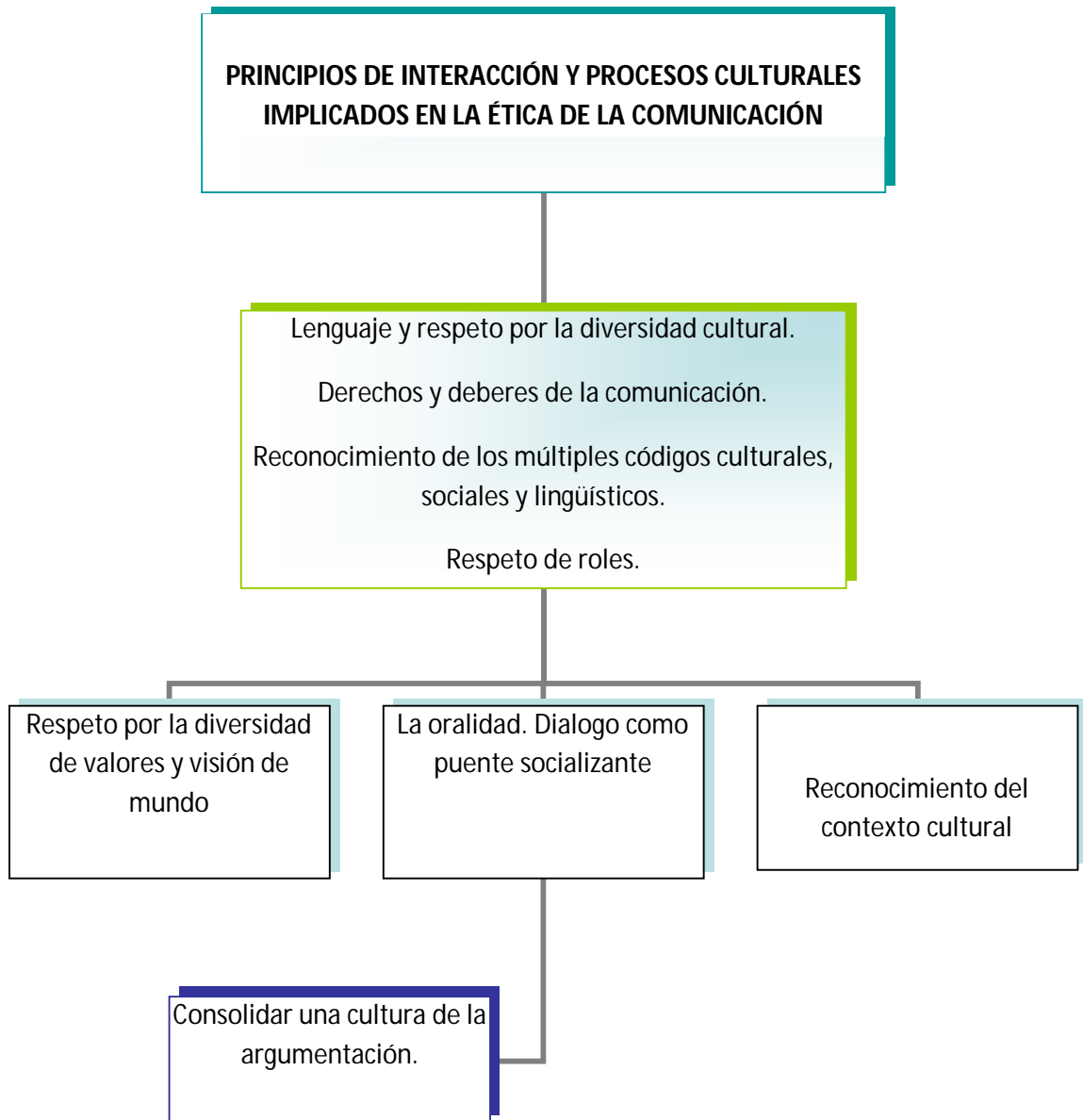
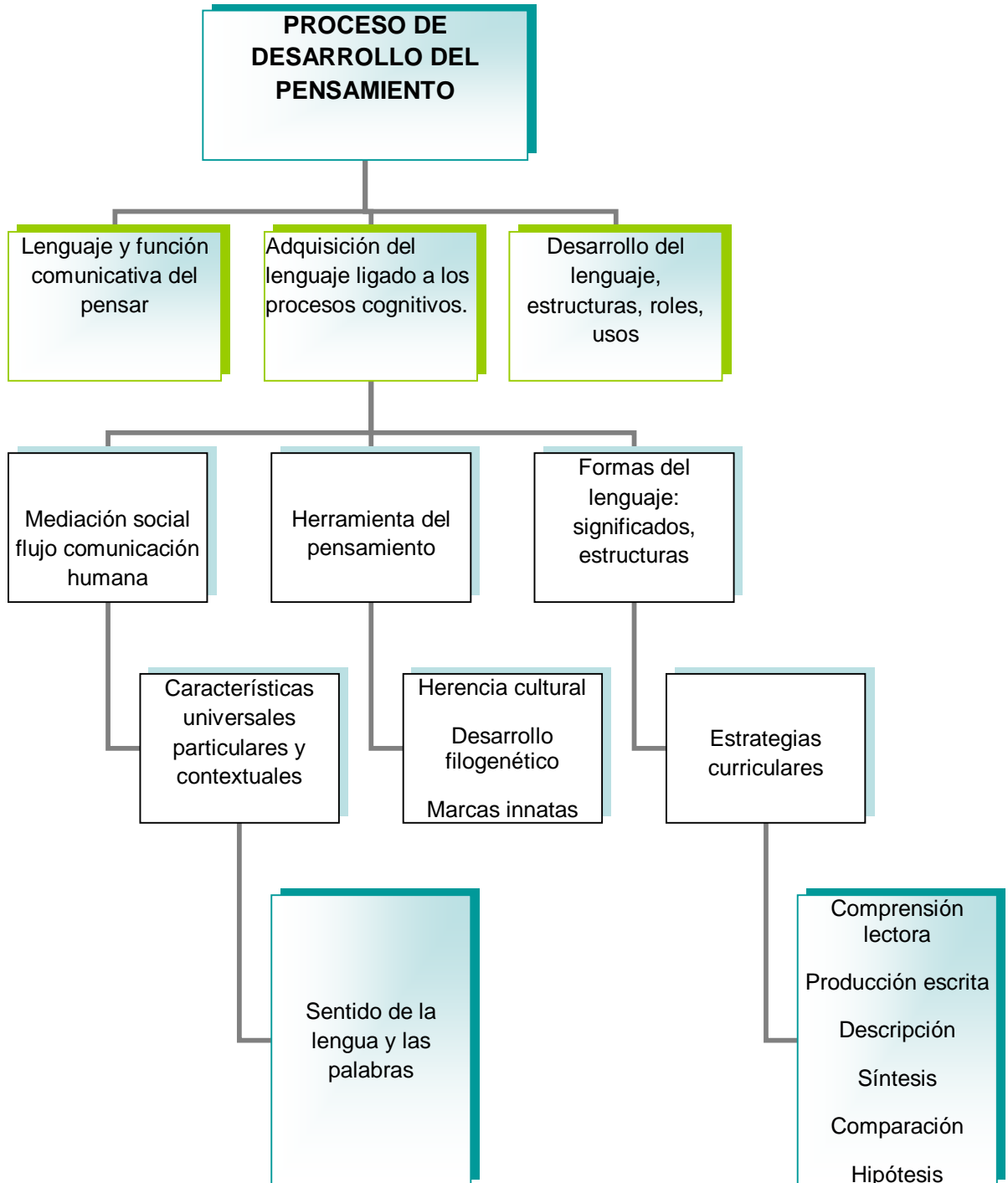


Diagrama 5. Procesos de desarrollo del pensamiento



5.10 UNIDADES DIDÁCTICAS

UNIVERSIDAD TECNOLÓGICA DE PEREIRA
FACULTAD DE EDUCACIÓN
PROGRAMA: LINCEIATURA EN ESPAÑOL Y LITERATURA

EJE PROCEDIMENTAL	Procesos para el desarrollo del pensamiento en función del lenguaje y la comunicación humana.
JUSTIFICACIÓN (CRITERIOS DE SELECCIÓN)	-Conocer los conceptos básicos de la sociolingüística. -Fortalecer competencias expresivas y comprensivas. -Reconocer la importancia del uso del lenguaje como mecanismo cultural.
METODOLOGÍA SECUENCIA DIDÁCTICA	
SESIÓN	1
FECHA	Sin determinar
GRADO	Once
ESTÁNDAR	Eje referido a la ética de la comunicación
COMPETENCIAS LINGÜÍSTICA	- Semántica: ya que se refiere a la capacidad de reconocer y usar significados y un léxico pertinente según el contexto de acción. - Enciclopédica: ya que utiliza saberes con los que cuenta los sujetos aprendidos en el ámbito escolar, familiar, sociocultural en general, en los actos de significación comunicación. - Pragmática: en la medida en que se reconoce las variaciones lingüísticas presentes en los actos comunicativos.
DESEMPEÑOS	-Reconocer las funciones de la educación y el compromiso que tiene para construir sociedad -Reconocer que existen factores que determinan el comportamiento lingüístico y la importancia que ejerce el lenguaje en el individuo y en la sociedad.
ACTIVIDADES	
FASE INICIAL	1. El docente lanzará preguntas sobre conceptos. Tales como: ¿Qué entienden por educación? ¿Porque es importante la educación? ¿Qué es sociedad? ¿Qué es lingüística? 2. El docente entregará un ensayo referido al enfoque del lenguaje y educación.
FASE DE DESARROLLO	1. Cada alumno leerá el ensayo propuesto. 2. El docente recogerá el material entregado a los alumnos. 3. Los alumnos realizaran una reflexión oral acerca del lenguaje, educación y sociedad. 4. Realizaran un escrito que contenga los conceptos de educación lingüística, y sociedad, identificando semejanzas entre conceptos.
FASE FINAL	1. Los alumnos leerán sus trabajos, escucharán a sus compañeros. 2. El docente intervendrá para mayor entendimiento del tema.
RECURSOS	Fotocopias, marcadores, tablero, hojas de papel
BIBLIOGRAFÍA	AREIZA LONDOÑO, Rafael. <i>Hacia una visión sociolingüística</i> . Bogotá: Eco Ediciones Ltda, 2004
CONCLUSIONES SOBRE LA SESIÓN	Nuestro objetivo es que en esta primera sesión los alumnos tengan claridad en los conceptos educación, lingüística, y sociedad; demuestren su competencia oral

UNIVERSIDAD TECNOLÓGICA DE PEREIRA
FACULTAD DE EDUCACIÓN
PROGRAMA: LINCECIATURA EN ESPAÑOL Y LITERATURA

EJE PROCEDIMENTAL	Reconocimiento de la diversidad cultural social y lingüística del mundo moderno, en las situaciones comunicativas
JUSTIFICACIÓN (CRITERIOS DE SELECCIÓN)	-Conocer las variaciones léxico-semánticas y las implicaciones con los usos del lenguaje y la comunicación. -Fortalecer competencias expresivas y comprensivas. -Reconocer la importancia del uso del lenguaje como mecanismo cultural. -Reconocer los diferentes usos del lenguaje y los factores sociales que determinan las variaciones lingüísticas.
METODOLOGÍA SECUENCIA DIDÁCTICA	
SESION	2
FECHA	Sin determinar
GRADO	Once
ESTÁNDAR	Eje referido a la ética de la comunicación
COMPETENCIAS LIGUISTICA	- Semántica: ya que se refiere a la capacidad de reconocer y usar significados y un léxico pertinente según el contexto de acción. - Enciclopédica: ya que utiliza saberes con los que cuenta los sujetos aprendidos en el ámbito escolar, familiar, sociocultural en general, en los actos de significación comunicación. - Pragmática: en la medida en que se reconoce las variaciones lingüísticas presentes en los actos comunicativos
DESEMPEÑOS	Desarrollar en el alumno habilidades para el buen funcionamiento del lenguaje, así como el conocimiento de las disciplinas del lenguaje tales como la semántica, el léxico y todas sus funciones, para lograr las competencias expresivas y comprensivas
ACTIVIDADES	
FASE INICIAL	1. Cada estudiante escribirá palabras que son utilizadas por ellos y por sus amigos de la zona donde habitan. 2. El docente preguntará el significado de términos tales como: semántica, léxico. Posteriormente aclarará los significados de tales conceptos.
FASE DE DESARROLLO	1. Los estudiantes relacionarán el primer ejercicio con el segundo. (palabras de uso cotidiano, y los conceptos de semántica y léxico 2. De manera escrita los estudiantes realizarán reflexiones de los usos del léxico en su zona.
FASE DE SALIDA	Los estudiantes de manera oral explicarán el ejercicio realizado, reflexionarán sobre los usos cotidianos de la lengua en su entorno social.
RECURSOS	Fotocopias, marcadores, tablero, hojas de papel
BIBLIOGRAFÍA	AREIZA LONDONO, Rafael. <i>Hacia una visión sociolingüística</i> . Bogotá: Eco Ediciones Ltda, 2004
CONCLUSIONES SOBRE LA SESION	Nuestro objetivo en esta segunda sesión es que los alumnos conozcan los conceptos semántica y léxico, que los alumnos reflexionen sobre las formas como utilizan el léxico en su comunidad.

UNIVERSIDAD TECNOLÓGICA DE PEREIRA
FACULTAD DE EDUCACIÓN
PROGRAMA: LINCECIATURA EN ESPAÑOL Y LITERATURA

EJE PROCEDIMENTAL	Procesos para el desarrollo del pensamiento en función del lenguaje y la comunicación humana
JUSTIFICACIÓN DE (CRITERIOS SELECCIÓN)	-Conocer los conceptos básicos de la sociolingüística. -Conocer las variaciones léxico-semánticas y las implicaciones con los usos del lenguaje y la comunicación. -Fortalecer competencias expresivas y comprensivas. -Reconocer la importancia del uso del lenguaje como mecanismo cultural. -Reconocer los diferentes usos del lenguaje y los factores sociales que determinan las variaciones lingüísticas.
METODOLOGÍA SECUENCIA DIDÁCTICA	
SESIÓN	3
FECHA	Sin determinar
GRADO	Once
ESTÁNDAR	Eje referido a la ética de la comunicación
COMPETENCIAS LIGUISTICA	- Semántica: ya que se refiere a la capacidad de reconocer y usar significados y un léxico pertinente según el contexto de acción. - Enciclopédica: ya que utiliza saberes con los que cuenta los sujetos aprendidos en el ámbito escolar, familiar, sociocultural en general, en los actos de significación comunicación. - Pragmática: en la medida en que se reconoce las variaciones lingüísticas presentes en los actos comunicativos
DESEMPEÑOS	-Buscar claridad en los alumnos, con los temas referidos para el aprendizaje de las disciplinas del lenguaje, aprendan, comprendan los diversos factores que determinan la variación lingüística, de manera que leerán los textos de alta y mediana complejidad donde se muestre el nivel lingüístico de una población. -Ampliar la lectura de manera que obtengan conocimiento, conozcan diversos contextos nacionales, desarrollen fluidez verbal y entiendan la finalidad y contenidos de textos (campo de la semántica).
ACTIVIDADES	
FASE INICIAL	1. Los alumnos recordarán expresiones que caracterizan los habitantes de su ciudad. 2. los estudiantes investigaran expresiones y formas de hablar de las diferentes regiones de Colombia.
FASE DE DESARROLLO	1. Los alumnos en grupos de tres realizarán un dialogo imitando sectores de la ciudad de Pereira (villa santana, circunvalar) 2.Otros grupos de estudiantes realizarán diálogos que representen Las diferentes regiones de Colombia.
FASE FINAL	Los alumnos de manera oral realizarán reflexiones próximas de las formas lingüísticas de las poblaciones estudiadas, para acercarse al estudio de las variaciones lingüísticas.
RECURSOS	Fotocopias, marcadores, tablero, hojas de papel
BIBLIOGRAFÍA	AREIZA LONDONO, Rafael. <i>Hacia una visión sociolingüística</i> . Bogotá: Eco Ediciones Ltda, 2004
CONCLUSIONES SOBRE LA SESIÓN	Nuestro interés es que los estudiantes conozcan las diferentes formas de usos lingüísticos a nivel local como nacional

UNIVERSIDAD TECNOLÓGICA DE PEREIRA
FACULTAD DE EDUCACIÓN
PROGRAMA: LINCEIATURA EN ESPAÑOL Y LITERATURA

EJE PROCEDIMENTAL	Reconocimiento de la diversidad cultural social y lingüística del mundo moderno, en las situaciones comunicativas
JUSTIFICACIÓN (CRITERIOS DE SELECCIÓN)	-Conocer los conceptos básicos de la sociolingüística. -Fortalecer competencias expresivas y comprensivas. -Reconocer la importancia del uso del lenguaje como mecanismo cultural.
METODOLOGÍA SECUENCIA DIDÁCTICA	
SESIÓN	4
FECHA	sin determinar
GRADO	Once
ESTÁNDAR	Eje referido a la ética de la comunicación
COMPETENCIAS LINGÜÍSTICA	Semántica: ya que se refiere a la capacidad de reconocer y usar significados y un léxico pertinente según el contexto de acción. Enciclopédica: ya que utiliza saberes con los que cuenta los sujetos aprendidos en el ámbito escolar, familiar, sociocultural en general, en los actos de significación comunicación. Pragmática: en la medida en que se reconoce las variaciones lingüísticas presentes en los actos comunicativos
DESEMPEÑOS	-Identificar el nivel lexical de texto leídos, Observando palabras nuevas. A su vez producir textos escritos a partir de las lecturas propuestas, textos significativos hasta lograr textos autónomos, así que reconozcan elementos ortográficos, semánticos e incorporaciones de palabras y expresiones nuevas observadas. -Identificar las diferentes clases de variación léxico semántico. (Utilizando temas de interés de los estudiantes, (observar Eufemismos, disfemismos en el reggaetón). Realizar un ensayo sobre los conceptos que se manejan en el género musical estudiado.
ACTIVIDADES	
FASE INICIAL	1. El docente entregará letras de canciones género pop, algunos estudiantes leerán en voz alta el texto entregado. 2. El docente entregará a otro grupo de estudiantes letras de canciones (reggaetón), de manera que caractericen el nivel lexical del cual está construido.
FASE DE DESARROLLO	1. El docente explicará cuales son las variaciones semánticas y sus implicaciones en la comunicación. 2. Posteriormente los estudiantes realizarán cuadros comparativos sobre el nivel lexical de las canciones. 3. En sus trabajos realizarán un escrito donde reflexionen acerca del porque las diferencias y cuál es el uso adecuado del léxico implicados en los dos géneros de las canciones.
FASE FINAL	1. Los estudiantes a través de las variaciones semánticas estudiadas identificar las palabras implicadas en las canciones. 2. Escribirán una canción con un léxico adecuado.
RECURSOS	Fotocopias, marcadores, tablero, hojas de papel
BIBLIOGRAFÍA	AREIZA LONDONO, Rafael. <i>Hacia una visión sociolingüística</i> . Bogotá: Eco Ediciones Ltda, 2004
CONCLUSIONES SOBRE LA SESIÓN	Se pretende crear conciencia sobre los usos léxicos proveniente de diferentes géneros y poblaciones, para así mismo reflexionar sobre ellos.

UNIVERSIDAD TECNOLÓGICA DE PEREIRA
FACULTAD DE EDUCACIÓN
PROGRAMA: LINCEIATURA EN ESPAÑOL Y LITERATURA

EJE PROCEDIMENTAL	Procesos para el desarrollo del pensamiento en función del lenguaje y la comunicación humana
JUSTIFICACIÓN (CRITERIOS DE SELECCIÓN)	-Conocer los conceptos básicos de la sociolingüística. -Conocer las variaciones léxico-semánticas y las implicaciones con los usos del lenguaje y la comunicación. -Fortalecer competencias expresivas y comprensivas. -Reconocer la importancia del uso del lenguaje como mecanismo cultural.
METODOLOGÍA SECUENCIA DIDÁCTICA	
SESIÓN	5
FECHA	sin determinar
GRADO	Once
ESTÁNDAR	Eje referido a la ética de la comunicación
COMPETENCIAS LINGÜÍSTICA	Semántica: ya que se refiere a la capacidad de reconocer y usar significados y un léxico pertinente según el contexto de acción. Enciclopédica: ya que utiliza saberes con los que cuenta los sujetos aprendidos en el ámbito escolar, familiar, sociocultural en general, en los actos de significación comunicación. Pragmática: en la medida en que se reconoce las variaciones lingüísticas presentes en los actos comunicativos
DESEMPEÑOS	-Obtener conocimiento de los conceptos básicos de la sociolingüística, para el reconocimiento del habla. Aplicar Realizando grabaciones donde los educandos observen y se den cuenta de los usos lingüísticos, indaguen sobre ello, realizando un ensayo. -Producir un monologo, para su exposición oral. Pues los estudiantes manifestaran su forma lingüística y sus compañeros identificaran como hacen su uso. Observando si el manejo de la lengua es adecuado, por consiguiente proponer mecanismos para solucionar problemas de comunicación, a través de los conceptos estudiados
ACTIVIDADES	
FASE INICIAL	El docente explicará que es sociolingüística y las variables que intervienen en el habla.
FASE DE DESARROLLO	1. Después de explicar con claridad los conceptos básicos de la sociolingüística, los estudiantes como trabajo de campo se desplazarán a diferentes barrios de la ciudad de Pereira (Villa santana, Corales, el Poblado). 2. Realizarán entrevistas donde se demuestre la forma de usar la lengua. Los estudiantes realizarán un monologo escrito donde sus compañeros observen sus formas lingüísticas.
FASE FINAL	Realizarán reflexiones sobre las formas de utilización del habla en las diferentes poblaciones visitadas realizarán un ensayo sobre el porqué ocurre esto y las posibles soluciones para mejorar la comunicación humana.
RECURSOS	Fotocopias, marcadores, tablero, hojas de papel
BIBLIOGRAFÍA	AREIZA LONDOÑO, Rafael. <i>Hacia una visión sociolingüística</i> . Bogotá: Eco Ediciones Ltda, 2004
CONCLUSIONES SOBRE LA SESIÓN	Nuestro interés por que los alumnos aprendan las teorías de la sociolingüística y que se den cuenta que el lenguaje es un factor importante y delicado para construir sociedad.

CONCLUSIONES

Consideramos fundamental el estudio del lenguaje en conjunto con sus disciplinas para lograr extender su conocimiento a campos específicos con el fin de lograr la atención e importancia que posee la lingüística con respecto a la sociedad.

Es evidente que en una población heterogénea se observen fenómenos lingüísticos y la atención que se le ha prestado ha sido escasa a nivel académico, incluso es en el proceso educativo en donde se debe reforzar el conocimiento de las ciencias, en especial de la lingüística para recrear y ser efectiva dicho conocimiento y comportamiento lingüístico.

Hay que destacar que tanto la realidad social, cultural está determinada por la experiencia del individuo y todo el uso de palabras en conjunto con sus significados, surgen al interior de una comunidad, puesto que es a través de su aceptación y convencionalidad, que dichos cambios pueden ser factores hacia la interpretación y por su puesto utilización en la actuación cotidiana de los hablantes.

Ahora bien, recordemos que los hablantes más jóvenes construyen su mundo y definen su personalidad por medio de los usos que hacen del lenguaje, puesto que incorporan la influencia de los medios de comunicación en la forma de expresarse y muchas veces lo utilizan como una forma de revelarse frente a la sociedad y sus normas estandarizadas.

No obstante, es factible evidenciar en el lenguaje como el hablante se desnuda frente a su interlocutor, ya que da cuenta de sus dimensiones sociales, intelectuales, psicológicas y afectivas a través de la selección que hace de su repertorio lingüístico.

Así mismo, mediante el análisis de las variantes léxico-semánticas de una comunicada de habla específica, como en el caso de la ciudad de Pereira, podemos develar los fenómenos culturales en los cuales están inmersos los hablantes que están suscritos a esta u otra comunidad.

Finalmente, esta investigación y su posterior análisis nos demuestra una vez más la riqueza y complejidad del lenguaje, en cuanto es posible determinar las motivaciones de los hablantes dentro de un contexto discursivo determinado.

GLOSARIO

VARIABLES LÉXICO-SEMÁNTICAS: Son aquellas unidades que nos sirven para realizar análisis dentro de una comunidad de habla, para observar la influencia que tiene el contexto en los diferentes discursos de los hablantes, además de ello una variedad de significados y formas de utilizar el lenguaje materno.

CAPAS SOCIALES: Es una forma de estratificación social en la cual un grupo de individuos comparten una característica común que los vincula socioeconómicamente, sea por su función productiva o "social", poder adquisitivo o "económico" o por la posición dentro de la burocracia en una organización destinada a tales fines. Donde todos los estados del ser humano se ven afectados, su ideología, su forma de utilizar el lenguaje.

ESTUDIO DE CASO: Es una metodología de estudio con origen en una investigación, en el campo que sea necesario, se ha sido utilizado en la sociología por autores como Herbert Spencer Max Weber Herbert, Se sigue utilizando en áreas de ciencias sociales como método de evaluación cualitativa.

CONTEXTO: Es un conjunto de circunstancias en que se produce el mensaje: lugar y tiempo, cultura del emisor y receptor, etc. y que permiten su correcta comprensión. También corresponde a donde va escrita la palabra, es decir, la oración donde ella se encuentra.

CORPUS LINGÜÍSTICO: Es un conjunto, normalmente muy amplio, de ejemplos reales de uso de una lengua. Estos ejemplos pueden ser textos (típicamente), o muestras orales (normalmente transcritas).

GRADO DE INSTRUCCIÓN: Es la capacidad de cada persona de ir adquiriendo nuevos conocimientos integradores en el orden, académico, social, y de cada disciplina, ciencia. Lo que le permitirá un mejor desenvolvimiento y mejora tanto en ámbitos individuales como colectivos

SOCIOLINGÜÍSTICA: Es un campo científico de la lingüística y la sociología definiéndose como el estudio de la influencia de la sociedad en el lenguaje, esto incluye las normas culturales y el contexto en que se mueven los hablantes.

SEMÁNTICA: Se refiere a los aspectos del significado, interpretación de un elemento determinado, ya sea símbolo, expresión. En principio cualquier medio de expresión permite un mensaje entre expresiones de símbolos o palabras que se encuentran en el mundo físico o abstracto que puede ser interpretado.

REPERTORIO LINGÜÍSTICO: Es el conjunto de habilidades que una persona posee en relación con el uso de una o más lenguas y de las distintas variedades de cada una de ellas. Este término tiene su origen en el seno de la sociolingüística.

COMPORTAMIENTOS LINGÜÍSTICOS: Es el uso del lenguaje, aun teniendo en cuenta que cada individuo puede enriquecer su vocabulario y pronunciación del mismo con lo que escucha en su medio ambiente, lo que lee, etc. Con la lengua materna todos hemos aprendido vocabulario y cierta cantidad de reglas para practicarla. Sin embargo, podemos perfeccionar nuestra propia habla si nos remontamos sobre ella, reflexionamos cómo está organizada y cómo funciona.

GRUPOS SOCIALES: Es el conjunto de personas que desempeñan roles dentro de la sociedad. Este puede ser fácilmente identificado, tiene forma estructurada y es duradero. Las personas dentro de él actúan de acuerdo con unas diversas,

normas, valores y fines acordados, comportamientos necesarios para ser distinguidos dentro de los subgrupos.

CAPAS SOCIALES: Es una forma de estratificación social en la cual un grupo de individuos comparten una característica común que los vincula socioeconómicamente, sea por su función productiva o "social", poder adquisitivo o "económico".

EDUCACIÓN: Es un proceso de socialización de las personas a través del cual se desarrollan capacidades físicas e intelectuales, habilidades, destrezas, técnicas de estudio y formas de comportamiento ordenadas con un fin social.

APRENDIZAJE: Es el proceso mediante el cual se adquieren los conocimientos fundamentales para el desarrollo integral del individuo. Consiste en adquirir y comprender para finalmente aplicar la información que ha tomado diversos situaciones o contextos que demanda.

ENSEÑANZA: Es el proceso mediante el cual se realizan actividades en conjunto con la interacción del docente, alumno, y el conocimiento. Según la tradición educativa el docente transmite sus conocimientos a los alumnos mediante diversos esquemas metodológicos todo con el fin de crear un ambiente intelectual.

PEDAGOGÍA: Es la ciencia que estudia la educación y al enseñanza. Su objetivo es diseñar, planificar y evaluar procesos de enseñanza y posterior para su aprendizaje, valiéndose de las ciencias existentes para la formación integral del ser.

BIBLIOGRAFÍA

ÁLVAREZ GONZÁLEZ, Albert. *La variación lingüística y el léxico: conceptos fundamentales y problemas metodológicos*. México: Universidad de Sonora, 2006

AREIZA LONDOÑO, Rafael. *Hacia una visión sociolingüística*. Bogotá: Eco Ediciones Ltda, 2004

-----*Así se habla en Pereira: Dichos y exageraciones en Pereira*. Pereira: Sin Editor, 2001

COLIHUE WEBER, Max. *Ensayos de sociología contemporánea*. Barcelona: Ediciones Martínez Roca, 1972

ESTÁNDARES BÁSICOS DE COMPETENCIAS EN LENGUAJE, CIENCIAS, MATEMÁTICAS Y CIUDADANÍA. Ministerio de Educación Nacional. Edición, MEN, Bogotá, Colombia. 2006

GUIRAUD Pierre. *La Semántica*. México: Fondo de Cultura Económico, 1976

HALLIDAY, M.A.K. *El lenguaje como semiótica social: La interpretación social del lenguaje y del significado*. Bogotá: Fondo de cultura económica, 1998

LINEAMIENTOS CURRICULARES DE LA LENGUA CASTELLANA. Cooperativa Editorial Magisterio .Bogotá, Colombia .1998

MARX, Karl. *Manuscritos económico-filosóficos 1844*. Buenos Aires: Paidós, 1946

MORENO FERNÁNDEZ. Francisco. *Metodología sociolingüística*. Madrid: Editorial Gredos, 1990

MOUNIN, Georges. *Claves para la Semántica*. España: Editorial Anagrama, 1974

ULLMANN, Stephen. *SEMÁNTICA: Introducción a la ciencia del significado*. España: Editorial Aguilar, 1967

Referencias electrónicas:

CASTAÑEDA NARANJO. Luz Stella *Caracterización Lexicológica y Lexicográfica del Parlache para la Elaboración de un Diccionario*. Tesis doctoral, Consultado el 20 de septiembre de 2009 de http://www.tesisexarxa.net/TESIS_UdL/.../TDX...//Tlscnde1de1.pdf

AREIZA LONDOÑO, Rafael y MONTOYA GIL, Rigoberto (2000) *Forma de vida y construcción comunicativa: "El parlache" en Pereira* Consultado el 20 de septiembre de 2009 de <http://www.utp.edu.co/~chumanas/revistas/revistas/rev25/areiza.htm>

Real Academia Española (2001). Diccionario de la lengua española (2001). (22a ed.). (2 vols.). Madrid, España: Espasa Calpe. Consultado el 20 de diciembre de 2009 de <http://www.rae.es/rae.html>

ANEXO 1

Nombre: Alexandra

Edad: 28

Ocupación: impulsadora de vinos

Lugar de residencia: 2500 lotes

Estrato: bajo

Escolaridad: primaria, bachillerato, técnico

1. *¿Cómo te llamas?*

Alexandra

2. *Normalmente, ¿Cómo te dicen tus amigos?*

No, la pecosa gordiis

3. *¿Dónde vives?*

Dos mil quinientos cuba

4. *¿Qué tal son tus vecinos?*

Algunos chéveres pero hay una muy chismosa, típico, solita

5. *¿Qué es lo que más te gusta del barrio?*

Del barrio me gusta que, tranquilo realmente no es pero me gusta porque, que hay mucho ambiente, la gente se apoya mucho, eso me gusta de mi barrio.

6. *¿Has tenido algún problema en el barrio?*

No, realmente, no

7. *¿Te has llevado algún susto viviendo allí?*

Si hace dos años hubo un tiroteo y mataron a un muchacho e hirieron un niño ya eso fue lo único así

8. *¿Estás casado? ¿Por qué?*

No

9. *¿Qué opinas de tener relaciones sexuales antes del matrimonio?*

Normal a demás esos son instintos que todas las personas tienen

10. *¿Qué opinas del sexo casual?*

Huyyyyyy no me parece pues como tan ósea no estoy como muy de acuerdo realmente ahora hay mucha gente loca que le pueden hacer daño a uno

11. *¿Qué estudios has realizado?*

Hice un técnico de alimentos en el Sena

12. *¿Qué te gustaría estudiar?*

ehhh administración financiera

13. *¿Cómo te ves dentro de cinco años?*

Me veo como una profesional con mi casa y feliz con mis hijos grandes y juiciosos

14. *¿Qué harías si te ganaras el baloto?*

Montaría muchas fundaciones, ayudaría toda al gente que conozco que ahora están mal

15. *¿Qué opinas sobre el conflicto colombo-venezolano?*

Me parece que es algo que perjudica a ambos países porque tanto Venezuela necesita de nosotros como nosotros de ellos, me parece que es una bobada de dos personitas que no llegan a un acuerdo

17. *¿Si tú fueras presidente que cambiarías?*

¿Qué cambiaría?, que le diera mas prioridad a la educación de los niños y a las personas drogadictas, y métodos de planificación para las personas de la calle

18. *¿Como debe ser o que debe hacer una persona para que la consideres tu amiga (o)?*

Muy discreto, especial

19. *¿Qué buscas en una pareja?*

Que me inspire confianza y que sea muy desinteresado

20. *¿Qué opinas sobre el calentamiento global?*

Qué pues, que opino, que nosotros mismos nos hemos encargado de dañar el Planeta con toda las cosas que con toda la contaminación que creamos y que sabemos que está mal el planeta y que no hacemos nada para remediarlo

Nombre: Óscar chica

Edad: 35

Ocupación: empleado publico

Escolaridad: bachiller

Estrato social: medio-bajo

Residencia: Hamburgo

1. *¿Cómo te llamas?*

Oscar chica

2. *¿Normalmente como te dicen tus amigos?*

Chica

3. *¿Dónde vives?*

En Hamburgo

4. *¿Qué tal son tus vecinos?*

No tengo contacto con ellos, mucho trabajo y no no tengo contactos

5. *¿Que es lo que más te gusta del barrio?*

Tranquilidad, paz y gente buena

6. *¿Has tenido algún problema en el barrio?*

No

7. *¿Te has llevado algún susto viviendo allí?*

No

8. *¿Estás casado? ¿Por que?*

Sí, porque quiero mi hogar, quiero mi esposa

9. *¿Qué piensas de tener relaciones sexuales antes del matrimonio?*

Todas, todas las relaciones que pude tener, tuve todas las relaciones del mundo, fue excelente por eso me casé porque quería tener una solidez, quería tener un hogar, quería tener una buena mujer que gracias a Dios tengo una buena una buena mujer

10. ¿Qué opinas del sexo casual?

Eh pues en este momento no no opino nada anteriormente si era bueno, porque era bueno con protección, ahora no ya ya no es para mí y ano es opción

11. ¿Qué buscas en una pareja?

Pues en una pareja, si es mi pareja, si es mi esposa, si es mi novia, busco que me entiendan, que me quieran, ehh tengamos todo todo, interactuemos, tengamos todo, compartamos

12. ¿A qué te dedicas?

Trabajo en una empresa

13. ¿Qué estudios has realizado?

De todo pero de a poquitos nunca profesionales

14. ¿Qué te gustaría estudiar?

Derecho o ingeniería civil

15.. ¿Cómo te ves dentro de cinco años?

Más viejo

16. ¿Qué harías si te ganaras el baloto?

¿Qué haría?, no pues nunca eh pensado eso, porque nunca eh pensado ganarme el baloto, si si me lo ganaría primero protección para mi familia, y el resto ya acciones, me gustan las acciones en las bolsas de valores

17. ¿Qué opinas sobre el conflicto colombo- venezolano?

Negativo yo odio esa gente, tuve, he tenido unas he tenido unas relaciones muy amargas porque la familia mía ha tenido a ya propiedades y cosas así, he tenido unas cosas malucas

18. *¿Si tú fueras presidente que cambiarías?*

Falta más educación, mas empleo, eh no no no una de socialismo ni ni un tipo de pues no no nada sino que todo es para todos, con más ayuda, manejar bien el país que es todo para todos, educándolos, dándoles fuentes de trabajo, excelente eso

19. *¿Cómo debe ser o que debe hacer una persona para que la consideres tu amigo (a)?*

Que sean buenas personas

20. *¿Qué opinas sobre el calentamiento global?*

Nosotros somos los accionales de eso

Nombre: Julián Andrés Gutiérrez

Edad: 22

Ocupación: mesero, estudiante profesional

Escolaridad: bachiller, ingeniería industrial

Estrato social: medio

Residencia: centro

1. *¿Cómo te llamas?*

Yo me llamo Julián Andrés Gutiérrez

2. *¿Normalmente como te dicen tus amigos?*

Julián

3. *¿Dónde vives?*

¿Eso no es confidencial?, pero bueno, vivo en la carrera segunda con 31, en el centro

4. *¿Qué tal son tus vecinos?*

No los conozco

5. *¿Qué es lo que más te gusta del barrio?*

Nada, me es indiferente si estoy allí o si estoy en otro lado

6. *¿Has tenido algún problema en el barrio?*

No, nunca

7. *¿Te has llevado algún susto viviendo allí?*

Jamás

8. *¿Estás casado? ¿Por que?*

Huyy no no, solterito y a la orden

9. *¿Qué piensas de tener relaciones sexuales antes del matrimonio?*

Eso es muy normal y sin noviazgo también. Huy estamos hablando del tema

10. *¿Qué opinas del sexo casual?*

Ojala fuera más casual.

11 *¿Qué buscas en una pareja?*

No, sexo, amistad, compañía

12 *¿A qué te dedicas?*

Actualmente estudiante, trabajo de medio tiempo en restaurantes y en una oficina

13 *¿Qué estudios has realizado?*

Bueno eh estudiado Auxiliar contable, en el colegio en convenio con el Sena, soy bachiller, actualmente estoy estudiando una carrera profesional, ingeniería industrial en la tecnológica.

14 *¿Qué te gustaría estudiar?*

Hacer especialización en economía financiera

15 *¿Cómo te ves dentro de cinco años?*

Medio realizado profesionalmente, y nada tratar de seguir estudiando y pa arriba

16 *¿Qué harías si te ganaras el baloto?*

Pagaría todas mis deudas y el resto la invertiría

17 *¿Qué opinas sobre el conflicto colombo- venezolano?*

Me corcho jeje, que opino realmente yo pienso que es una bobada lo único que hacen es complicarse o embobar la gente y deberían de sentarsen a pensar en cosas más importantes para ambos países.

18 *¿Si tú fueras presidente que cambiarías?*

Nada porque tal vez me vuelva corrupto como todos los que hay

19 *¿Cómo debe ser o que debe hacer una persona para que la consideres tu amigo (a)?*

No nada normal con tal de que le caiga a uno, el todo es que, uno no analice como son las personas, simplemente se adapta a ellas

20 *¿Qué opinas sobre el calentamiento global?*

Pues no sé, es culpa de tanta contaminación y ya.

Nombre: Catalina Sáenz

Edad: 24

Ocupación: Estudiante

Escolaridad: Primaria, bachiller, universitario

Estrato social: Alto

Residencia: álamos

1. *¿Cómo te llamas?*

Catalina saenz

2. *Normalmente, ¿Cómo te dicen tus amigos?*

Cati

3. *¿Dónde vives?*

En camino de los álamos

4. *¿Qué tal son tus vecinos?*

Pues muy lindos, muy queridos todos tienen perros

5. *¿Qué es lo que más te gusta del barrio?*

Haber que más me gusta del conjunto haber ah, lo seguro y lo lindo

6. *¿Has tenido algún problema en el barrio?*

No para nada todo ha sido súper bien, súper lindo

7. *¿Te has llevado un susto viviendo allá?*

No pues como un temblorcito de vez en cuando aparte como la casa es sismo resistente entonces como que no pasa nada

8. *¿Estás casado/a? si / no ¿Por qué?*

No soy soltera, porque no he encontrado mi príncipe azul

9. ¿Qué piensas de tener relaciones sexuales antes del matrimonio?

Hay pues nada que es lo más normal del mundo igual hay que gozar un poquito antes de tener responsabilidades

10. ¿Qué opinas del sexo casual?

Pues nada muy normal que uno de vez en cuando en una rumbita se en carrete con alguien y pues mientras uno se cuide y sea responsable no pasa nada

11. ¿Qué buscas en una pareja?

Pues que me entienda, me consienta, que me los gustos y que me de lo que estoy acostumbrada a tener

12. ¿A qué te dedicas?

Estudio publicidad

13. ¿Qué estudios has realizado?

Pues aparte de del colegio en las franciscanas eh no pues ahorita estoy en tercer semestre de publicidad

14. ¿Qué te gustaría estudiar?

Pues no sé hacer una maestría en esta área

15. ¿Cómo te ves dentro de cinco años?

Haber más linda de lo que estoy ahora, pues tengo tengo ciru cirugías plásticas para conservar la belleza

16. ¿Qué harías si te ganaras el baloto?

Haber aunque la plata para mi nunca ha sido un problema pero aunque no tengo lo que es el baloto creo que simplemente no vivo lo que ya he vivido me daría gusto y conocer mas cos mas cosas de lo que ya conozco

17. ¿Qué opinas del conflicto colombo-venezolano?

Haber no veo muchas noticias pero aparentemente con la elección del nuevo presidente están como ms calmadas que antes

18. *Si tu fueras presidente ¿Qué cambiarías?*

No tenaz que uno tenga cosas que los demás no tienen, entonces de pronto que haya mas igualdad, de pronto disminuiría la la delin la delincuencia

19. *¿Cómo debe ser o que debe hacer una persona para que la consideres tu*

Amigo?

Pues que valla conmigo de shopping todos los días que vamos a comer rico, que vamos a lugares diferentes siempre, que hablemos mucho por celu

20. *¿Qué opinas sobre el calentamiento global?*

Haber pues son creo que es una realidad y que que entre todos esta en las manos de todos está el mejorar el mundo y dejarle esto a a la gente que viene más adelante a a los que están en el futuro

ANEXO 2 SESIÓN 1

HACIA UNA MIRADA GENERAL DE LA EDUCACIÓN Y EL LENGUAJE

En la actualidad existen factores desconcertantes en cuanto a la educación se refiere. Hay profundos problemas que tienen origen por diversas circunstancias, sobre todo, en una sociedad cambiante cuyos individuos son el resultado de un mundo complejo donde es fundamental tomar medidas para reforzar su formación. La educación es una de las instituciones sin ser la única responsable para crear humanidad integral.

Recordamos que la educación es un proceso de culturalización e interacción de las personas donde desarrollan capacidades físicas, intelectuales, destrezas, fortaleza, habilidades, todas aquellas características positivas para que el individuo pueda desempeñarse en sociedad. Igualmente es la encargada de moldear y mostrar al alumno los elementos no permitidos, aunque sería muy apresurado afirmarlo ya que hay ciertas acciones indebidas que hacen parte del conocimiento innato del ser, y por todo el recorrido de vivencias, experiencias que el mundo mismo entrega.

Por consiguiente la educación es un ingrediente elemental en la vida del ser humano y la sociedad, ya que se dirige a las mismas características que hacen parte del ser, para moldear, formar, transmitir, permitir evolución, elaboración y reelaboración de la cultura, es por ello que existen instituciones que se encargan de implementar normas que intervienen en la culturalización humana.

Como es conocido en todo el mundo existen entidades encargadas de la educación especial, Formal, informal, etc., que moldean la cultura con su forma ideológica y visión de mundo, pero con el objetivo y con ánimo de lucrar a una sociedad. Ahora bien, en muchos países occidentales la educación escolar es

gratuita, sin embargo se han creado escuelas privadas por la escasez de escuelas públicas. En Colombia estas organizaciones sin duda están reguladas por el ministerio de educación nacional y funcionan con las mismas leyes y su objetivo es el mismo ayudar y orientar al educando para conservar los valores de la cultura que se impone, fortaleciendo la unidad nacional para el reconocimiento de un país.

En cierto modo estas instituciones encargadas para el funcionamiento de la educación desarrollan técnicas de estudio y formas de comportamiento ordenadas con una función social y por su puesto cultural (valores, jerarquía, personalidad, trabajo en equipo, conocimiento, etc.), que moldean y dan cuenta del sujeto que se está formando y que se ha formado.

Ahora bien estamos hablando de sujetos que han pasado o van a pasar a hacer parte de un sistema educativo, donde se incorporan para fortalecer ideologías, lenguajes y mostrarse en sociedad.

Si bien los individuos de hoy son capaces de comunicar sus experiencias con mayor facilidad, capaces de adoptar cualquier tipo de lenguaje, ya sea para sentirse identificados con los demás y pertenecer a un grupo.

Sabemos que los jóvenes tienen un estilo lingüístico muy marcado, y hay quienes se encuentran en desventaja para poder aprender a comunicarse, la labor docente se basa en el alumno para que adquiera los conocimientos que necesita y demande, es por ello que se deben generar distintas estrategias que permitan el desarrollo lingüístico a pesar de la variedad dialectal que se maneje.

Por esta razón los objetivos lingüísticos de la educación deberían apuntar a que los alumnos adquieran el mayor conocimiento y la mayor competencia comunicativa, para que exista por lo menos un lenguaje que esté al alcance de los individuos que comparten un sitio determinado como ejemplo, un salón de clase.

De manera que las formas como los educandos se dirigen sus compañeros, la manera de expresarse en público y la clase de expresiones que utilizan en su discurso pondrán en evidencia características lingüísticas y su posición ante el grupo de pares.

Es muy probable que los alumnos adopten ciertos hábitos de vida a través del tiempo, tales como el cambiar su pensamiento, formas de comer, de vestirse, sus relaciones interpersonales, laborales, familiares, que sin duda son patrones importantes para la toma de decisiones; eso se ve reflejado también en la manera de comunicarse, sin embargo el lenguaje tiene que estar bien moldeado, para que los cambios a los cuales los seres humanos se enfrentan diariamente no sean tan relevantes y puedan expresarse de la mejor manera para que sus relaciones sociales no se vean afectadas.

Es decir, vivimos en un mundo donde intercambiamos ideas, nos comunicamos de una manera constante con nuestros semejantes, aprendemos del mundo natural, material, disfrutamos del espacio físico, estamos en constantes cambios a raíz de todas las experiencias que nos enfrentamos a diario. Incluso ese intercambio de ideas, saberes, el lenguaje juega un papel fundamental ya que no es un elemento neutral, pues impone un mundo existente y el uso de la mente con respecto a ese mundo.

El lenguaje impone ideas sobre cómo ve y qué actitud tomamos hacia lo que miramos, no sólo es un mensaje que emitimos, son ideas mucho más importantes ya que nuestras experiencias son interpretadas a diario por esas personas que se encuentran acompañándonos en nuestro diario vivir, esos pensamientos toman significados, en los espacios físicos, biológicos donde actuamos.

Si la educación y el lenguaje son la base de la comprensión de los espacios físicos y biológicos, puede ser importante para el mundo social en que vivimos. Pues estamos en un entorno físico en una realidad que esta desvelada por los usos lingüísticos representada en los actos de habla, como ejemplo, el jurar, el

decir gracias a Dios, el utilizar palabras de agresión, utilizar palabras que nos llevan al formalismo, el tener un conocimiento general de los objetos, son expresiones que identifican una persona, comprende la función social y por ende identifican un pueblo.

El lenguaje es un factor importante ya que el conocimiento del mundo es comunicado por este, en todas sus manifestaciones, ya sea verbal, corporal, escrito, etc. Un lenguaje que permite representar a los demás, en un espacio vital para el individuo como lo es el barrio, el trabajo, el baile, la cancha, la escuela, que se expande por todos los sitios donde llegue un individuo.

El conocimiento del sujeto está relacionado con la crianza y la educación que ha recibido, hay que comprender y entender que esa es la esencia de la vida, si reconocemos que los seres humanos no nos encontramos esquematizados, ni estandarizados para saber cómo somos cada uno; todo lo contrario somos seres complejos actuando en una sociedad compleja que se mueve en medio del orden pero también en el desorden.

En ese orden de ideas Vigotsky¹⁷ en sus teorías contemporáneas afirma que el lenguaje educado es el responsable de la creación de cultura, eso no quiere decir que exista relación con la adquisición del conocimiento de las ciencias netamente academicista.

Sería interesante que dentro de los procesos educativos en materia de lenguaje se implementaran eficazmente las disciplinas modernas de la lingüística, (la filosofía del lenguaje, sociolingüística, la semántica, análisis del discurso, psicolingüística, etc.), todo esto para reflexionar sobre el lenguaje en nuestra época. Así mismo complementar con elementos humanísticos para el desarrollo del ser, incluso para que haya posibles transformaciones.

¹⁷ Artículo creado por idóneos extraído de. <http://educacion.idoneos.com//index.php/287950>, 02 mayo 2006

Recordemos pues que la lingüística es la ciencia que estudia el lenguaje y sistematiza todos los conocimientos sobre el mismo y se ha llamado la ciencia de la comunicación humana.

El lenguaje es la realidad del pensamiento que practica el hombre. La relación entre el lenguaje y el pensamiento es uno de las teorías fundamentales de la lingüística, que se materializa a través de la palabra para darnos cuenta de la identidad de los pueblos, de ahí la preocupación por cuidarla, enriquecerla y contribuir a su desarrollo, de manera que sintamos que es importante la forma como hacemos uso del lenguaje que hablamos.

Es indudable que nuestro léxico ha evolucionado a través del tiempo con todos los cambios políticos, sociales, económicos, culturales y educativos, que ha sufrido nuestra sociedad, pues con el tiempo se van incorporando nuevos vocablos, transformaciones que son importantes tener en cuenta para observar el estado lingüístico de una comunidad, esto debe de llamar la atención a organizaciones encargadas de la educación, la familia, a combatir tendencias negativas del lenguaje. En efecto este es el objetivo del presente trabajo, puesto que nos lleva a contribuir, mostrar, y despertar el interés por el dominio y uso correcto de la lengua materna en los estudiantes de secundaria.

En la lengua materna se encuentran multiplicidad de características por su influencia geográfica, de ahí que vienen las variables que se enriquecen por situaciones contextuales, pues encontramos expresiones marginales¹⁸ propias de poblaciones complejas con cierto grado de analfabetismo, violencia etc.

¹⁸ **Lenguaje vulgar (nivel marginal):** escaso y pobre vocabulario, que se reemplaza por gestos y palabras groseras. Se utilizan muchas muletillas, repetición de términos a veces poco apropiados para la situación, abundancia de vulgarismos y expresiones defectuosa, inversión de orden de los pronombres, uso de expresiones locales y regionales e incluso barbarismos.

Pero se encuentran poblaciones donde su uso lexical es culto¹⁹ ya que se determina en el nivel de instrucción que posee la localidad determinada. Sin embargo no puede ser garantía que el léxico no se vea afectado, igualmente ocurren variaciones dentro de las mismas poblaciones y eso lo demostramos en el análisis léxico semántica de la ciudad de Pereira.

Pues se observan en poblaciones como la estudiada el enriquecimiento y deformación lexical, que son en sentido general realidades en los usos diarios. No obstante se observa tendencias entre jóvenes que poseen un escaso dominio de la lengua, al utilizar una serie de palabras y expresiones que desprestigian la comunicación.

En el marco de nuestra investigación se abordará lo relacionado con formas de tratamiento, conocimiento de los usos de vocablos y expresiones para observar el deterioro de la comunicación, por supuesto desde las teorías del lenguaje (sociolingüística y semántica).

A continuación presentamos una aproximación estratégica y pedagógica que, esperamos, contribuya al conocimiento teórico-práctico del lenguaje desde una perspectiva sociolingüística.

¹⁹ **Lenguaje culto**: sistema del habla empleado por personas cultivadas o con cierto grado académico; por esta razón aquí se incluyen los niveles científico y literario. Artículo extraído www.profesoresenlinea.cl/hablaniveles.htm

ANEXO 3 SESIÓN 4

¿Y SI TE QUEDAS QUE?

SANTIAGO CRUZ

Sé que estas cansada
que has tenido un día largo
y quieres apagar el mundo.

Sé que todo el día
he contado las horas
para tenerte cerca.

Sé que a veces piensas
que has equivocado
pasos en tu vida.

Sé que a veces pienso
que si no te tengo
para que más pasos.

Sé que quiero que seas
lo primero que vea
cuando abra mis ojos.

CORO

Y si te quedas esta noche
y si me abrazas en la cama
y si encaramos por fin tantas ganas
de ser los testigos de nuestras mañanas.

Yo por mi parte estoy dispuesto
a desnudarte el pensamiento
a ser colono de cada rincón
ser tu roca y tu bien, tu final y comienzo.

Y si te quedas esta noche
¿y si te quedas qué?

Cuando cruces la puerta
deja atrás tus dudas
y tus remordimientos.

Para que pensar
si somos el capricho
de lo que sentimos.

Cuando te despiertes
y me veas sonriendo
va a tener sentido.

Todo el tiempo ido
que he desperdiciado
antes de estar contigo.

Solo quiero que seas
lo primero que vea
cuando abra mis ojos.

CORO

PORQUE TE DEMORAS

PLAN B

Yo lo que quiero es compartir contigo un rato
no te cohíbas que se nos acaba la noche

Porque te demoras
se que quieres, se te nota
al hablarme, al mirarme
no puedes engañarme
aeh aeh aeh aeh aeh
aeh aeh aeh aeh
con el Plan B

CORO

Se que quieres, se te nota
al hablarme, al mirarme
no puedes engañarme

Amor a primera vista
con esa chica de revista
con el estilista así como la de maita
le gusta que le insista
aunque se resista
ella no es como se pinta

Ella dice que sabe, si sabe yo quiero saber
si sabe como me imagino sabe me la voy a comer
Ella dice que sabe cuando lo dice me da hambre
si se imagina me imagino nos vamos a comer

Si yo pudiera saber lo que hay en tu mente
si tu mirada me dice que eres caliente
que te pones tímida delante de la gente
simulando

Que hace mucho tú me gustas es evidente
olvídate de lo que tus amigas dicen
que sus palabras no son suficientes
porque te demoras, porque te detienes

CORO

Soy el que la explota
que cantando te sube la nota
cuando el Plan B canta, el party se alborota
y todas las féminas se ponen bien loca
locas, toas vinieron a lucir su ropa

Se pone linda, me gusta como ella se pinta
se hace la difícil y después se lo chi...
en la disco o en los carros o en cualquier lugar
lo importante es complacerte y también aventurar

Solo invítala, que yo se que a ella le va a gustar
llévatela a pasear, que yo se que es liberal
en el sexo inmortal, con su flow natural
como culebra, con una furia bestial

CORO

Trabajando con los mejores
Nelly el arma secreta
con el Dúo del Sex
Chencho y Maldy
Plan B

RESUMEN

El lenguaje ha sido uno de los factores importantes para el desarrollo cultural, social, psicológico de los pueblos, visto desde esta perspectiva es claro que el lenguaje tiene un valor subjetivo, que está vinculado estrechamente con el contexto y con la intención en que lo empleamos.

Así mismo, es evidente que tales hablantes llevan consigo una carga ideológica, respecto a su forma de asumir su entorno y sus propias vidas. Esto se manifiesta en la manera en que apalabran su mundo y dejan al descubierto un fenómeno no sólo de tipo psicológico, si no también, social y económico, que sin duda el lenguaje refleja.

Por su parte, Pierre Guiraud ve el lenguaje como el resultado o más bien la suma de diferentes circunstancias y estados que convergen al interior del sujeto que lo expresa.

Es claro que el lenguaje tiene un alto valor subjetivo, que está vinculado estrechamente con el contexto y con la intención en que lo empleamos, es así, como las palabras que creamos y utilizamos adquieren una vida propia y continúan un proceso de creación y transformación.

Es decir, que a pesar de que el lenguaje tiene una base formal estandarizada, muchas veces lo usamos indiscriminadamente y de manera emotiva a favor de encontrar la expresión, que mejor traduzca y de un sentido propio a lo que queremos decir.

No obstante, Stephen Ullmann nos recuerda, que cada palabra en sí trae un significado, que podría denominarse de carácter básico, que nos sirve para comunicarnos con las personas que manejen nuestro mismo código lingüístico, un común acuerdo en la puesta en escena de nuestra actuación y competencia como hablantes. Por lo que las palabras sí tienen un significado fuera del contexto.

En nuestro trabajo, tanto la teoría de Guiraud y Ullmann, en cuanto a la carga semántica que conllevan las palabras, son válidas pues lo que queremos plantear, es cómo partiendo de un significado estandarizado, los jóvenes apalabran y resemantizan su mundo de acuerdo a sus experiencias y necesidades y a través de esto, los hablantes son caracterizados y son estudiados y examinadas las variables léxico- semánticas que hacen parte de este proceso.

Por último, desde el enfoque sociolingüístico, el maestro Rafael Areiza Londoño, investiga cómo los factores sociales determinan el surgimiento de variaciones lingüísticas, que fomentan un desarrollo o cambio lingüístico dentro de los diferentes contextos y patrones culturales.

Estas variaciones se evidencian por medio de la interacción comunicativa donde cada sujeto es marcado y estratificado dependiendo de su ubicación sociocultural, y de la manera en que este mismo hablante maneje diferentes niveles de código y los acomode de acuerdo a las circunstancias comunicativas.

Ahora bien, para el presente trabajo, se ha seleccionado la generación 1 que tiene un rango de edad entre los 24-35, que se clasifica según género, grado de instrucción y modo de vida. Con esto buscamos identificar las implicaciones del repertorio lingüístico dentro del contexto sociocultural pereirano en el cual están inscritos estos hablantes.

Dicho de otro modo, en nuestra propuesta queremos hacer evidente la heterogeneidad, no sólo de los sujetos de estudio, también, la heterogeneidad lingüística que habita en ellos.

Es decir, importa al abordar esta problemática, particularizar el fenómeno que queremos explorar indagando en los factores que inciden para que existan usos y comportamientos lingüísticos diferentes en los hablantes pertenecientes

a grupos sociales múltiples. También interesa investigar y configurar en este estudio los ámbitos, ya que de manera directa determinan las variantes sociolingüísticas emergentes en el uso social y cotidiano del lenguaje.

La importancia de este trabajo radica en la interpretación de las variables léxico-semánticas como vehículo que integra tanto a la sociedad, el lenguaje y la cultura como un conjunto de actitudes pensamientos y valoraciones donde se evidencian los rasgos particulares de las personalidades de los hablantes y su repertorio lingüístico.

En consecuencia, al realizar este estudio de caso, se trabaja con el contexto social y académico en el cual estamos inmersas, y del cual es posible extraer un estudio práctico sobre el habla de los individuos que hacen parte de tales contextos.

Por otra parte, consideramos importante la realización de la presente propuesta, desde el punto de vista social y lingüístico en la medida en que aporta desde la caracterización del habla de los jóvenes adultos a la especificación y la explicación general, del modo como los pereiranos hacen uso de su sistema lingüístico, lo que los distingue dentro de su propia comunidad de habla.